

# 消費物價指數月報

## Monthly Report on the Consumer Price Index

二零零六年十二月  
December 2006

有關本刊物的查詢，請聯絡：

政府統計處 消費物價指數組

地址：中國香港九龍紅磡蕪湖街83號莊士紅磡廣場22樓

電話：(852) 2805 6403 圖文傳真：(852) 2577 6253

電郵：cpi@censtatd.gov.hk

Enquiries about this publication can be directed to:

**Consumer Price Index Section, Census and Statistics Department**

Address : 22/F Chuang's Hung Hom Plaza, 83 Wuhu Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong, China.

Tel. : (852) 2805 6403 Fax : (852) 2577 6253

E-mail : cpi@censtatd.gov.hk

政府統計處網站 Website of the Census and Statistics Department

[www.censtatd.gov.hk](http://www.censtatd.gov.hk)

本刊物備有印刷版和下載版可供選擇。有關獲取本刊物的方法，請參閱第A3頁。

This publication is available in both print version and download version.

Please refer to page A3 for the means of obtaining this publication.

## 目錄

## CONTENTS

頁數  
Page

1. 概念及方法	1. Concepts and methods	1
2. 摘要統計數字	2. Summary statistics	4
表甲 消費物價指數的主要統計數字	Table A Main statistics of Consumer Price Indices (CPIs)	5
3. 以二零零四至零五年為基期的消費物價指數與上年同月比較的變動詳情	3. Detailed changes in the 2004/05-based CPIs, as compared with same month in preceding year	6
表乙 消費物價指數內各商品/服務類別指數的按年變動率	Table B Year-on-year rates of change in the CPIs at commodity/service section level	7
4. 以二零零四至零五年為基期的消費物價指數與上月比較的變動詳情	4. Detailed changes in the 2004/05-based CPIs, as compared with preceding month	8
表丙 消費物價指數內各商品/服務類別指數的按月變動率	Table C Month-to-month rates of change in the CPIs at commodity/service section level	9
5. 經季節性調整以二零零四至零五年為基期的消費物價指數	5. Seasonally adjusted 2004/05-based CPIs	12
表丁 經季節性調整的消費物價指數在最近三個月內的平均每月變動率	Table D Average monthly rates of change during the latest 3 months in the seasonally adjusted CPIs	13

### 統計表

1(甲) 綜合消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列	1(A) Time series of the Composite CPI at commodity/service section level	14
1(乙) 甲類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列	1(B) Time series of the CPI(A) at commodity/service section level	15
1(丙) 乙類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列	1(C) Time series of the CPI(B) at commodity/service section level	16
1(丁) 丙類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列	1(D) Time series of the CPI(C) at commodity/service section level	17

### TABLES

**統計表(續)**

**TABLES (Cont'd)**

2(甲) 綜合消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列	2(A) Time series of year-on-year rates of change in the Composite CPI at commodity/service section level	18
2(乙) 甲類消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列	2(B) Time series of year-on-year rates of change in the CPI(A) at commodity/service section level	19
2(丙) 乙類消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列	2(C) Time series of year-on-year rates of change in the CPI(B) at commodity/service section level	20
2(丁) 丙類消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列	2(D) Time series of year-on-year rates of change in the CPI(C) at commodity/service section level	21
3(甲) 二零零六年十二月份綜合消費物價指數與上月及上年同月的比較	3(A) Composite CPI for December 2006 compared with preceding month and same month in preceding year	22
3(乙) 二零零六年十二月份甲類消費物價指數與上月及上年同月的比較	3(B) CPI(A) for December 2006 compared with preceding month and same month in preceding year	25
3(丙) 二零零六年十二月份乙類消費物價指數與上月及上年同月的比較	3(C) CPI(B) for December 2006 compared with preceding month and same month in preceding year	28
3(丁) 二零零六年十二月份丙類消費物價指數與上月及上年同月的比較	3(D) CPI(C) for December 2006 compared with preceding month and same month in preceding year	31
4(甲) 經季節性調整的消費物價指數	4(A) Seasonally adjusted CPIs	34
4(乙) 經季節性調整的消費物價指數的按月變動率	4(B) Month-to-month rates of change in the seasonally adjusted CPIs	35
5 二零零六年十二月份消費物價指數內各商品/服務類別指數在總指數的按年變動率中所佔的比率	5 Contribution of each commodity/service section to the overall year-on-year rates of change in the CPIs for December 2006	36
6 二零零六年十二月份消費物價指數內各商品/服務類別指數在總指數的按月變動率中所佔的比率	6 Contribution of each commodity/service section to the overall month-to-month rates of change in the CPIs for December 2006	37

**統計表(續)**

7(甲)	佔二零零六年十二月份綜合消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別
7(乙)	佔二零零六年十二月份甲類消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別
7(丙)	佔二零零六年十二月份乙類消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別
7(丁)	佔二零零六年十二月份丙類消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別
8	選定食品的平均零售價格及價格範圍

**統計圖**

1	消費物價總指數
2	消費物價指數的商品/服務類別指數

**附錄**

1(甲)	以一九九九至二零零零年為基期的綜合消費物價總指數中各商品/服務類別指數的時間數列
1(乙)	以一九九九至二零零零年為基期的甲類消費物價總指數中各商品/服務類別指數的時間數列
1(丙)	以一九九九至二零零零年為基期的乙類消費物價總指數中各商品/服務類別指數的時間數列

**TABLES (Cont'd)**

7(A)	Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the Composite CPI for December 2006	38
7(B)	Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(A) for December 2006	38
7(C)	Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(B) for December 2006	39
7(D)	Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(C) for December 2006	39
8	Average prices and price ranges of selected food items	40

**CHARTS**

1	Consumer Price Indices at all-item level	41
2	Consumer Price Indices at commodity/service section level	42

**APPENDICES**

1(A)	Time series of the 1999/2000-based Composite CPI at commodity/service section level	51
1(B)	Time series of the 1999/2000-based CPI(A) at commodity/service section level	52
1(C)	Time series of the 1999/2000-based CPI(B) at commodity/service section level	53

**附錄(續)**

**APPENDICES (Cont'd)**

1(丁)	以一九九九至二零零零年為基期的丙類消費物價總指數中各商品/服務類別指數的時間數列	1(D)	Time series of the 1999/2000-based CPI(C) at commodity/service section level	54
2	不同基期的消費物價指數數列的拼接方法簡介	2	A note on the method to link the CPI series with different base periods	55

除另有註明外，此月報載列的消費物價指數均屬未經季節性調整。

由於四捨五入的關係，個別數字加起來不一定等於總數。

所有變動百分率均以多過一個小數點位的消費物價指數作為計算基礎。

CPI figures given in this monthly report are not seasonally adjusted unless otherwise specified.

Figures may not add up to totals due to rounding.

All percentage changes are derived from CPI figures taken to more than one decimal place.

## 1. 概念及方法

1.1 消費物價指數量度住戶普遍所購買的消費商品及服務的價格水平隨時間而變動的情況。消費物價指數的按年變動率，是廣泛被用作顯示消費者所面對的通貨膨脹的指標。

1.2 由於不同開支範圍的住戶的開支模式各有差別，消費物價上漲對它們的影響也各有不同。因此，香港編製三項針對不同開支組別住戶的消費物價指數。甲類、乙類及丙類消費物價指數分別根據較低、中等及較高開支範圍的住戶的開支模式編製而成。綜合消費物價指數是根據以上所有住戶的整體開支模式編製，反映消費物價轉變對整體住戶的影響。

1.3 每月的消費物價指數是根據（一）有關住戶的開支模式及（二）統計月內搜集的價格資料編製。

1.4 政府統計處根據在二零零四年十月至二零零五年九月間進行的住戶開支統計調查所得的最新住戶開支模式，重訂了消費物價指數的基期及所採用的開支權數。*除另有註明外，本報告內的所有統計表及分析，均根據以二零零四至零五年為基期的消費物價指數新數列。*

1.5 重訂了基期的甲類、乙類及丙類消費物價指數，分別繼續反映較低、中等及較高開支範圍的住戶所面對的價格轉變情況。同樣地，綜合消費物價指數繼續反映消費物價轉變對整體住戶的影響。

## 1. Concepts and methods

1.1 The Consumer Price Index (CPI) measures the changes over time in the price level of consumer commodities and services generally purchased by households. The year-on-year rate of change of the CPI is widely used as an indicator of the inflation affecting consumers.

1.2 As households in different expenditure ranges have varying expenditure patterns, the impacts of consumer price inflation on households in different expenditure ranges are different. Hence, three series of CPIs, each referring to households in a different expenditure range, are compiled in Hong Kong. The CPI(A), CPI(B) and CPI(C) are compiled based on the expenditure patterns of households in the relatively low, medium and relatively high expenditure ranges respectively. A Composite CPI is compiled based on the overall expenditure pattern of all the above households taken together to reflect the impact of consumer price changes on the household sector as a whole.

1.3 Monthly CPIs are compiled on the basis of (a) expenditure patterns of relevant households and (b) prices collected in the reference month.

1.4 Based on the updated household expenditure patterns obtained from the Household Expenditure Survey (HES) conducted during October 2004 to September 2005, the Census and Statistics Department (C&SD) has updated the base period and expenditure weights for compiling the CPIs. *All tables and analyses in this report are based on the new 2004/05-based CPI series unless otherwise specified.*

1.5 After rebasing, the CPI(A), CPI(B) and CPI(C) continue to reflect the price changes faced by households in the relatively low, medium and relatively high expenditure ranges respectively. Likewise, the Composite CPI continues to reflect the impact of the changes in consumer prices on the household sector as a whole.

1.6 以二零零四至零五年為基期的各項消費物價指數的開支範圍及所佔住戶的百分比臚列如下：

指數	約佔住戶的百分比	住戶於二零零四年十月至二零零五年九月期間的每月平均開支
甲類消費物價指數	50%	\$ 4,000-\$15,499
乙類消費物價指數	30%	\$15,500-\$27,499
丙類消費物價指數	10%	\$27,500-\$59,999
綜合消費物價指數	90%	\$ 4,000-\$59,999

1.7 上述的開支範圍是以二零零四年十月至二零零五年九月基期內的物價計算。將自基期起物價轉變的影響計算在內，調整至二零零六年的價格水平計算，甲類、乙類及丙類消費物價指數住戶的每月平均開支，分別大約在4,100元至15,800元之間、15,800元至28,200元之間及28,200元至61,500元之間，而綜合消費物價指數的範圍大約在4,100元至61,500元之間。

1.8 以二零零四至零五年為基期的消費物價指數中，各商品/服務組別在二零零四年十月至二零零六年三月的數字刊載於二零零六年四月號報告的附件內。

1.9 以一九九九至二零零零年為基期的消費物價指數刊載於本報告的附錄1(甲)至1(丁)內。在二零零六年十二月的統計月份(即本統計月份)之後，政府統計處將停止編製以一九九九至二零零零年為基期的舊消費物價指數數列。

1.6 The expenditure brackets for and percentages of households covered in the various 2004/05-based CPIs are as follows:

Index	Approximate percentage of households covered	Average monthly household expenditure during October 2004 to September 2005
CPI(A)	50%	\$ 4,000-\$15,499
CPI(B)	30%	\$15,500-\$27,499
CPI(C)	10%	\$27,500-\$59,999
Composite CPI	90%	\$ 4,000-\$59,999

1.7 It should be noted that the above expenditure ranges relate to prices in the base period from October 2004 to September 2005. Taking into account the impact of price changes since the base period, the monthly household expenditure ranges of the CPI(A), CPI(B), and CPI(C) adjusted to the price level of 2006 are broadly equivalent to \$4,100-\$15,800, \$15,800-\$28,200 and \$28,200-\$61,500 respectively, and that of the Composite CPI is broadly equivalent to \$4,100- \$61,500.

1.8 The 2004/05-based CPIs by commodity/service group for the period from October 2004 to March 2006 are given in Annex of the April 2006 issue of this report.

1.9 The 1999/2000-based CPIs are published in Appendices 1(A) to 1(D) of this report. After the reference month of December 2006 (i.e. the current month), the old 1999/2000-based CPI series will cease to be compiled.

1.10 以一九九九至二零零零年為基期的消費物價指數的開支權數，是根據一九九九至二零零零年間進行的住戶開支統計調查的結果計算出來的。這些數列的開支範圍臚列如下：

指數	約佔住戶的百分比	住戶於一九九九年十月至二零零零年九月期間的每月平均開支
甲類消費物價指數	50%	\$ 4,500-\$18,499
乙類消費物價指數	30%	\$18,500-\$32,499
丙類消費物價指數	10%	\$32,500-\$65,999
綜合消費物價指數	90%	\$ 4,500-\$65,999

1.11 以二零零四至零五年為基期及以一九九九至二零零零年為基期的消費物價指數不可以互相直接比較。然而，可根據兩系列指數在重疊期間的數值計算出轉換因子，從而將其中一系列指數按比例換算至可與另一系列比較的水平。有關方法在附錄2作介紹。在本報告刊載的二零零四至零五年為基期的指數中，二零零四年十月以前的指數便是以此方法計算，即是將一九九九至二零零零年為基期的指數按比例換算至與二零零四至零五年為基期的可比水平。

1.12 在物價變動資料方面，政府統計處持續地進行一項按月零售物價統計調查，藉此搜集住戶消費籃子內各項商品及服務的價格變動資料。政府統計處每月在本港各區大約四千間零售商店（例如超級市場、街市檔位、百貨公司及時裝店）及服務行業商號（例如電影院、醫院及美容院）搜集約共四萬五千個價目。搜集價格資料的方式，主要是採用外勤訪問形式進行，亦有部分以電話查詢或郵遞問卷方式進行。

1.10 The expenditure weights of the 1999/2000-based CPIs are derived from the results of the HES conducted in 1999/2000. The expenditure ranges for these series are given below:

Index	Approximate percentage of households covered	Average monthly household expenditure during October 1999 to September 2000
CPI(A)	50%	\$ 4,500-\$18,499
CPI(B)	30%	\$18,500-\$32,499
CPI(C)	10%	\$32,500-\$65,999
Composite CPI	90%	\$ 4,500-\$65,999

1.11 The 2004/05-based and 1999/2000-based CPIs cannot be directly compared with each other. However, with reference to the index values of the two series during an overlapping period, a conversion factor can be derived for *re-scaling* a series to make it comparable with the other. Explanations about the method are given in [Appendix 2](#). The 2004/05-based CPIs for period prior to October 2004 shown in this report have been compiled with such a method, namely, by *re-scaling* the 1999/2000-based CPIs to comparable basis as the 2004/05-based series.

1.12 As regards information on price changes, the C&SD continuously conducts a Monthly Retail Price Survey to capture the price changes of items included in the household consumption basket. The C&SD collects some 45 000 price quotations each month from around 4 000 retail outlets (e.g. supermarkets, market stalls, department stores and fashion shops) and service providers (e.g. cinemas, hospitals and beauty salons) throughout the territory. Price data are collected mainly by field visits and some also through the modes of telephone or postal enquiries.



1.13 至於一些主要服務如公共交通、電力及郵遞服務的價格數據，則直接從有關機構搜集或從行政紀錄中獲得。而私人房屋租金方面，有關新訂租約、續訂租約及現時租戶的租金資料，是透過一項以私人房屋租戶為對象的按月抽樣統計調查搜集得來。另一方面，有關公營房屋租金變動的數據則由香港房屋委員會及香港房屋協會定期提供。

1.14 將個別項目的開支權數及其自基期起的價格變動結合起來計算，便可得出整體的價格變動，亦即是消費物價指數的變動率。這個方法等同於比較在當時與在基期購買同一消費籃子所需的總開支。

1.15 一併研究消費物價指數原來數列的按年變動數字和經季節性調整數列的按月變動數字，有助分析消費物價的最新趨勢。由於經季節性調整的數列已透過統計方法剔除季節性變異，可更有意義地比較相連月份數字。

## 2. 摘要統計數字

2.1 以二零零四至零五年為基期的消費物價指數及其變動率的最新數字列載於下一頁的表甲。

1.13 As for principal services such as public transport, electricity and postal services, price data are collected either directly from the providers concerned or obtained from administrative records. Rental data on private housing for new, renewed and continued lettings are collected from a monthly sample survey on private housing renter households. On the other hand, data on rental movements of public housing are regularly provided by the Hong Kong Housing Authority and the Hong Kong Housing Society.

1.14 By applying the item-specific expenditure weights to the price changes of individual items since the base period, the overall price change in terms of percentage change in the CPI can be derived. The procedure is equivalent to comparing the total expenditure required to purchase the same consumption basket in the current period with that in the base period.

1.15 For analysing the latest trend in consumer prices, it is useful to study the year-on-year changes in the original CPI series and the month-to-month changes in the seasonally adjusted series together. In the seasonally adjusted series, seasonal variations have been eliminated by statistical methods, thus enabling figures for consecutive months to be compared more meaningfully.

## 2. Summary statistics

2.1 The latest available figures for the 2004/05-based CPIs and their rates of change are summarized in Table A on the next page.

表甲 消費物價指數的主要統計數字 (二零零四年十月至二零零五年九月=100)  
 Table A Main statistics of Consumer Price Indices (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100)

	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
<u>消費物價指數原來數列</u>				
<u>Original CPI series</u>				
● 二零零六年十二月份指數 Indices for December 2006	103.5	102.9	103.5	104.0
● 二零零六年十二月與二零零五年十二月比較 December 2006 compared with December 2005	+2.3%	+1.9%	+2.3%	+2.7%
● 二零零六年全年平均數與二零零五年全年平均數比較 Average for the 2006 compared with the average for 2005	+2.0%	+1.7%	+2.1%	+2.2%
● 截至二零零六年十二月止三個月的平均數與截至二零零五年十二月止三個月的平均數比較 Average for the 3 months ended December 2006 compared with the average for the 3 months ended December 2005	+2.1%	+1.8%	+2.2%	+2.5%
<u>經季節性調整的消費物價指數數列</u>				
<u>Seasonally adjusted CPI series</u>				
● 二零零六年十二月份指數 Indices for December 2006	103.4	103.0	103.5	103.7
● 截至二零零六年十二月止三個月內平均每月的變動率 Average monthly rate of change during the 3-month period ended December 2006	+0.2%	+0.2%	+0.2%	+0.2%

### 3. 以二零零四至零五年為基期的消費物價指數與上年同月比較的變動詳情

3.1 在二零零六年十二月份，綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數均錄得按年升幅，分別為2.3%、1.9%、2.3%及2.7%。

3.2 在二零零六年十二月份各商品/服務類別指數及其按年變動率臚列於下一頁的表乙。

3.3 二零零六年十二月份與二零零五年十二月份比較，指數錄得升幅的類別有衣履(在綜合消費物價指數中為+6.4%及在甲類消費物價指數中為+6.3%)，住屋(+4.8%及+3.9%)，食品(不包括外出用膳)(+4.3%及+4.7%)，雜項物品(+3.0%及+2.9%)，雜項服務(+1.8%及+0.7%)和外出用膳(+1.5%及+1.1%)。

3.4 另一方面，指數錄得跌幅的類別有耐用物品(在綜合消費物價指數中為-6.1%及在甲類消費物價指數中為-6.8%)，煙酒(-4.2%及-4.6%)，電力、燃氣及水(-2.9%及-3.3%)和交通(-0.2%及-0.2%)。

3.5 消費物價指數中各商品/服務類別指數及其按年變動率的時間數列分別列載於表1(甲)至1(丁)及表2(甲)至2(丁)。而各商品/服務組別指數的按年變動情況則在表3(甲)至3(丁)列出。至於各類別指數在消費物價指數整體變動中所佔的比率則列載於表5。

3.6 消費物價總指數和各類別指數的變動情況及其按年變動率顯示於圖1及2。

### 3. Detailed changes in the 2004/05-based CPIs, as compared with same month in preceding year

3.1 In December 2006, the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) all registered year-on-year rates of increase, at 2.3%, 1.9%, 2.3% and 2.7% respectively.

3.2 The indices and year-on-year rates of change of the CPIs for December 2006, analysed by section of commodity/service, are shown in Table B on the next page.

3.3 Compared with December 2005, increases in the section indices in December 2006 were recorded for clothing and footwear (+6.4% in the Composite CPI and +6.3% in the CPI(A)), housing (+4.8% and +3.9%), food (excluding meals bought away from home) (+4.3% and +4.7%), miscellaneous goods (+3.0% and +2.9%), miscellaneous services (+1.8% and +0.7%) and meals bought away from home (+1.5% and +1.1%).

3.4 On the other hand, decreases in the section indices were recorded for durable goods (-6.1% in the Composite CPI and -6.8% in the CPI(A)), alcoholic drinks and tobacco (-4.2% and -4.6%), electricity, gas and water (-2.9% and -3.3%) and transport (-0.2% and -0.2%).

3.5 The time series of the CPIs and their year-on-year rates of change at commodity/service section level are presented respectively in Tables 1(A) to 1(D) and Tables 2(A) to 2(D). The year-on-year movements at commodity/service group level are given in Tables 3(A) to 3(D). The contributions of each section to the overall changes in CPIs are shown in Table 5.

3.6 Movements of the all-item CPIs and their section indices together with their year-on-year rates of change are presented graphically in Charts 1 and 2.

**表乙 消費物價指數內各商品/服務類別指數的按年變動率**  
**Table B Year-on-year rates of change in the CPIs at commodity/service section level**

類別 Section	二零零六年十二月份指數 (二零零四年十月至二零零五年九月=100) Indices for December 2006 (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100)				二零零六年十二月份指數與 二零零五年十二月份指數比較的變動率 Change in the indices over December 2005 (%)			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
	食品 Food	103.1	103.2	102.9	103.1	+2.5	+2.6	+2.2
外出用膳 Meals bought away from home	102.2	101.9	102.1	103.1	+1.5	+1.1	+1.2	+2.6
食品(不包括外出用膳) Food, excluding meals bought away from home	104.4	105.0	104.3	103.3	+4.3	+4.7	+4.1	+3.6
住屋 <sup>#</sup> Housing <sup>#</sup>	107.7	106.3	108.5	108.1	+4.8	+3.9	+5.3	+5.2
私人房屋租金 Private housing rent	109.2	108.6	109.9	108.7	+5.6	+5.3	+6.0	+5.4
公營房屋租金 Public housing rent	100.0	100.0	100.0	N.A.	+0.1	+0.1	+0.1	N.A.
電力、燃氣及水 Electricity, gas and water	100.0	99.7	99.9	100.6	-2.9	-3.3	-3.1	-2.2
煙酒 Alcoholic drinks and tobacco	95.6	94.9	95.9	97.3	-4.2	-4.6	-4.1	-3.0
衣履 Clothing and footwear	108.4	107.8	107.7	109.8	+6.4	+6.3	+6.2	+6.7
耐用物品 Durable goods	89.8	88.6	88.2	92.4	-6.1	-6.8	-7.2	-4.5
雜項物品 Miscellaneous goods	102.4	101.9	102.3	103.3	+3.0	+2.9	+2.9	+3.3
交通 Transport	100.8	101.0	101.1	100.4	-0.2	-0.2	-0.1	-0.3
雜項服務 Miscellaneous services	103.1	101.3	103.3	104.2	+1.8	+0.7	+2.0	+2.1
選定主要組別 Selected major groups								
教育服務 Educational services	103.6	104.0	103.4	103.7	+2.2	+2.4	+2.0	+2.2
電話及其他通訊服務 Telephone and other communications services	97.8	97.3	98.0	98.6	-0.9	-1.4	-0.7	-0.3
醫療服務 Medical services	100.8	100.2	100.7	101.5	+0.5	+0.1	+0.5	+0.9
<b>總指數 All items</b>	<b>103.5</b>	<b>102.9</b>	<b>103.5</b>	<b>104.0</b>	<b>+2.3</b>	<b>+1.9</b>	<b>+2.3</b>	<b>+2.7</b>

N.A. 不適用

Not applicable

<sup>#</sup> 除「私人房屋租金」及「公營房屋租金」外，「住屋」類別還包括「管理費及其他住屋雜費」和「保養住所材料」。

Apart from "Private housing rent" and "Public housing rent", the "Housing" section also includes "Management fees and other housing charges" and "Materials for house maintenance".

#### 4. 以二零零四至零五年為基期的消費物價指數與上月比較的變動詳情

4.1 二零零六年十二月份與十一月份比較，綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數分別上升0.3%、0.3%、0.3%及0.2%，這主要是由於私人房屋租金、旅遊費用及淡水魚價格上升所致。

4.2 二零零六年十二月份各商品/服務類別指數及其按月變動率臚列於下一頁的表丙。

4.3 各商品/服務類別指數中，雜項服務指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別上升0.7%、0.2%、0.6%及1.1%。另一方面，衣履指數則分別下跌4.1%、3.2%、3.3%及5.8%。其他類別指數的變動則比較輕微。

4.4 以下簡要地解釋各商品/服務類別指數在二零零六年十一月與十二月間的變動。

4.5 食品指數在綜合、甲類及乙類消費物價指數中分別上升0.6%、0.8%及0.5%，這主要是由於淡水魚及家禽價格上升所致。

- (i) 淡水魚 – 淡水魚的平均零售價格在綜合、甲類及乙類消費物價指數中均上升18.1%。

#### 4. Detailed changes in the 2004/05-based CPIs, as compared with preceding month

4.1 Compared with November 2006, the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) increased by 0.3%, 0.3%, 0.3% and 0.2% respectively in December. This was mainly because private housing rentals, the charges for package tours and prices of fresh-water fish increased.

4.2 The indices and month-to-month rates of change of the CPIs for December 2006, analysed by section of commodity/service, are shown in Table C on the next page.

4.3 Among the indices for various commodity/service sections, the index for miscellaneous services increased by 0.7%, 0.2%, 0.6% and 1.1% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively. On the other hand, the index for clothing and footwear decreased by 4.1%, 3.2%, 3.3% and 5.8% respectively. Movements in the indices for the other sections were relatively small.

4.4 The following explains briefly the movement of the index for each commodity/service section between November and December 2006.

4.5 The index for food increased by 0.6%, 0.8% and 0.5% in the Composite CPI, CPI(A) and CPI(B) respectively, largely due to the increases in the prices of fresh-water fish and poultry.

- (i) Fresh-water fish – The average retail prices of fresh-water fish all increased by 18.1% in the Composite CPI, CPI(A) and CPI(B).

**表丙 消費物價指數內各商品/服務類別指數的按月變動率**  
**Table C Month-to-month rates of change in the CPIs at commodity/service section level**

類別 Section	二零零六年十二月份指數 (二零零四年十月至二零零五年九月=100) Indices for December 2006 (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100)				二零零六年十二月份指數與 二零零六年十一月份指數比較的變動率 Change in the indices over November 2006 (%)			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
	食品 Food	103.1	103.2	102.9	103.1	+0.6	+0.8	+0.5
外出用膳 Meals bought away from home	102.2	101.9	102.1	103.1	+0.2	+0.1	+0.1	+0.4
食品(不包括外出用膳) Food, excluding meals bought away from home	104.4	105.0	104.3	103.3	+1.4	+1.7	+1.3	+1.1
住屋 <sup>#</sup> Housing <sup>#</sup>	107.7	106.3	108.5	108.1	+0.5	+0.4	+0.7	+0.4
私人房屋租金 Private housing rent	109.2	108.6	109.9	108.7	+0.6	+0.6	+0.8	+0.5
公營房屋租金 Public housing rent	100.0	100.0	100.0	N.A.	---	---	---	N.A.
電力、燃氣及水 Electricity, gas and water	100.0	99.7	99.9	100.6	-0.1	-0.1	-0.1	-0.1
煙酒 Alcoholic drinks and tobacco	95.6	94.9	95.9	97.3	+0.2	+0.2	+0.3	+0.4
衣履 Clothing and footwear	108.4	107.8	107.7	109.8	-4.1	-3.2	-3.3	-5.8
耐用物品 Durable goods	89.8	88.6	88.2	92.4	-0.2	-0.1	-0.3	-0.2
雜項物品 Miscellaneous goods	102.4	101.9	102.3	103.3	-0.1	-0.0 *	-0.1	-0.0 *
交通 Transport	100.8	101.0	101.1	100.4	+0.2	+0.2	+0.3	+0.3
雜項服務 Miscellaneous services	103.1	101.3	103.3	104.2	+0.7	+0.2	+0.6	+1.1
選定主要組別 Selected major groups								
教育服務 Educational services	103.6	104.0	103.4	103.7	+0.0 *	+0.0 *	+0.0 *	+0.0 *
電話及其他通訊服務 Telephone and other communications services	97.8	97.3	98.0	98.6	-0.1	-0.1	-0.1	-0.1
醫療服務 Medical services	100.8	100.2	100.7	101.5	-0.5	-0.9	-0.7	+0.0 *
<b>總指數 All items</b>	<b>103.5</b>	<b>102.9</b>	<b>103.5</b>	<b>104.0</b>	<b>+0.3</b>	<b>+0.3</b>	<b>+0.3</b>	<b>+0.2</b>

N.A. 不適用                      --- 零                      \* 少於0.05%  
 Not applicable                      Nil                      Less than 0.05%

<sup>#</sup> 除「私人房屋租金」及「公營房屋租金」外，「住屋」類別還包括「管理費及其他住屋雜費」和「保養住所材料」。  
 Apart from "Private housing rent" and "Public housing rent", the "Housing" section also includes "Management fees and other housing charges" and "Materials for house maintenance".

(ii) 家禽 – 家禽的平均零售價格在綜合、甲類及乙類消費物價指數中分別上升7.8%、8.1%及7.8%。

4.6 同時，食品指數在丙類消費物價指數中上升0.6%，這主要是由於外出用膳費用及淡水魚價格上升所致。

4.7 表8列載選定食品在本月、上月及上年同月的平均零售價格及價格範圍。

4.8 住屋指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別上升0.5%、0.4%、0.7%及0.4%，這主要是由於私人房屋租金上升所致。

4.9 電力、燃氣及水指數在四項消費物價指數中均下跌0.1%，這是由於煤氣的燃料調整費下跌所致。

4.10 煙酒指數在綜合、甲類及乙類消費物價指數中分別上升0.2%、0.2%及0.3%，這主要是由於香煙價格上升所致。同時，煙酒指數在丙類消費物價指數中上升0.4%，這主要是由於洋酒價格上升所致。

4.11 衣履指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別下跌4.1%、3.2%、3.3%及5.8%，這主要是由於外衣價格下跌所致。

(ii) Poultry – The average retail prices of poultry increased by 7.8%, 8.1% and 7.8% in the Composite CPI, CPI(A) and CPI(B) respectively.

4.6 Meanwhile, the index for food increased by 0.6% in the CPI(C) mainly because of the increases in the costs for meals bought away from home and the prices of fresh water-fish.

4.7 The average retail prices and price ranges of selected food items for the current month, preceding month and same month in preceding year are shown in Table 8.

4.8 The index for housing increased by 0.5%, 0.4%, 0.7% and 0.4% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively. This was mainly attributable to the increases in private housing rentals.

4.9 The index for electricity, gas and water decreased by 0.1% in all the four CPIs. This was because the fuel cost variation charge for town gas decreased.

4.10 The index for alcoholic drinks and tobacco increased by 0.2%, 0.2% and 0.3% in the Composite CPI, CPI(A) and CPI(B) respectively. This was largely because the prices of cigarettes increased. Meanwhile, the index for alcoholic drinks and tobacco increased by 0.4% in the CPI(C). This was mainly because of the increases in the prices of foreign-style wines.

4.11 The index for clothing and footwear decreased by 4.1%, 3.2%, 3.3% and 5.8% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively. This was mainly because of the decreases in the prices of outer clothing.

4.12 耐用物品指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別下跌0.2%、0.1%、0.3%及0.2%，這主要是由於電腦及通訊設備價格下跌所致。

4.13 雜項物品指數在綜合及乙類消費物價指數中下跌0.1%，這主要是由於檯布、窗簾、床單、被褥等價格下跌所致。而雜項物品指數在甲類及丙類消費物價指數中則維持不變。

4.14 交通指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別上升0.2%、0.2%、0.3%及0.3%，這主要是由於進出香港交通費用上升所致。

4.15 雜項服務指數在綜合、甲類、乙類及丙類消費物價指數中分別上升0.7%、0.2%、0.6%及1.1%，這主要是由於旅遊費用上升所致。

4.16 四項消費物價指數中的商品/服務組別指數在二零零六年十二月的按月變動情況顯示於表3(甲)至3(丁)。

4.17 各商品/服務類別指數在消費物價指數整體按月變動中所佔的比率列載於表6。至於佔消費物價指數整體變動中最大比率的商品/服務組別則在表7(甲)至7(丁)列出。

4.12 The index for durable goods decreased by 0.2%, 0.1%, 0.3% and 0.2% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively. This was mainly because of the decreases in the prices of computers and telecommunications equipment.

4.13 The index for miscellaneous goods decreased by 0.1% in the Composite CPI and CPI(B). This was mainly because of the decreases in the prices of soft furnishings. Meanwhile, the index for miscellaneous goods remained unchanged in the CPI(A) and CPI(C).

4.14 The index for transport increased by 0.2%, 0.2%, 0.3% and 0.3% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively. This was mainly because of the increases in the inbound and outbound transport fares.

4.15 The index for miscellaneous services increased by 0.7%, 0.2%, 0.6% and 1.1% in the Composite CPI, CPI(A), CPI(B) and CPI(C) respectively. This was mainly because of the increases in the charges for package tours.

4.16 The month-to-month movements of the four CPIs for December 2006 by commodity/service group are shown in Tables 3(A) to 3(D) respectively.

4.17 The contribution of each commodity/service section to the overall month-to-month change in the CPIs is presented in Table 6. The commodity/service groups with largest contributions to the overall change in CPIs are listed in Tables 7(A) to 7(D).



## 5. 經季節性調整以二零零四至零五年為基期的消費物價指數

5.1 消費物價指數原來數列的按月變動率會受到季節性變異的影響。把這些季節性變異從數列中剔除，便可更有意義地比較相連月份數字。

5.2 經季節性調整的數列可因應資料更新而修訂。由二零零四年十月開始，每年發表十月份的數字時，也會一併修訂對上三年的經季節性調整消費物價指數。

5.3 表4(甲)及(乙)列載經季節性調整的消費物價指數在過去三年的每月變動情況。

5.4 經季節性調整數列的按月變動仍會受其他不規則的因素影響而波動。參考經季節性調整的指數在最近三個月內的平均按月變動率，能更清楚看到消費物價指數的趨勢。如下頁的表丁顯示，就綜合消費物價指數而言，這變動率在二零零六年十二月份為0.2%，而十一月份的相應變動率則為0.1%。

## 5. Seasonally adjusted 2004/05-based CPIs

5.1 Month-to-month rates of change based on the original CPI series are affected by seasonal variations. By removing these seasonal variations from the series, figures for consecutive months can be compared more meaningfully.

5.2 Seasonally adjusted series may be revised as more data become available. Starting from October 2004, the seasonally adjusted CPIs for the preceding three years are revised each year when the figures for October become available.

5.3 The monthly changes of the seasonally adjusted CPIs in the past three years are presented in Tables 4(A) and (B).

5.4 The month-to-month change of the seasonally adjusted series still tends to fluctuate due to other irregular factors. The trend of the CPIs may be more clearly discerned by looking at the average monthly rates of change of the seasonally adjusted indices during the latest 3 months. As shown in Table D on the next page, such rate of change in the Composite CPI was 0.2% in December 2006. The corresponding rate of change in November was 0.1%.

表丁 經季節性調整的消費物價指數在最近三個月內的平均每月變動率

Table D Average monthly rates of change during the latest 3 months in the seasonally adjusted CPIs

(%)

年/月 Year/month	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
<u>2003</u>				
12月 Dec	+0.3	+0.4	+0.3	+0.3
<u>2004</u>				
1月 Jan	+0.1	+0.2	+0.1	+0.2
2月 Feb	+0.1	+0.2	+0.1	+0.1
3月 Mar	-0.0*	-0.0*	-0.0*	-0.0*
4月 Apr	-0.0*	-0.0*	-0.0*	-0.0*
5月 May	-0.0*	+0.0*	-0.0*	-0.1
6月 Jun	+0.0*	+0.1	+0.0*	-0.0*
7月 Jul	-0.1	-0.0*	-0.1	-0.2
8月 Aug	-0.1	-0.1	-0.1	-0.1
9月 Sep	-0.0*	+0.0*	-0.0*	-0.1
10月 Oct	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+0.0*
11月 Nov	+0.1	+0.1	+0.1	+0.1
12月 Dec	+0.1	+0.1	+0.1	+0.1
<u>2005</u>				
1月 Jan	+0.0*	+0.0*	+0.0*	-0.0*
2月 Feb	+0.1	+0.1	+0.1	+0.0*
3月 Mar	+0.0*	+0.1	+0.0*	-0.0*
4月 Apr	+0.1	+0.1	+0.1	+0.1
5月 May	+0.1	+0.1	+0.1	+0.1
6月 Jun	+0.1	+0.1	+0.1	+0.2
7月 Jul	+0.1	+0.1	+0.1	+0.2
8月 Aug	+0.1	+0.0*	+0.1	+0.1
9月 Sep	+0.1	+0.1	+0.1	+0.2
10月 Oct	+0.2	+0.2	+0.2	+0.2
11月 Nov	+0.2	+0.2	+0.2	+0.2
12月 Dec	+0.1	+0.2	+0.1	+0.1
<u>2006</u>				
1月 Jan	+0.1	+0.1	+0.1	+0.1
2月 Feb	+0.1	+0.1	+0.1	+0.1
3月 Mar	+0.2	+0.1	+0.2	+0.2
4月 Apr	+0.2	+0.2	+0.2	+0.2
5月 May	+0.3	+0.2	+0.3	+0.3
6月 Jun	+0.3	+0.3	+0.3	+0.3
7月 Jul	+0.3	+0.2	+0.2	+0.3
8月 Aug	+0.2	+0.2	+0.2	+0.2
9月 Sep	+0.1	+0.1	+0.1	+0.1
10月 Oct	+0.1	+0.1	+0.1	+0.1
11月 Nov	+0.1	+0.0*	+0.1	+0.2
12月 Dec	+0.2	+0.2	+0.2	+0.2

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%

註釋：(1) 經季節性調整的指數自首度發表後三年內可予修訂。

Notes: The seasonally adjusted indices are subject to revision up to 3 years after original publication.

(2) 計算經季節性調整消費物價指數在最近三個月內的平均每月變動率時，二零零五年一月的統計月份起採用以二零零四至零五年為基期的消費物價指數新數列。在較早的月份，最近三個月內的平均每月變動率是根據舊基期的經季節性調整消費物價指數計算。  
In calculating the average monthly rates of change during the latest three months in the seasonally adjusted CPIs, the new 2004/05-based CPIs are used as from the reference month of January 2005 onwards. For the earlier months, the average monthly rates of change during the latest three months are derived from the seasonally adjusted CPIs with old base period.

**統計表及統計圖**

**Tables and Charts**

表 1(甲) 綜合消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列  
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)

Table 1(A) Time series of the Composite CPI at commodity/service section level  
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100)

年 / 月	總指數	食品	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Year/ month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
權 數 Weight	100.00	26.94	(16.86)	(10.08)	29.17	3.59	0.87	3.91	5.50	4.78	9.09	16.15
2003	99.8	97.6	99.2	95.0	106.2	87.1	99.8	92.2	103.8	95.1	98.6	99.5
2004	99.4	98.6	99.4	97.4	100.6	97.0	99.7	98.4	102.1	98.6	99.1	99.3
2005	100.3	100.4	100.3	100.5	100.7	101.0	100.1	100.0	98.3	100.0	100.4	100.3
2006	102.4	102.1	101.6	103.0	105.4	103.1	96.4	101.0	92.0	101.6	101.1	102.2
<u>2004</u>												
12月 Dec	99.8	99.0	99.5	98.1	99.5	99.6	100.0	103.7	102.4	99.9	99.5	100.2
<u>2005</u>												
1月 Jan	99.5	99.3	99.7	98.6	99.4	100.0	100.3	97.5	101.8	99.9	99.2	99.6
2月 Feb	99.8	100.7	100.3	101.4	99.4	99.3	99.4	93.5	100.3	99.4	99.5	101.0
3月 Mar	99.8	100.5	100.0	101.2	99.5	99.0	99.8	98.3	100.0	100.2	99.5	100.0
4月 Apr	100.1	100.0	100.2	99.6	99.7	99.9	100.3	105.6	99.9	100.0	99.7	99.8
5月 May	100.0	100.1	100.1	100.1	100.0	100.8	100.1	103.3	98.9	100.1	99.6	99.3
6月 Jun	100.3	100.7	100.2	101.5	100.3	101.1	100.8	101.4	98.3	100.0	100.5	99.6
7月 Jul	100.4	100.7	100.2	101.5	100.7	100.1	101.0	97.0	97.7	100.0	101.5	100.6
8月 Aug	100.2	100.4	100.4	100.6	101.0	99.9	100.0	93.0	97.0	99.9	101.8	100.7
9月 Sep	100.7	100.7	100.5	101.0	101.4	102.0	100.0	98.7	96.9	100.6	100.9	100.7
10月 Oct	100.9	100.5	100.5	100.4	101.9	103.5	99.8	102.7	96.7	100.2	100.8	100.7
11月 Nov	101.0	100.2	100.6	99.5	102.3	103.3	100.0	107.3	96.1	99.9	100.7	100.0
12月 Dec	101.2	100.5	100.7	100.2	102.7	103.0	99.8	101.9	95.6	99.4	101.0	101.4
<u>2006</u>												
1月 Jan	101.3	101.0	101.0	101.2	103.1	103.0	99.4	94.6	95.3	99.8	101.4	102.4
2月 Feb	101.1	101.2	101.1	101.6	103.4	103.1	99.2	92.1	94.7	100.4	100.8	100.9
3月 Mar	101.5	101.1	101.0	101.3	104.2	103.7	99.1	96.9	94.5	100.6	100.7	100.9
4月 Apr	102.0	101.3	101.2	101.4	104.6	104.1	93.5	103.6	93.6	101.1	101.0	101.6
5月 May	102.1	101.8	101.6	102.2	105.0	104.6	93.6	102.5	92.0	102.4	101.0	101.2
6月 Jun	102.4	102.8	101.7	104.6	105.2	103.5	96.2	101.9	91.8	101.9	101.0	101.7
7月 Jul	102.7	102.9	101.9	104.6	105.5	104.6	96.1	97.5	90.8	101.8	102.0	103.3
8月 Aug	102.7	102.8	101.8	104.6	105.8	104.6	96.8	95.3	90.2	101.9	102.0	103.6
9月 Sep	102.8	102.4	101.9	103.4	106.3	105.2	95.9	100.7	90.4	102.4	100.9	102.8
10月 Oct	102.9	102.4	102.0	103.2	106.7	100.9	95.8	105.9	90.3	102.3	100.7	102.8
11月 Nov	103.2	102.4	102.1	103.0	107.1	100.1	95.4	113.1	90.0	102.5	100.6	102.4
12月 Dec	103.5	103.1	102.2	104.4	107.7	100.0	95.6	108.4	89.8	102.4	100.8	103.1

註釋：(1) 二零零四年十月起的消費物價指數是根據二零零四至零五年住戶開支統計調查所得的開支權數編製。較早的指數則是根據舊的開支權數而經過按比例換算與新基期的指數拼接。

Notes: The CPIs from October 2004 onwards are compiled based on expenditure weights obtained from the 2004/05 Household Expenditure Survey. The CPIs for earlier periods are compiled based on old weights and have been re-scaled to the new base period for linking with the new index series.

(2) 價格變動情況顯示於本報告尾部的圖1及2。

Price movements are shown graphically in Charts 1 and 2 at the end of the report.

表 1(乙) 甲類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列  
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)

Table 1(B) Time series of the CPI(A) at commodity/service section level  
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100)

年 / 月	總指數	食品	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Year/ month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
權數 Weight	100.00	32.10	(18.63)	(13.47)	30.54	4.84	1.35	2.81	4.01	4.68	8.07	11.60
2003	99.3	97.0	98.7	94.7	104.9	85.7	99.8	92.6	102.9	97.0	99.4	100.4
2004	99.3	98.4	99.2	97.3	100.5	97.1	99.8	97.6	101.9	99.1	99.2	99.9
2005	100.3	100.4	100.3	100.6	100.6	101.0	100.0	100.1	98.0	99.8	100.4	100.0
2006	102.1	102.2	101.4	103.3	104.4	102.9	95.6	102.0	91.0	100.8	101.0	101.0
<u>2004</u>												
12月 Dec	99.7	98.8	99.5	97.9	99.6	99.7	100.0	103.0	102.8	99.9	99.5	100.4
<u>2005</u>												
1月 Jan	99.6	99.1	99.6	98.4	99.5	99.9	100.1	98.2	102.0	99.9	99.4	100.1
2月 Feb	100.0	100.7	100.3	101.4	99.5	99.2	99.7	95.0	100.4	99.6	99.7	100.8
3月 Mar	100.0	100.6	100.0	101.3	99.5	98.9	100.0	99.1	100.0	100.2	99.7	100.3
4月 Apr	100.0	99.8	100.1	99.4	99.8	99.9	100.3	105.4	99.7	99.9	99.6	100.1
5月 May	100.0	100.1	100.1	100.1	100.0	100.8	100.1	103.1	98.7	100.1	99.6	99.4
6月 Jun	100.4	100.9	100.3	101.8	100.2	101.0	100.9	101.7	98.0	99.9	100.5	99.6
7月 Jul	100.4	101.0	100.4	101.9	100.5	100.1	101.0	97.8	97.5	99.9	101.1	99.7
8月 Aug	100.2	100.6	100.5	100.7	100.8	99.8	99.8	94.5	96.9	99.8	101.3	99.6
9月 Sep	100.6	100.9	100.6	101.3	101.2	102.0	99.7	98.2	96.4	100.6	101.0	100.0
10月 Oct	100.8	100.6	100.6	100.5	101.5	103.6	99.6	101.2	96.0	99.9	100.9	100.1
11月 Nov	100.8	100.2	100.7	99.5	101.9	103.4	99.7	105.9	95.4	99.3	100.9	99.5
12月 Dec	101.0	100.6	100.8	100.3	102.3	103.1	99.5	101.5	95.0	99.0	101.2	100.5
<u>2006</u>												
1月 Jan	101.1	101.1	100.9	101.3	102.6	102.7	99.2	96.5	94.5	99.1	101.4	101.0
2月 Feb	101.1	101.3	101.1	101.7	102.8	102.9	98.7	94.4	93.9	99.7	101.0	100.2
3月 Mar	101.4	101.2	101.1	101.4	103.4	103.5	98.6	98.7	93.4	99.8	100.9	100.2
4月 Apr	101.7	101.4	101.2	101.6	103.7	103.9	92.3	104.2	92.6	100.2	100.9	100.9
5月 May	101.8	101.8	101.3	102.4	104.0	104.4	92.4	102.9	91.1	101.3	100.8	100.7
6月 Jun	102.3	103.0	101.4	105.2	104.2	103.2	95.2	102.7	91.0	100.9	100.7	100.9
7月 Jul	102.4	103.1	101.5	105.3	104.5	104.4	95.2	99.5	90.1	100.8	101.3	101.6
8月 Aug	102.5	103.1	101.5	105.4	104.8	104.4	95.8	98.2	89.7	101.0	101.4	101.8
9月 Sep	102.5	102.6	101.7	103.9	105.2	104.9	95.2	101.5	89.3	101.8	100.9	101.3
10月 Oct	102.5	102.5	101.7	103.5	105.5	100.7	95.0	106.4	89.0	101.7	100.9	101.3
11月 Nov	102.6	102.4	101.8	103.3	105.8	99.8	94.8	111.4	88.7	101.9	100.8	101.1
12月 Dec	102.9	103.2	101.9	105.0	106.3	99.7	94.9	107.8	88.6	101.9	101.0	101.3

註釋：(1) 二零零四年十月起的消費物價指數是根據二零零四至零五年住戶開支統計調查所得的開支權數編製。較早的指數則是根據舊的開支權數而經過按比例按算與新基期的指數拼接。

Notes: The CPIs from October 2004 onwards are compiled based on expenditure weights obtained from the 2004/05 Household Expenditure Survey. The CPIs for earlier periods are compiled based on old weights and have been re-scaled to the new base period for linking with the new index series.

(2) 價格變動情況顯示於本報告尾部的圖1及2。

Price movements are shown graphically in Charts 1 and 2 at the end of the report.

表 1(丙) 乙類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列  
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)

Table 1(C) Time series of the CPI(B) at commodity/service section level  
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100)

年 / 月	總指數	食品	外出用膳	食品(不包括外出用膳)	住屋	電力、燃氣及水	煙酒	衣履	耐用物品	雜項物品	交通	雜項服務
Year / month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Durable goods	Misc. goods	Transport	Misc. services
權數 Weight	100.00	27.32	(17.65)	(9.67)	27.70	3.37	0.79	4.28	5.67	4.76	9.05	17.06
2003	99.8	97.5	98.7	95.1	106.6	87.5	99.8	91.7	103.9	95.4	98.3	99.4
2004	99.4	98.6	99.2	97.5	100.7	97.0	99.8	97.5	102.3	98.7	98.9	99.4
2005	100.4	100.4	100.4	100.5	100.8	101.0	100.2	100.1	98.0	100.0	100.4	100.3
2006	102.4	102.1	101.6	102.9	106.0	103.2	96.8	101.7	90.7	101.5	101.2	102.5
<u>2004</u>												
12月 Dec	99.8	99.0	99.4	98.3	99.4	99.6	100.0	103.3	102.7	99.9	99.4	100.3
<u>2005</u>												
1月 Jan	99.5	99.3	99.6	98.7	99.4	100.0	100.5	98.1	102.1	99.9	99.1	99.7
2月 Feb	99.9	100.7	100.4	101.4	99.4	99.3	99.2	94.6	100.6	99.4	99.5	101.3
3月 Mar	99.9	100.4	100.0	101.2	99.4	98.9	99.7	99.2	100.1	100.2	99.5	100.1
4月 Apr	100.1	100.0	100.1	99.7	99.7	100.0	100.3	106.0	99.9	100.1	99.7	99.7
5月 May	100.0	100.1	100.1	100.0	100.0	100.9	100.1	103.5	98.7	100.1	99.6	99.3
6月 Jun	100.3	100.7	100.2	101.4	100.4	101.1	100.7	101.9	98.0	100.0	100.5	99.7
7月 Jul	100.4	100.7	100.4	101.4	100.8	100.1	100.9	97.5	97.4	100.1	101.5	100.5
8月 Aug	100.3	100.5	100.5	100.5	101.1	99.8	100.2	94.0	96.5	99.9	101.8	100.6
9月 Sep	100.7	100.8	100.7	101.0	101.6	102.1	100.1	98.0	96.3	100.5	101.1	100.6
10月 Oct	100.9	100.6	100.7	100.4	102.2	103.6	99.9	101.0	96.0	100.1	100.9	100.6
11月 Nov	101.0	100.4	100.8	99.6	102.6	103.4	100.2	106.2	95.4	99.8	100.8	100.0
12月 Dec	101.2	100.6	100.9	100.2	103.1	103.1	100.0	101.3	95.0	99.4	101.2	101.3
<u>2006</u>												
1月 Jan	101.5	101.1	101.0	101.2	103.6	103.0	99.5	95.9	94.4	99.8	101.5	102.7
2月 Feb	101.2	101.3	101.2	101.6	103.8	103.1	99.5	93.7	93.8	100.4	100.9	101.0
3月 Mar	101.6	101.3	101.2	101.4	104.7	103.7	99.3	98.3	93.4	100.5	100.7	101.0
4月 Apr	102.1	101.4	101.3	101.5	105.1	104.1	94.2	104.4	92.5	101.0	101.1	101.9
5月 May	102.2	101.7	101.4	102.3	105.5	104.7	94.4	103.2	90.6	102.3	101.1	101.4
6月 Jun	102.5	102.6	101.6	104.4	105.7	103.5	96.7	102.7	90.5	101.8	101.1	101.8
7月 Jul	102.8	102.7	101.7	104.5	106.1	104.8	96.7	99.2	89.5	101.7	102.1	103.6
8月 Aug	102.9	102.7	101.7	104.4	106.4	104.8	97.4	97.6	88.9	101.8	102.2	103.9
9月 Sep	102.8	102.4	101.8	103.3	107.0	105.3	96.2	101.0	88.9	102.1	101.1	103.0
10月 Oct	103.0	102.4	101.9	103.2	107.4	100.9	96.3	105.9	88.7	102.1	100.9	103.1
11月 Nov	103.2	102.3	102.0	103.0	107.8	100.0	95.7	111.3	88.4	102.4	100.8	102.7
12月 Dec	103.5	102.9	102.1	104.3	108.5	99.9	95.9	107.7	88.2	102.3	101.1	103.3

註釋：(1) 二零零四年十月起的消費物價指數是根據二零零四至零五年住戶開支統計調查所得的開支權數編製。較早的指數則是根據舊的開支權數而經過按比例換算與新基期的指數拼接。

Notes: The CPIs from October 2004 onwards are compiled based on expenditure weights obtained from the 2004/05 Household Expenditure Survey. The CPIs for earlier periods are compiled based on old weights and have been re-scaled to the new base period for linking with the new index series.

(2) 價格變動情況顯示於本報告尾部的圖1及2。

Price movements are shown graphically in Charts 1 and 2 at the end of the report.

表 1(丁) 丙類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列  
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)

Table 1(D) Time series of the CPI(C) at commodity/service section level  
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100)

年 / 月	總指數	食品	外出用膳	食品(不包括外出用膳)	住屋	電力、燃氣及水	煙酒	衣履	耐用物品	雜項物品	交通	雜項服務
Year/ month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
權數 Weight	100.00	20.41	(13.74)	(6.67)	29.66	2.45	0.42	4.67	6.99	4.91	10.35	20.14
2003	100.3	98.8	100.9	95.4	107.1	89.2	99.7	92.6	104.5	92.8	98.4	99.1
2004	99.6	99.2	100.0	97.7	100.7	96.9	99.7	100.4	102.1	98.1	99.1	98.9
2005	100.3	100.2	100.1	100.3	100.7	101.0	100.2	99.9	98.7	100.2	100.3	100.5
2006	102.6	102.0	102.0	102.1	105.8	103.5	98.0	99.5	94.0	102.7	101.0	102.8
<u>2004</u>												
12月 Dec	100.0	99.4	99.9	98.5	99.6	99.3	99.9	104.9	101.8	99.8	99.5	100.0
<u>2005</u>												
1月 Jan	99.3	99.6	99.9	98.8	99.3	100.1	100.7	96.2	101.1	99.9	99.0	99.2
2月 Feb	99.5	100.6	100.1	101.6	99.4	99.5	98.9	90.9	100.0	99.2	99.2	100.7
3月 Mar	99.6	100.4	100.0	101.2	99.4	99.2	99.6	96.6	99.7	100.2	99.4	99.7
4月 Apr	100.1	100.2	100.3	100.0	99.6	100.1	100.2	105.3	100.0	100.1	99.6	99.7
5月 May	100.0	100.1	100.2	100.0	99.9	100.9	100.0	103.4	99.3	100.1	99.7	99.3
6月 Jun	100.1	100.4	100.0	101.2	100.3	101.1	100.5	100.6	98.9	100.1	100.4	99.6
7月 Jul	100.4	100.2	99.8	101.1	100.7	100.2	100.9	95.9	98.2	100.2	101.9	101.3
8月 Aug	100.3	100.1	100.0	100.4	101.0	100.0	100.5	90.5	97.7	100.1	102.1	101.6
9月 Sep	100.8	100.3	100.2	100.7	101.5	102.0	100.4	100.0	97.9	100.7	100.7	101.2
10月 Oct	101.1	100.1	100.1	100.0	102.0	103.3	100.1	106.1	97.8	100.6	100.5	101.2
11月 Nov	101.2	100.0	100.3	99.4	102.4	103.1	100.6	109.8	97.4	100.6	100.3	100.5
12月 Dec	101.3	100.2	100.5	99.7	102.8	102.8	100.3	102.9	96.7	100.0	100.7	102.0
<u>2006</u>												
1月 Jan	101.3	100.8	100.8	100.7	103.2	103.4	99.8	91.6	96.8	100.7	101.2	103.0
2月 Feb	100.9	100.9	100.8	101.2	103.6	103.5	100.1	88.2	96.3	101.3	100.5	101.2
3月 Mar	101.4	100.8	100.7	101.0	104.5	104.1	99.9	94.0	96.3	101.6	100.4	101.2
4月 Apr	102.1	100.8	100.9	100.6	105.0	104.4	96.0	102.1	95.5	102.3	101.0	101.8
5月 May	102.4	102.1	102.3	101.6	105.5	104.9	96.2	101.5	94.0	103.9	101.1	101.3
6月 Jun	102.6	102.8	102.5	103.4	105.7	103.9	98.1	100.3	93.7	103.2	101.2	102.0
7月 Jul	102.9	102.9	102.7	103.3	106.0	105.0	98.0	94.0	92.8	103.2	102.4	104.1
8月 Aug	102.8	102.5	102.3	103.0	106.4	105.0	98.8	90.3	91.9	103.2	102.5	104.5
9月 Sep	103.1	102.3	102.3	102.2	106.8	105.5	97.4	99.9	92.8	103.4	100.6	103.8
10月 Oct	103.3	102.5	102.5	102.3	107.2	101.5	97.5	105.7	92.9	103.2	100.2	103.5
11月 Nov	103.8	102.5	102.7	102.2	107.7	100.7	96.8	116.6	92.5	103.4	100.1	103.0
12月 Dec	104.0	103.1	103.1	103.3	108.1	100.6	97.3	109.8	92.4	103.3	100.4	104.2

註釋：(1) 二零零四年十月起的消費物價指數是根據二零零四至零五年住戶開支統計調查所得的開支權數編製。較早的指數則是根據舊的開支權數而經過按比例按算與新基期的指數拼接。

The CPIs from October 2004 onwards are compiled based on expenditure weights obtained from the 2004/05 Household Expenditure Survey. The CPIs for earlier periods are compiled based on old weights and have been re-scaled to the new base period for linking with the new index series.

(2) 價格變動情況顯示於本報告尾部的圖1及2。

Price movements are shown graphically in Charts 1 and 2 at the end of the report.

表 2(甲) 綜合消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列  
Table 2(A) Time series of year-on-year rates of change in the Composite CPI at commodity/service section level

年 / 月 Year/ month	總指數 All items	食品 Food			住屋 Housing	電力、 燃氣及水 Electricity, gas and water	煙酒 Alcoholic drinks and tobacco	衣履 Clothing and footwear	耐用 物品 Durable goods	雜項 物品 Misc. goods	交通 Transport	雜項 服務 Misc. services
		外出 用膳 Meals away from home	食品(不包括 外出用膳) Food, excluding meals away from home									
權數 Weight	100.00	26.94	(16.86)	(10.08)	29.17	3.59	0.87	3.91	5.50	4.78	9.09	16.15
2003	-2.6	-1.5	-1.5	-1.7	-4.8	1.4	0.1	-2.7	-6.4	2.3	-0.4	-3.2
2004	-0.4	1.0	0.2	2.5	-5.2	11.4	-0.0*	6.4	-2.2	3.6	0.4	-0.2
2005	1.0	1.8	0.9	3.2	0.1	4.1	0.4	2.0	-3.2	1.5	1.4	1.0
2006	2.0	1.7	1.3	2.5	4.7	2.1	-3.7	1.0	-6.4	1.7	0.7	1.9
<u>2004</u>												
12月 Dec	0.2	1.6	0.4	3.6	-3.4	4.1	-0.2	4.3	-1.8	2.1	0.9	1.7
<u>2005</u>												
1月 Jan	-0.5	1.0	-0.0*	2.7	-3.1	3.8	0.4	4.5	-2.0	0.7	-0.1	-1.6
2月 Feb	0.8	2.5	1.1	4.9	-2.6	2.0	-0.1	3.4	-2.7	1.3	1.2	3.7
3月 Mar	0.8	2.0	0.6	4.3	-2.2	6.9	-0.1	2.3	-2.0	2.5	1.1	2.2
4月 Apr	0.5	1.4	0.6	2.8	-1.5	7.8	0.1	2.8	-1.9	0.8	0.9	0.4
5月 May	0.8	1.9	0.8	3.7	-0.9	3.8	-0.4	2.2	-2.1	3.1	1.2	0.5
6月 Jun	1.2	2.3	1.0	4.5	-0.2	3.9	1.5	1.7	-1.9	2.3	1.5	1.2
7月 Jul	1.3	2.0	1.0	3.8	0.5	2.9	1.3	3.3	-1.7	2.4	1.9	0.7
8月 Aug	1.4	2.0	1.1	3.4	1.0	2.5	-0.1	1.4	-1.9	2.9	2.4	0.6
9月 Sep	1.6	1.6	1.2	2.4	1.6	4.1	0.4	2.1	-1.6	2.9	2.1	1.2
10月 Oct	1.3	1.5	1.1	2.2	2.3	4.6	0.6	1.9	-6.7	-0.1	1.5	1.3
11月 Nov	1.2	1.3	1.2	1.5	2.8	4.0	0.9	0.3	-6.9	0.1	1.6	0.9
12月 Dec	1.3	1.5	1.2	2.0	3.2	3.5	-0.2	-1.8	-6.6	-0.5	1.6	1.2
<u>2006</u>												
1月 Jan	1.9	1.8	1.3	2.6	3.7	3.0	-0.9	-3.0	-6.4	-0.1	2.3	2.8
2月 Feb	1.2	0.5	0.8	0.1	4.0	3.8	-0.2	-1.5	-5.6	1.1	1.3	-0.1
3月 Mar	1.6	0.7	1.0	0.1	4.8	4.8	-0.8	-1.4	-5.5	0.4	1.2	0.9
4月 Apr	1.9	1.3	1.0	1.7	4.9	4.1	-6.7	-2.0	-6.3	1.1	1.4	1.8
5月 May	2.1	1.7	1.4	2.2	5.0	3.7	-6.5	-0.8	-7.0	2.3	1.4	1.9
6月 Jun	2.2	2.1	1.5	3.0	4.9	2.4	-4.6	0.4	-6.7	1.9	0.6	2.1
7月 Jul	2.3	2.2	1.6	3.0	4.8	4.5	-4.8	0.5	-7.1	1.8	0.5	2.7
8月 Aug	2.5	2.4	1.4	4.0	4.8	4.8	-3.2	2.5	-7.0	2.0	0.3	2.9
9月 Sep	2.1	1.7	1.3	2.3	4.8	3.1	-4.0	2.0	-6.7	1.8	-0.1	2.2
10月 Oct	2.0	2.0	1.5	2.8	4.7	-2.5	-4.0	3.1	-6.6	2.1	-0.1	2.1
11月 Nov	2.2	2.2	1.4	3.4	4.7	-3.1	-4.6	5.3	-6.4	2.6	-0.1	2.4
12月 Dec	2.3	2.5	1.5	4.3	4.8	-2.9	-4.2	6.4	-6.1	3.0	-0.2	1.8

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%

註釋：(1) 二零零五年十月起的按年變動率是根據以二零零四至零五年為基期的消費物價指數計算。在較早的月份，按年變動率是根據舊基期的消費物價指數計算。

From October 2005 onwards, the year-on-year rates of change are derived from the 2004/05-based CPIs. For earlier months, the year-on-year rates of change are derived from the CPIs with old base period.

(2) 價格變動情況顯示於本報告尾部的圖1及2。

Price movements are shown graphically in Charts 1 and 2 at the end of the report.



表 2(乙) 甲類消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列  
Table 2(B) Time series of year-on-year rates of change in the CPI(A)  
at commodity/service section level

(%)												
年 / 月	總指數	食品			住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Year/ month	All items	Food	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
			Meals away from home	Food, excluding meals away from home								
權數 Weight	100.00	32.10	(18.63)	(13.47)	30.54	4.84	1.35	2.81	4.01	4.68	8.07	11.60
2003	-2.1	-1.6	-1.4	-1.9	-3.0	1.3	0.1	-3.0	-6.3	1.1	-1.0	-3.7
2004	-0.0*	1.4	0.5	2.6	-4.1	13.3	-0.0*	5.4	-1.7	2.0	-0.2	-0.7
2005	1.1	2.1	1.1	3.4	0.0*	4.0	0.3	2.6	-3.1	0.9	1.2	0.2
2006	1.7	1.8	1.1	2.8	3.8	1.9	-4.4	1.9	-7.2	1.0	0.6	1.1
<u>2004</u>												
12月 Dec	0.5	1.9	0.6	3.6	-2.9	4.1	-0.2	5.2	-1.3	1.2	0.7	1.7
<u>2005</u>												
1月 Jan	-0.2	1.3	0.0*	2.9	-2.6	3.5	0.3	5.7	-1.8	0.4	-0.1	-1.8
2月 Feb	1.1	2.9	1.2	5.1	-2.2	1.8	-0.1	4.3	-2.2	0.8	1.1	3.7
3月 Mar	1.1	2.4	0.7	4.7	-1.7	7.1	-0.1	4.4	-1.5	1.6	0.8	2.0
4月 Apr	0.7	1.7	0.8	2.9	-1.2	8.0	-0.0*	3.6	-1.2	0.5	0.6	-0.2
5月 May	0.9	2.3	1.1	4.0	-0.8	3.6	-0.4	2.9	-1.8	2.0	0.9	-0.7
6月 Jun	1.3	2.8	1.2	4.9	-0.3	3.8	1.6	2.3	-1.3	1.5	1.4	0.2
7月 Jul	1.3	2.5	1.3	4.0	0.4	2.8	1.4	3.3	-1.1	1.7	1.4	-0.3
8月 Aug	1.3	2.4	1.4	3.6	0.8	2.4	-0.1	1.6	-1.6	1.8	1.9	-0.5
9月 Sep	1.5	1.9	1.5	2.4	1.3	4.0	0.4	2.5	-1.2	2.1	1.8	0.3
10月 Oct	1.2	1.8	1.3	2.5	1.8	4.6	0.4	1.8	-7.7	-0.5	1.7	0.0*
11月 Nov	1.1	1.4	1.3	1.6	2.2	3.9	0.5	1.1	-8.0	-0.6	1.7	-0.5
12月 Dec	1.3	1.8	1.3	2.5	2.7	3.4	-0.5	-1.5	-7.5	-0.9	1.6	0.1
<u>2006</u>												
1月 Jan	1.6	2.0	1.3	3.0	3.1	2.8	-0.9	-1.7	-7.4	-0.8	2.0	0.9
2月 Feb	1.1	0.6	0.8	0.3	3.3	3.7	-1.0	-0.5	-6.4	0.2	1.4	-0.5
3月 Mar	1.4	0.7	1.1	0.1	3.9	4.7	-1.3	-0.4	-6.6	-0.4	1.2	-0.1
4月 Apr	1.7	1.6	1.1	2.2	3.9	4.0	-8.0	-1.2	-7.2	0.2	1.2	0.8
5月 May	1.8	1.6	1.2	2.3	4.0	3.6	-7.8	-0.2	-7.7	1.2	1.2	1.3
6月 Jun	1.9	2.1	1.2	3.3	4.0	2.1	-5.7	0.9	-7.2	1.0	0.2	1.3
7月 Jul	2.0	2.1	1.1	3.4	4.0	4.2	-5.8	1.8	-7.6	0.9	0.2	1.9
8月 Aug	2.3	2.6	1.1	4.6	3.9	4.5	-3.9	4.0	-7.3	1.3	0.1	2.2
9月 Sep	1.9	1.7	1.1	2.6	3.9	2.8	-4.5	3.3	-7.4	1.2	-0.1	1.3
10月 Oct	1.7	1.9	1.1	3.0	3.9	-2.8	-4.6	5.2	-7.3	1.8	-0.0*	1.2
11月 Nov	1.8	2.2	1.1	3.8	3.9	-3.4	-4.9	5.2	-7.0	2.6	-0.1	1.6
12月 Dec	1.9	2.6	1.1	4.7	3.9	-3.3	-4.6	6.3	-6.8	2.9	-0.2	0.7

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%

註釋：(1) 二零零五年十月起的按年變動率是根據以二零零四至零五年為基期的消費物價指數計算。在較早的月份，按年變動率是根據舊基期的消費物價指數計算。

Notes: From October 2005 onwards, the year-on-year rates of change are derived from the 2004/05-based CPIs. For earlier months, the year-on-year rates of change are derived from the CPIs with old base period.

(2) 價格變動情況顯示於本報告尾部的圖1及2。

Price movements are shown graphically in Charts 1 and 2 at the end of the report.

表 2(丙) 乙類消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列  
 Table 2(C) Time series of year-on-year rates of change in the CPI(B)  
 at commodity/service section level

年 / 月 Year/ month	總指數 All items	食品 Food			住屋 Housing	電力、 燃氣及水 Electricity, gas and water	煙酒 Alcoholic drinks and tobacco	衣履 Clothing and footwear	耐用 物品 Durable goods	雜項 物品 Misc. goods	交通 Transport	雜項 服務 Misc. services
		外出 用膳 Meals away from home	食品(不包括 外出用膳) Food, excluding meals away from home									
權數 Weight	100.00	27.32	(17.65)	(9.67)	27.70	3.37	0.79	4.28	5.67	4.76	9.05	17.06
2003	-2.7	-1.6	-1.6	-1.7	-5.1	1.5	0.1	-2.7	-6.6	2.1	-0.5	-2.9
2004	-0.5	1.1	0.5	2.4	-5.6	10.8	-0.0*	6.3	-2.2	3.3	0.5	-0.1
2005	1.0	1.9	1.2	3.2	0.1	4.1	0.4	2.7	-3.6	1.4	1.6	0.9
2006	2.1	1.7	1.2	2.5	5.1	2.1	-3.3	1.6	-7.5	1.6	0.8	2.2
<u>2004</u>												
12月 Dec	0.2	1.5	0.6	3.4	-3.7	4.2	-0.2	5.9	-2.0	2.0	1.1	1.9
<u>2005</u>												
1月 Jan	-0.5	0.9	-0.0*	2.7	-3.3	3.8	0.5	6.3	-2.3	0.7	0.1	-1.6
2月 Feb	0.8	2.6	1.4	4.9	-2.9	2.0	-0.1	4.9	-2.8	1.1	1.4	4.0
3月 Mar	0.8	1.9	0.7	4.3	-2.4	6.8	-0.1	5.1	-2.2	2.3	1.4	2.2
4月 Apr	0.4	1.4	0.8	2.8	-1.7	7.7	0.0*	3.7	-1.8	0.7	1.2	0.1
5月 May	0.8	2.0	1.1	3.8	-1.0	3.9	-0.4	3.0	-2.5	2.9	1.4	0.4
6月 Jun	1.2	2.4	1.3	4.6	-0.2	4.0	1.5	2.3	-2.0	2.1	1.7	1.2
7月 Jul	1.3	2.2	1.3	3.8	0.6	3.0	1.3	3.3	-1.8	2.2	1.9	0.5
8月 Aug	1.4	2.2	1.5	3.5	1.1	2.5	-0.1	1.3	-2.1	2.7	2.4	0.3
9月 Sep	1.7	1.9	1.6	2.5	1.8	4.2	0.4	2.3	-1.8	2.6	2.3	1.1
10月 Oct	1.4	1.7	1.4	2.1	2.7	4.7	0.7	2.3	-7.7	-0.1	1.7	1.3
11月 Nov	1.3	1.5	1.4	1.5	3.3	4.1	1.1	0.9	-7.9	0.1	1.8	0.9
12月 Dec	1.4	1.6	1.5	2.0	3.7	3.5	-0.0*	-1.9	-7.5	-0.5	1.8	1.0
<u>2006</u>												
1月 Jan	2.0	1.9	1.5	2.5	4.2	3.0	-1.0	-2.2	-7.6	-0.2	2.5	3.0
2月 Feb	1.2	0.6	0.8	0.2	4.4	3.9	0.3	-0.9	-6.7	1.0	1.4	-0.3
3月 Mar	1.7	0.8	1.1	0.3	5.3	4.9	-0.4	-0.9	-6.7	0.3	1.2	0.9
4月 Apr	2.0	1.4	1.2	1.7	5.5	4.1	-6.0	-1.6	-7.4	0.9	1.5	2.2
5月 May	2.2	1.6	1.3	2.3	5.5	3.8	-5.7	-0.2	-8.1	2.2	1.5	2.1
6月 Jun	2.2	1.9	1.3	3.0	5.4	2.4	-3.9	0.8	-7.6	1.8	0.7	2.2
7月 Jul	2.4	1.9	1.3	3.1	5.2	4.7	-4.2	1.7	-8.1	1.6	0.6	3.1
8月 Aug	2.6	2.1	1.2	3.9	5.2	4.9	-2.8	3.8	-7.9	1.8	0.4	3.3
9月 Sep	2.2	1.6	1.2	2.4	5.3	3.2	-3.9	3.1	-7.6	1.6	-0.0*	2.4
10月 Oct	2.1	1.8	1.2	2.8	5.1	-2.6	-3.7	4.9	-7.6	2.0	-0.0*	2.5
11月 Nov	2.2	1.9	1.2	3.4	5.0	-3.3	-4.6	4.8	-7.3	2.6	-0.0*	2.7
12月 Dec	2.3	2.2	1.2	4.1	5.3	-3.1	-4.1	6.2	-7.2	2.9	-0.1	2.0

\* 少於 0.05%  
 Less than 0.05%

註釋：(1) 二零零五年十月起的按年變動率是根據以二零零四至零五年為基期的消費物價指數計算。在較早的月份，按年變動率是根據舊基期的消費物價指數計算。

From October 2005 onwards, the year-on-year rates of change are derived from the 2004/05-based CPIs. For earlier months, the year-on-year rates of change are derived from the CPIs with old base period.

(2) 價格變動情況顯示於本報告尾部的圖1及2。

Price movements are shown graphically in Charts 1 and 2 at the end of the report.

表 2(丁) 丙類消費物價指數中各商品/服務類別指數按年變動率的時間數列  
Table 2(D) Time series of year-on-year rates of change in the CPI(C)  
at commodity/service section level

(%)												
年 / 月	總指數	食品			住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Year/ month	All items	Food	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
			Meals away from home	Food, excluding meals away from home								
權數 Weight	100.00	20.41	(13.74)	(6.67)	29.66	2.45	0.42	4.67	6.99	4.91	10.35	20.14
2003	-2.9	-1.3	-1.2	-1.4	-6.5	1.5	0.6	-2.5	-6.3	3.7	0.4	-3.0
2004	-0.9	0.4	-0.8	2.5	-6.0	8.7	-0.0*	7.7	-2.7	5.4	0.6	-0.3
2005	0.8	1.0	0.1	2.6	0.0*	4.2	0.5	0.2	-2.9	2.3	1.4	1.7
2006	2.2	1.8	1.8	1.7	5.1	2.5	-2.2	-0.4	-4.8	2.6	0.7	2.3
<u>2004</u>												
12月 Dec	-0.1	1.2	-0.3	3.9	-3.6	4.0	-0.4	1.0	-2.0	3.1	0.8	1.6
<u>2005</u>												
1月 Jan	-1.0	0.7	-0.2	2.3	-3.3	4.1	0.6	0.5	-1.8	1.1	-0.4	-1.6
2月 Feb	0.5	1.9	0.4	4.6	-2.7	2.4	-0.1	0.2	-3.2	1.9	1.0	3.5
3月 Mar	0.3	1.5	0.3	3.5	-2.3	6.7	0.3	-3.7	-2.2	3.4	0.9	2.5
4月 Apr	0.2	1.0	0.1	2.7	-1.7	7.3	0.4	0.8	-2.5	1.3	0.9	1.1
5月 May	0.8	1.0	-0.1	3.0	-0.8	4.0	-0.1	0.3	-1.9	4.3	1.3	1.5
6月 Jun	1.0	1.3	0.0*	3.3	-0.2	4.1	1.1	0.2	-2.4	3.2	1.4	2.0
7月 Jul	1.3	1.0	-0.3	3.1	0.5	3.1	0.8	3.4	-2.0	3.1	2.4	1.6
8月 Aug	1.5	1.0	-0.2	2.9	1.1	2.7	-0.1	1.3	-1.7	4.1	2.9	1.8
9月 Sep	1.7	0.6	-0.3	2.2	1.8	4.3	0.5	1.4	-1.5	3.9	2.2	2.2
10月 Oct	1.3	0.7	0.3	1.7	2.4	4.7	0.8	1.3	-4.9	0.5	1.1	2.2
11月 Nov	1.2	0.7	0.5	1.2	2.8	4.1	1.6	-1.0	-5.1	1.0	1.3	1.8
12月 Dec	1.3	0.8	0.5	1.3	3.3	3.6	0.4	-1.9	-5.0	0.2	1.3	2.1
<u>2006</u>												
1月 Jan	2.0	1.3	0.9	2.0	3.9	3.3	-0.9	-4.8	-4.3	0.8	2.2	3.8
2月 Feb	1.4	0.3	0.7	-0.4	4.2	4.1	1.2	-3.0	-3.7	2.2	1.2	0.5
3月 Mar	1.8	0.4	0.7	-0.2	5.1	4.9	0.3	-2.7	-3.4	1.5	1.0	1.5
4月 Apr	2.0	0.6	0.6	0.6	5.4	4.3	-4.2	-3.0	-4.5	2.1	1.4	2.1
5月 May	2.4	1.9	2.1	1.6	5.5	4.0	-3.8	-1.8	-5.4	3.8	1.4	2.0
6月 Jun	2.5	2.4	2.5	2.2	5.3	2.8	-2.4	-0.3	-5.3	3.2	0.7	2.4
7月 Jul	2.5	2.7	3.0	2.2	5.3	4.8	-2.8	-2.0	-5.6	3.0	0.5	2.7
8月 Aug	2.6	2.4	2.2	2.7	5.3	5.0	-1.7	-0.3	-6.0	3.1	0.4	2.9
9月 Sep	2.3	1.9	2.1	1.5	5.2	3.5	-3.0	-0.1	-5.2	2.7	-0.1	2.5
10月 Oct	2.1	2.4	2.4	2.2	5.1	-1.7	-2.6	-0.4	-5.0	2.6	-0.3	2.3
11月 Nov	2.6	2.5	2.4	2.8	5.2	-2.3	-3.7	6.1	-5.0	2.7	-0.2	2.5
12月 Dec	2.7	2.9	2.6	3.6	5.2	-2.2	-3.0	6.7	-4.5	3.3	-0.3	2.1

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%

註釋：(1) 二零零五年十月起的按年變動率是根據以二零零四至零五年為基期的消費物價指數計算。在較早的月份，按年變動率是根據舊基期的消費物價指數計算。

Notes: From October 2005 onwards, the year-on-year rates of change are derived from the 2004/05-based CPIs. For earlier months, the year-on-year rates of change are derived from the CPIs with old base period.

(2) 價格變動情況顯示於本報告尾部的圖1及2。

Price movements are shown graphically in Charts 1 and 2 at the end of the report.

表 3(甲) 二零零六年十二月份綜合消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較

Table 3(A) Composite CPI (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) for December 2006 compared with  
preceding month and same month in preceding year

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數	二零零六年	與二零零六年	與二零零五年
		Weight	十二月份指數 Index for Dec 2006	十一月比較 Compared with Nov 2006	十二月比較 Compared with Dec 2005
		(%)		(%)	(%)
總指數	ALL ITEMS	100.00	103.5	+ 0.3	+ 2.3
食品	FOOD	26.94	103.1	+ 0.6	+ 2.5
1. 外出用膳	Meals bought away from home	16.86	102.2	+ 0.2	+ 1.5
食品(不包括外出用膳) (即第2至第27組)	Food, excluding meals bought away from home (i.e. groups 2 - 27)	10.08	104.4	+ 1.4	+ 4.3
2. 米	Rice	0.28	101.9	- 0.8	+ 5.7
3. 其他穀類及穀類製品	Other cereals and cereal preparations	0.25	99.0	- 1.9	- 2.5
4. 麵包、餅、餅乾及糕點	Bread, cakes, biscuits and puddings	0.84	100.6	+ 0.9	+ 0.6
5. 鹹水魚	Salt-water fish	0.74	102.6	+ 2.8	+ 1.8
6. 淡水魚	Fresh-water fish	0.44	120.6	+ 18.1	+ 18.1
7. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.30	107.5	+ 2.1	+ 8.8
8. 海味	Processed sea products	0.44	105.2	+ 0.2	+ 2.2
9. 豬肉	Pork	1.05	104.7	+ 0.1	+ 3.3
10. 牛肉	Beef	0.17	102.9	- 0.6	- 3.0
11. 家禽	Poultry	0.43	118.5	+ 7.8	+ 19.7
12. 凍肉	Meat, frozen	0.38	99.7	+ 1.1	+ 1.0
13. 罐裝肉類	Meat, canned	0.04	101.0	- 1.1	+ 1.4
14. 其他肉類	Meat, others	0.43	99.9	+ 0.2	+ 0.0 *
15. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	0.99	102.7	+ 1.2	+ 4.1
16. 蔬菜製品	Processed vegetables	0.05	102.3	- 0.7	+ 1.1
17. 鮮果	Fresh fruit	0.73	116.9	- 2.0	+ 14.2
18. 果類製品	Processed fruit	0.03	103.5	+ 0.7	- 0.0 *
19. 奶類製品	Dairy products	0.48	100.7	+ 0.8	- 0.1
20. 蛋	Eggs	0.09	107.3	+ 5.2	+ 8.5
21. 食油	Edible oils	0.14	109.0	- 0.4	+ 6.8
22. 汽水	Carbonated drinks	0.11	98.1	- 0.4	+ 0.6
23. 其他不含酒精飲品	Other non-alcoholic beverages	0.36	99.4	- 0.5	- 1.1
24. 糖	Sugar	0.02	106.5	+ 1.0	+ 7.3
25. 糖果	Confectionery	0.20	98.2	+ 0.0 *	+ 0.3
26. 調味品及配料	Flavourings and additives	0.13	97.5	- 0.8	+ 1.8
27. 其他食品	Food, others	0.96	98.7	- 0.4	+ 0.5
住屋	HOUSING	29.17	107.7	+ 0.5	+ 4.8
28. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.42	108.3	+ 0.6	+ 5.1
私人房屋租金	Private housing rent	23.93	109.2	+ 0.6	+ 5.6
公營房屋租金	Public housing rent	2.49	100.0	---	+ 0.1
29. 管理費及其他住屋雜費	Management fees and other housing charges	2.73	101.5	+ 0.0 *	+ 1.6
30. 保養住所材料	Materials for house maintenance	0.02	108.9	---	+ 8.1
* 少於 0.05%	---	零			
Less than 0.05%		Nil			

表 3(甲) 二零零六年十二月份綜合消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(A) Composite CPI (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) for December 2006 compared with  
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零六年 十二月份指數 Index for Dec 2006	與二零零六年		與二零零五年	
				十一月比較 Compared with Nov 2006 (%)	十二月比較 Compared with Dec 2005 (%)	十一月比較 Compared with Nov 2006 (%)	十二月比較 Compared with Dec 2005 (%)
電力、燃氣及水	ELECTRICITY, GAS AND WATER	3.59	100.0	-	0.1	-	2.9
31. 電力	Electricity	2.02	101.7		---	+	1.5
32. 煤氣	Towngas	0.98	94.2	-	0.4	-	13.4
33. 石油氣及其他燃料	Liquefied petroleum gas and other fuel	0.20	110.8	+	0.0 *	+	1.4
34. 水費及排污費	Water and sewage charges	0.39	100.0		---		---
煙酒	ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	0.87	95.6	+	0.2	-	4.2
35. 中國酒	Chinese wines	0.02	99.1	+	1.0	-	2.1
36. 洋酒	Foreign-style wines	0.11	102.4	+	0.6	-	0.8
37. 啤酒	Beer	0.12	96.2	+	0.3	-	2.9
38. 香煙	Cigarettes	0.62	94.2	+	0.2	-	5.1
衣履	CLOTHING AND FOOTWEAR	3.91	108.4	-	4.1	+	6.4
39. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.80	107.3	-	4.5	+	5.5
40. 男裝內衣	Men's underclothing	0.03	102.2	+	0.2	+	1.3
41. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.59	115.0	-	5.0	+	10.9
42. 女裝內衣	Women's underclothing	0.12	97.4	-	2.2	-	1.3
43. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.27	108.0	-	1.5	+	11.2
44. 童裝內衣	Children's underclothing	0.02	99.3	-	5.6	-	2.8
45. 嬰兒衣物	Infants' clothing	0.06	109.1	-	2.2	+	5.7
46. 其他衣物	Clothing, others	0.12	104.4	-	3.1	-	0.2
47. 衣料及縫工	Clothing materials and tailoring charges	0.02	103.9	+	0.3	+	0.8
48. 男裝鞋	Men's footwear	0.28	102.4	-	1.9	+	2.4
49. 女裝鞋	Women's footwear	0.50	99.4	-	4.1	-	0.8
50. 童裝及嬰兒鞋	Children's and infants' footwear	0.10	98.2	-	4.3	-	2.8
耐用物品	DURABLE GOODS	5.50	89.8	-	0.2	-	6.1
51. 家具	Furniture	0.28	98.1	+	0.1	+	0.8
52. 家庭電器及氣體用具	Home appliances, electric and gas	0.90	98.7	-	0.4	-	0.7
53. 影音器材	Video and sound equipment	1.15	90.7	+	0.7	-	6.1
54. 電腦及通訊設備	Computers and telecommunications equipment	1.77	76.0	-	0.5	-	15.7
55. 餐具及廚房用具	Tableware and kitchen utensils	0.09	102.5	-	1.0	+	0.8
56. 鐘錶、照相機及光學用品	Watches, clocks, cameras and optical goods	0.79	95.1	-	0.4	-	1.2
57. 旅行及體育用品	Travel and sports goods	0.40	103.9	-	0.7	+	2.6
58. 其他耐用物品	Durable goods, others	0.12	106.1	+	0.3	+	0.4

表 3(甲) 二零零六年十二月份綜合消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(A) Composite CPI (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) for December 2006 compared with  
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零六年	與二零零六年		與二零零五年	
			十二月份指數 Index for Dec 2006	十一月比較 Compared with Nov 2006 (%)	十二月比較 Compared with Dec 2005 (%)	十二月比較 Compared with Dec 2005 (%)	
雜項物品	MISCELLANEOUS GOODS	4.78	102.4	- 0.1	+ 3.0		
59. 藥物	Proprietary medicines and supplies	0.57	101.8	+ 1.0	+ 1.4		
60. 報紙	Newspapers	0.51	92.5	---	+ 2.2		
61. 書籍及期刊	Books and periodicals	0.31	100.3	- 0.6	- 0.4		
62. 文具	Stationery	0.15	99.4	- 0.5	- 0.8		
63. 檯布、窗簾、床單、被褥等	Soft furnishings	0.17	97.4	- 2.1	- 1.7		
64. 化妝品及個人護理用品	Cosmetics and personal care products	1.19	101.7	- 0.2	+ 3.7		
65. 家居清潔用具及用品	Household cleansing tools and supplies	0.17	98.1	+ 0.0 *	- 1.9		
66. 首飾	Jewellery	0.28	130.2	+ 0.4	+ 16.0		
67. 玩具及嗜好用品	Toys and hobbies	0.53	98.2	- 0.6	- 0.1		
68. 購買教科書	Purchases of textbooks	0.53	108.5	---	+ 5.3		
69. 其他家庭用品	Household goods, others	0.37	103.2	+ 0.4	+ 3.0		
交通	TRANSPORT	9.09	100.8	+ 0.2	- 0.2		
70. 購買及維修車輛	Purchases of and repairs to motor vehicles	0.38	93.8	- 2.1	- 4.7		
71. 汽油	Motor fuel	0.69	104.4	---	+ 1.6		
72. 汽車牌照、保險、學車、 泊車及隧道收費	Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	1.47	99.9	- 0.0 *	+ 0.0 *		
73. 巴士車費	Bus fares	2.05	100.2	---	- 0.9		
74. 電車車費	Tram fares	0.02	100.0	---	---		
75. 公共小型巴士車費	Public light bus fares	0.62	101.0	+ 0.2	+ 0.8		
76. 的士車費	Taxi fares	0.59	100.2	---	---		
77. 地下鐵路及鐵路車費	MTR and railway fares	1.71	101.7	---	+ 0.1		
78. 渡海小輪船費	Ferry fares	0.08	102.7	---	+ 2.4		
79. 其他本地交通工具費用	Local transport, others	0.23	103.1	---	+ 2.2		
80. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport fares	1.25	101.6	+ 2.3	- 0.7		
雜項服務	MISCELLANEOUS SERVICES	16.15	103.1	+ 0.7	+ 1.8		
81. 學費	School fees	4.34	103.6	+ 0.0 *	+ 2.2		
82. 其他教育費用	Other educational charges	0.13	103.8	---	+ 2.1		
教育服務(即第81至第82組)	Educational services (i.e. groups 81 - 82)	4.47	103.6	+ 0.0 *	+ 2.2		
83. 醫療服務	Medical services	2.57	100.8	- 0.5	+ 0.5		
84. 電影娛樂	Cinema entertainment	0.17	108.6	+ 2.7	- 1.9		
85. 旅遊	Package tours	1.65	115.2	+ 7.0	+ 7.8		
86. 宴會開支	Expenses on parties	0.17	105.4	+ 0.4	+ 2.0		
87. 其他娛樂及假期開支	Other entertainment and holiday expenses	0.40	103.6	+ 0.9	+ 5.1		
88. 家庭服務	Household services	2.18	104.6	+ 0.0 *	+ 1.9		
89. 理髮	Hair-dressing	0.39	99.5	+ 0.1	+ 0.1		
90. 美容及健身服務	Beauty treatment and fitness services	0.42	99.5	- 0.5	- 0.6		
91. 私人及家庭用品修理	Repairs to personal and household goods	0.08	99.4	---	+ 0.2		
92. 專業服務、會費 及其他服務	Professional services, subscriptions and other services	0.34	102.4	+ 0.0 *	+ 1.7		
93. 電話及其他通訊服務	Telephone and other communications services	3.27	97.8	- 0.1	- 0.9		
94. 攝影及沖晒服務	Photographic and photo-printing services	0.04	104.1	---	+ 2.9		

表 3(乙) 二零零六年十二月份甲類消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較

Table 3(B) CPI(A) (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) for December 2006 compared with  
preceding month and same month in preceding year

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數	二零零六年	與二零零六年	與二零零五年
		Weight	十二月份指數 Index for Dec 2006	十一月比較 Compared with Nov 2006	十二月比較 Compared with Dec 2005
		(%)		(%)	(%)
總指數	ALL ITEMS	100.00	102.9	+ 0.3	+ 1.9
食品	FOOD	32.10	103.2	+ 0.8	+ 2.6
1. 外出用膳	Meals bought away from home	18.63	101.9	+ 0.1	+ 1.1
食品(不包括外出用膳) (即第2至第27組)	Food, excluding meals bought away from home (i.e. groups 2 - 27)	13.47	105.0	+ 1.7	+ 4.7
2. 米	Rice	0.44	101.8	- 0.8	+ 5.6
3. 其他穀類及穀類製品	Other cereals and cereal preparations	0.34	98.8	- 2.3	- 2.7
4. 麵包、餅、餅乾及糕點	Bread, cakes, biscuits and puddings	1.06	100.5	+ 0.9	+ 0.5
5. 鹹水魚	Salt-water fish	1.07	103.1	+ 2.7	+ 2.0
6. 淡水魚	Fresh-water fish	0.74	120.6	+ 18.1	+ 18.0
7. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.33	107.6	+ 1.7	+ 8.4
8. 海味	Processed sea products	0.47	104.8	+ 0.2	+ 2.5
9. 豬肉	Pork	1.65	104.4	+ 0.2	+ 3.2
10. 牛肉	Beef	0.22	103.3	- 0.3	- 1.6
11. 家禽	Poultry	0.63	118.8	+ 8.1	+ 20.2
12. 凍肉	Meat, frozen	0.49	100.2	+ 0.9	+ 0.4
13. 罐裝肉類	Meat, canned	0.05	101.3	- 0.9	+ 1.1
14. 其他肉類	Meat, others	0.63	99.9	+ 0.3	+ 0.0 *
15. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	1.53	102.6	+ 1.4	+ 3.9
16. 蔬菜製品	Processed vegetables	0.07	102.8	- 0.5	+ 1.2
17. 鮮果	Fresh fruit	1.02	117.2	- 2.3	+ 13.7
18. 果類製品	Processed fruit	0.03	103.4	+ 0.6	+ 0.2
19. 奶類製品	Dairy products	0.51	100.8	+ 0.8	- 0.2
20. 蛋	Eggs	0.14	106.8	+ 5.1	+ 7.7
21. 食油	Edible oils	0.21	108.3	- 0.5	+ 6.4
22. 汽水	Carbonated drinks	0.14	98.0	- 0.3	+ 0.5
23. 其他不含酒精飲品	Other non-alcoholic beverages	0.43	99.5	- 0.4	- 1.3
24. 糖	Sugar	0.02	107.1	+ 0.9	+ 8.2
25. 糖果	Confectionery	0.21	98.1	+ 0.2	+ 0.1
26. 調味品及配料	Flavourings and additives	0.15	97.7	- 0.7	+ 1.7
27. 其他食品	Food, others	0.89	100.0	- 0.5	+ 1.7
住屋	HOUSING	30.54	106.3	+ 0.4	+ 3.9
28. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	28.25	106.8	+ 0.5	+ 4.2
私人房屋租金	Private housing rent	22.07	108.6	+ 0.6	+ 5.3
公營房屋租金	Public housing rent	6.18	100.0	---	+ 0.1
29. 管理費及其他住屋雜費	Management fees and other housing charges	2.28	100.3	---	+ 0.5
30. 保養住所材料	Materials for house maintenance	0.01	109.7	---	+ 9.2
* 少於 0.05%	---	零			
Less than 0.05%		Nil			

表 3(乙) 二零零六年十二月份甲類消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(B) CPI(A) (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) for December 2006 compared with  
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零六年 十二月份指數 Index for Dec 2006	與二零零六年 十一月比較 Compared with Nov 2006 (%)	與二零零五年 十二月比較 Compared with Dec 2005 (%)
電力、燃氣及水	ELECTRICITY, GAS AND WATER	4.84	99.7	- 0.1	- 3.3
31. 電力	Electricity	2.66	101.1	---	+ 1.0
32. 煤氣	Towngas	1.34	94.3	- 0.4	- 13.3
33. 石油氣及其他燃料	Liquefied petroleum gas and other fuel	0.32	110.8	---	+ 1.5
34. 水費及排污費	Water and sewage charges	0.52	100.0	---	---
煙酒	ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	1.35	94.9	+ 0.2	- 4.6
35. 中國酒	Chinese wines	0.03	99.1	+ 0.8	- 1.9
36. 洋酒	Foreign-style wines	0.08	100.5	+ 0.1	- 2.4
37. 啤酒	Beer	0.15	96.5	+ 0.3	- 2.5
38. 香煙	Cigarettes	1.09	94.2	+ 0.2	- 5.1
衣履	CLOTHING AND FOOTWEAR	2.81	107.8	- 3.2	+ 6.3
39. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.53	106.9	- 3.3	+ 6.5
40. 男裝內衣	Men's underclothing	0.03	100.9	+ 2.0	+ 0.9
41. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.08	115.2	- 4.0	+ 10.2
42. 女裝內衣	Women's underclothing	0.06	98.2	- 1.7	- 1.6
43. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.24	106.9	- 0.4	+ 9.8
44. 童裝內衣	Children's underclothing	0.01	97.9	- 3.9	- 3.8
45. 嬰兒衣物	Infants' clothing	0.04	107.3	- 2.1	+ 4.4
46. 其他衣物	Clothing, others	0.09	103.7	- 2.4	+ 0.1
47. 衣料及縫工	Clothing materials and tailoring charges	0.01	105.9	+ 0.5	+ 1.3
48. 男裝鞋	Men's footwear	0.28	103.9	- 1.3	+ 3.8
49. 女裝鞋	Women's footwear	0.33	96.4	- 4.1	- 0.6
50. 童裝及嬰兒鞋	Children's and infants' footwear	0.11	98.0	- 6.3	- 3.3
耐用物品	DURABLE GOODS	4.01	88.6	- 0.1	- 6.8
51. 家具	Furniture	0.22	96.5	- 0.3	+ 1.7
52. 家庭電器及氣體用具	Home appliances, electric and gas	0.81	101.1	- 0.2	+ 1.1
53. 影音器材	Video and sound equipment	0.65	90.6	+ 1.0	- 6.3
54. 電腦及通訊設備	Computers and telecommunications equipment	1.55	75.6	- 0.4	- 16.3
55. 餐具及廚房用具	Tableware and kitchen utensils	0.08	100.9	- 0.8	+ 0.1
56. 鐘錶、照相機及光學用品	Watches, clocks, cameras and optical goods	0.51	95.2	- 0.8	- 1.7
57. 旅行及體育用品	Travel and sports goods	0.17	102.0	+ 0.3	+ 3.1
58. 其他耐用物品	Durable goods, others	0.02	102.3	+ 0.4	- 0.7



表 3(乙) 二零零六年十二月份甲類消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(B) CPI(A) (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) for December 2006 compared with  
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零六年 十二月份指數 Index for Dec 2006	與二零零六年		與二零零五年	
				十一月比較 Compared with Nov 2006 (%)	十二月比較 Compared with Dec 2005 (%)	十一月比較 Compared with Nov 2006 (%)	十二月比較 Compared with Dec 2005 (%)
雜項物品	MISCELLANEOUS GOODS	4.68	101.9	-	0.0 *	+	2.9
59. 藥物	Proprietary medicines and supplies	0.51	101.6	+	0.9	+	1.3
60. 報紙	Newspapers	0.76	92.4	---	---	+	2.2
61. 書籍及期刊	Books and periodicals	0.27	100.8	-	0.6	+	0.0 *
62. 文具	Stationery	0.15	99.2	-	0.4	-	0.5
63. 檯布、窗簾、床單、被褥等	Soft furnishings	0.10	98.5	-	2.3	+	0.2
64. 化妝品及個人護理用品	Cosmetics and personal care products	0.98	101.4	-	0.2	+	2.8
65. 家居清潔用具及用品	Household cleansing tools and supplies	0.20	98.1	+	0.0 *	-	1.9
66. 首飾	Jewellery	0.19	133.3	+	0.4	+	18.0
67. 玩具及嗜好用品	Toys and hobbies	0.41	97.0	-	0.6	-	0.8
68. 購買教科書	Purchases of textbooks	0.75	108.6	---	---	+	5.4
69. 其他家庭用品	Household goods, others	0.36	103.3	+	0.5	+	3.1
交通	TRANSPORT	8.07	101.0	+	0.2	-	0.2
70. 購買及維修車輛	Purchases of and repairs to motor vehicles	0.02	100.6	-	0.1	-	0.1
71. 汽油	Motor fuel	0.16	104.4	---	---	+	1.6
72. 汽車牌照、保險、學車、 泊車及隧道收費	Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	0.33	99.6	+	0.2	+	0.4
73. 巴士車費	Bus fares	2.90	100.2	---	---	-	0.9
74. 電車車費	Tram fares	0.02	100.0	---	---	---	---
75. 公共小型巴士車費	Public light bus fares	0.84	101.0	+	0.2	+	0.8
76. 的士車費	Taxi fares	0.38	100.1	---	---	---	---
77. 地下鐵路及鐵路車費	MTR and railway fares	2.25	101.5	---	---	+	0.1
78. 渡海小輪船費	Ferry fares	0.08	102.7	---	---	+	2.4
79. 其他本地交通工具費用	Local transport, others	0.19	103.0	---	---	+	2.1
80. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport fares	0.90	101.6	+	1.2	-	0.7
雜項服務	MISCELLANEOUS SERVICES	11.60	101.3	+	0.2	+	0.7
81. 學費	School fees	3.01	104.1	+	0.0 *	+	2.4
82. 其他教育費用	Other educational charges	0.14	102.6	---	---	+	1.2
教育服務(即第81至第82組)	Educational services (i.e. groups 81 - 82)	3.15	104.0	+	0.0 *	+	2.4
83. 醫療服務	Medical services	1.84	100.2	-	0.9	+	0.1
84. 電影娛樂	Cinema entertainment	0.15	108.6	+	2.7	-	1.9
85. 旅遊	Package tours	0.61	114.3	+	5.8	+	6.8
86. 宴會開支	Expenses on parties	0.02	97.9	+	0.4	-	2.8
87. 其他娛樂及假期開支	Other entertainment and holiday expenses	0.28	102.4	+	0.8	+	4.2
88. 家庭服務	Household services	0.54	103.5	+	0.0 *	+	1.5
89. 理髮	Hair-dressing	0.32	99.4	+	0.1	+	0.1
90. 美容及健身服務	Beauty treatment and fitness services	0.17	100.4	-	0.2	+	0.2
91. 私人及家庭用品修理	Repairs to personal and household goods	0.05	99.0	---	---	+	0.1
92. 專業服務、會費 及其他服務	Professional services, subscriptions and other services	0.24	103.1	+	0.0 *	+	2.2
93. 電話及其他通訊服務	Telephone and other communications services	4.21	97.3	-	0.1	-	1.4
94. 攝影及沖晒服務	Photographic and photo-printing services	0.02	103.6	---	---	+	3.1

表 3(丙) 二零零六年十二月份乙類消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較

Table 3(C) CPI(B) (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) for December 2006 compared with  
preceding month and same month in preceding year

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零六年	與二零零六年		與二零零五年	
			十二月份指數 Index for Dec 2006	十一月比較 Compared with Nov 2006 (%)	十二月比較 Compared with Dec 2005 (%)		
總指數	ALL ITEMS	100.00	103.5	+ 0.3	+ 2.3		
食品	FOOD	27.32	102.9	+ 0.5	+ 2.2		
1. 外出用膳	Meals bought away from home	17.65	102.1	+ 0.1	+ 1.2		
食品(不包括外出用膳) (即第2至第27組)	Food, excluding meals bought away from home (i.e. groups 2 - 27)	9.67	104.3	+ 1.3	+ 4.1		
2. 米	Rice	0.25	101.9	- 0.8	+ 5.7		
3. 其他穀類及穀類製品	Other cereals and cereal preparations	0.25	98.9	- 1.8	- 2.5		
4. 麵包、餅、餅乾及糕點	Bread, cakes, biscuits and puddings	0.83	100.5	+ 0.9	+ 0.5		
5. 鹹水魚	Salt-water fish	0.68	102.2	+ 2.8	+ 1.7		
6. 淡水魚	Fresh-water fish	0.36	120.5	+ 18.1	+ 18.2		
7. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.32	106.9	+ 1.6	+ 8.3		
8. 海味	Processed sea products	0.42	105.8	+ 0.3	+ 2.2		
9. 豬肉	Pork	0.94	104.8	+ 0.1	+ 3.4		
10. 牛肉	Beef	0.16	102.9	- 0.6	- 3.3		
11. 家禽	Poultry	0.40	118.4	+ 7.8	+ 19.6		
12. 凍肉	Meat, frozen	0.37	99.7	+ 1.0	+ 1.0		
13. 罐裝肉類	Meat, canned	0.04	100.9	- 1.0	+ 1.6		
14. 其他肉類	Meat, others	0.42	99.9	+ 0.2	+ 0.0 *		
15. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	0.87	102.8	+ 1.1	+ 4.3		
16. 蔬菜製品	Processed vegetables	0.05	101.7	- 0.8	+ 0.8		
17. 鮮果	Fresh fruit	0.70	117.0	- 2.0	+ 14.1		
18. 果類製品	Processed fruit	0.03	103.5	+ 0.7	- 0.1		
19. 奶類製品	Dairy products	0.50	100.7	+ 0.9	- 0.0 *		
20. 蛋	Eggs	0.08	107.6	+ 5.2	+ 8.9		
21. 食油	Edible oils	0.13	109.2	- 0.3	+ 6.9		
22. 汽水	Carbonated drinks	0.12	98.1	- 0.4	+ 0.6		
23. 其他不含酒精飲品	Other non-alcoholic beverages	0.36	99.3	- 0.5	- 1.2		
24. 糖	Sugar	0.02	106.3	+ 1.0	+ 6.6		
25. 糖果	Confectionery	0.21	98.3	- 0.0 *	+ 0.4		
26. 調味品及配料	Flavourings and additives	0.13	97.4	- 0.9	+ 1.9		
27. 其他食品	Food, others	1.03	99.7	- 0.2	+ 0.9		
住屋	HOUSING	27.70	108.5	+ 0.7	+ 5.3		
28. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	25.14	109.4	+ 0.8	+ 5.7		
私人房屋租金	Private housing rent	23.89	109.9	+ 0.8	+ 6.0		
公營房屋租金	Public housing rent	1.25	100.0	---	+ 0.1		
29. 管理費及其他住屋雜費	Management fees and other housing charges	2.54	100.4	---	+ 0.6		
30. 保養住所材料	Materials for house maintenance	0.02	112.1	---	+ 11.5		
* 少於 0.05%	---	零					
Less than 0.05%		Nil					

表 3(丙) 二零零六年十二月份乙類消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(C) CPI(B) (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) for December 2006 compared with  
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零六年 十二月份指數 Index for Dec 2006	與二零零六年		與二零零五年	
				十一月比較 Compared with Nov 2006 (%)	十二月比較 Compared with Dec 2005 (%)	十一月比較 Compared with Nov 2006 (%)	十二月比較 Compared with Dec 2005 (%)
電力、燃氣及水	ELECTRICITY, GAS AND WATER	3.37	99.9	-	0.1	-	3.1
31. 電力	Electricity	1.88	101.8		---	+	1.6
32. 煤氣	Towngas	0.96	94.2	-	0.4	-	13.4
33. 石油氣及其他燃料	Liquefied petroleum gas and other fuel	0.16	110.8	+	0.0 *	+	1.4
34. 水費及排污費	Water and sewage charges	0.37	100.0		---		---
煙酒	ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	0.79	95.9	+	0.3	-	4.1
35. 中國酒	Chinese wines	0.01	99.0	+	1.2	-	2.5
36. 洋酒	Foreign-style wines	0.13	102.2	+	0.6	-	1.2
37. 啤酒	Beer	0.13	96.1	+	0.2	-	3.0
38. 香煙	Cigarettes	0.52	94.2	+	0.2	-	5.1
衣履	CLOTHING AND FOOTWEAR	4.28	107.7	-	3.3	+	6.2
39. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.96	106.7	-	3.2	+	6.4
40. 男裝內衣	Men's underclothing	0.03	102.6	+	0.2	+	1.6
41. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.70	114.5	-	3.8	+	10.3
42. 女裝內衣	Women's underclothing	0.16	97.8	-	1.8	-	2.1
43. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.24	107.3	-	1.4	+	10.2
44. 童裝內衣	Children's underclothing	0.02	98.4	-	4.6	-	2.2
45. 嬰兒衣物	Infants' clothing	0.06	106.8	-	2.1	+	3.4
46. 其他衣物	Clothing, others	0.12	104.4	-	3.6	-	1.4
47. 衣料及縫工	Clothing materials and tailoring charges	0.02	105.1	+	0.4	+	0.8
48. 男裝鞋	Men's footwear	0.32	104.7	-	0.9	+	4.3
49. 女裝鞋	Women's footwear	0.57	96.1	-	4.4	-	1.1
50. 童裝及嬰兒鞋	Children's and infants' footwear	0.08	99.3	-	5.9	-	2.2
耐用物品	DURABLE GOODS	5.67	88.2	-	0.3	-	7.2
51. 家具	Furniture	0.28	96.0	-	0.4	+	1.1
52. 家庭電器及氣體用具	Home appliances, electric and gas	0.92	98.1	-	0.3	-	1.4
53. 影音器材	Video and sound equipment	0.93	89.5	+	1.2	-	6.7
54. 電腦及通訊設備	Computers and telecommunications equipment	2.06	75.5	-	0.5	-	16.3
55. 餐具及廚房用具	Tableware and kitchen utensils	0.10	102.5	-	1.2	+	1.5
56. 鐘錶、照相機及光學用品	Watches, clocks, cameras and optical goods	0.87	92.7	-	0.7	-	3.0
57. 旅行及體育用品	Travel and sports goods	0.39	103.8	-	1.5	+	1.7
58. 其他耐用物品	Durable goods, others	0.12	105.3	+	0.4	+	0.6

表 3(丙) 二零零六年十二月份乙類消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(C) CPI(B) (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) for December 2006 compared with  
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零六年 十二月份指數 Index for Dec 2006	與二零零六年		與二零零五年	
				十一月比較 Compared with Nov 2006 (%)	十二月比較 Compared with Dec 2005 (%)	十一月比較 Compared with Nov 2006 (%)	十二月比較 Compared with Dec 2005 (%)
雜項物品	MISCELLANEOUS GOODS	4.76	102.3	-	0.1	+	2.9
59. 藥物	Proprietary medicines and supplies	0.59	102.0	+	1.0	+	1.8
60. 報紙	Newspapers	0.48	92.5	---	---	+	2.2
61. 書籍及期刊	Books and periodicals	0.32	100.5	-	0.6	-	0.2
62. 文具	Stationery	0.16	99.4	-	0.5	-	0.9
63. 檯布、窗簾、床單、被褥等	Soft furnishings	0.19	97.6	-	3.0	-	1.6
64. 化妝品及個人護理用品	Cosmetics and personal care products	1.17	101.6	-	0.2	+	3.5
65. 家居清潔用具及用品	Household cleansing tools and supplies	0.18	98.1	-	0.0 *	-	1.8
66. 首飾	Jewellery	0.25	130.5	+	0.4	+	16.4
67. 玩具及嗜好用品	Toys and hobbies	0.54	97.8	-	0.6	-	0.2
68. 購買教科書	Purchases of textbooks	0.48	108.5	---	---	+	5.3
69. 其他家庭用品	Household goods, others	0.40	103.6	+	0.3	+	3.5
交通	TRANSPORT	9.05	101.1	+	0.3	-	0.1
70. 購買及維修車輛	Purchases of and repairs to motor vehicles	0.33	93.9	-	2.0	-	4.5
71. 汽油	Motor fuel	0.69	104.4	---	---	+	1.6
72. 汽車牌照、保險、學車、 泊車及隧道收費	Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	1.41	100.0	+	0.0 *	+	0.1
73. 巴士車費	Bus fares	2.14	100.2	---	---	-	0.9
74. 電車車費	Tram fares	0.02	100.0	---	---	---	---
75. 公共小型巴士車費	Public light bus fares	0.62	101.0	+	0.2	+	0.7
76. 的士車費	Taxi fares	0.55	100.2	---	---	---	---
77. 地下鐵路及鐵路車費	MTR and railway fares	1.79	101.8	---	---	+	0.2
78. 渡海小輪船費	Ferry fares	0.09	102.7	---	---	+	2.4
79. 其他本地交通工具費用	Local transport, others	0.19	102.8	---	---	+	1.9
80. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport fares	1.22	102.9	+	2.4	-	0.4
雜項服務	MISCELLANEOUS SERVICES	17.06	103.3	+	0.6	+	2.0
81. 學費	School fees	4.81	103.3	+	0.0 *	+	2.0
82. 其他教育費用	Other educational charges	0.15	105.2	---	---	+	3.0
教育服務(即第81至第82組)	Educational services (i.e. groups 81 - 82)	4.96	103.4	+	0.0 *	+	2.0
83. 醫療服務	Medical services	2.92	100.7	-	0.7	+	0.5
84. 電影娛樂	Cinema entertainment	0.20	108.6	+	2.7	-	1.9
85. 旅遊	Package tours	1.84	117.0	+	6.0	+	9.9
86. 宴會開支	Expenses on parties	0.10	97.2	+	0.5	-	3.2
87. 其他娛樂及假期開支	Other entertainment and holiday expenses	0.42	103.4	+	0.9	+	4.9
88. 家庭服務	Household services	2.14	104.6	+	0.0 *	+	1.9
89. 理髮	Hair-dressing	0.41	99.4	+	0.1	+	0.1
90. 美容及健身服務	Beauty treatment and fitness services	0.38	100.0	-	0.3	+	0.1
91. 私人及家庭用品修理	Repairs to personal and household goods	0.09	99.2	---	---	+	0.2
92. 專業服務、會費 及其他服務	Professional services, subscriptions and other services	0.36	102.7	+	0.0 *	+	1.7
93. 電話及其他通訊服務	Telephone and other communications services	3.21	98.0	-	0.1	-	0.7
94. 攝影及沖晒服務	Photographic and photo-printing services	0.03	103.9	---	---	+	3.0

表 3(丁) 二零零六年十二月份丙類消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較

Table 3(D) CPI(C) (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) for December 2006 compared with  
preceding month and same month in preceding year

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零六年 十二月份指數 Index for Dec 2006	與二零零六年 十一月比較 Compared with Nov 2006 (%)	與二零零五年 十二月比較 Compared with Dec 2005 (%)
總指數	ALL ITEMS	100.00	104.0	+ 0.2	+ 2.7
食品	FOOD	20.41	103.1	+ 0.6	+ 2.9
1. 外出用膳	Meals bought away from home	13.74	103.1	+ 0.4	+ 2.6
食品(不包括外出用膳) (即第2至第27組)	Food, excluding meals bought away from home (i.e. groups 2 - 27)	6.67	103.3	+ 1.1	+ 3.6
2. 米	Rice	0.14	102.2	- 0.8	+ 5.9
3. 其他穀類及穀類製品	Other cereals and cereal preparations	0.15	99.4	- 1.2	- 2.0
4. 麵包、餅、餅乾及糕點	Bread, cakes, biscuits and puddings	0.60	100.9	+ 0.8	+ 0.8
5. 鹹水魚	Salt-water fish	0.43	101.7	+ 3.0	+ 1.3
6. 淡水魚	Fresh-water fish	0.18	120.9	+ 18.3	+ 18.4
7. 其他新鮮海產	Other fresh sea products	0.24	108.4	+ 3.6	+ 10.4
8. 海味	Processed sea products	0.42	104.9	+ 0.2	+ 1.9
9. 豬肉	Pork	0.53	105.3	- 0.0 *	+ 3.7
10. 牛肉	Beef	0.13	102.3	- 0.9	- 5.0
11. 家禽	Poultry	0.22	117.6	+ 6.6	+ 18.1
12. 凍肉	Meat, frozen	0.27	98.9	+ 1.7	+ 2.4
13. 罐裝肉類	Meat, canned	0.02	100.1	- 1.5	+ 1.7
14. 其他肉類	Meat, others	0.21	99.7	+ 0.2	+ 0.1
15. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	0.54	103.2	+ 0.8	+ 4.6
16. 蔬菜製品	Processed vegetables	0.03	102.6	- 0.8	+ 1.1
17. 鮮果	Fresh fruit	0.45	116.1	- 1.6	+ 16.1
18. 果類製品	Processed fruit	0.02	103.6	+ 0.7	- 0.5
19. 奶類製品	Dairy products	0.42	100.5	+ 0.8	- 0.1
20. 蛋	Eggs	0.05	108.2	+ 5.4	+ 10.3
21. 食油	Edible oils	0.07	111.2	- 0.0 *	+ 8.1
22. 汽水	Carbonated drinks	0.06	98.3	- 0.4	+ 0.8
23. 其他不含酒精飲品	Other non-alcoholic beverages	0.28	99.6	- 0.4	- 0.6
24. 糖	Sugar	0.02	106.1	+ 1.1	+ 7.2
25. 糖果	Confectionery	0.17	98.1	+ 0.0 *	+ 0.3
26. 調味品及配料	Flavourings and additives	0.09	97.5	- 0.6	+ 1.8
27. 其他食品	Food, others	0.93	95.7	- 0.7	- 1.6
住屋	HOUSING	29.66	108.1	+ 0.4	+ 5.2
28. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.11	108.7	+ 0.5	+ 5.4
私人房屋租金	Private housing rent	26.11	108.7	+ 0.5	+ 5.4
29. 管理費及其他住屋雜費	Management fees and other housing charges	3.52	103.5	+ 0.0 *	+ 3.5
30. 保養住所材料	Materials for house maintenance	0.03	106.0	---	+ 5.1
* 少於 0.05%	---	零			
Less than 0.05%		Nil			

表 3(丁) 二零零六年十二月份丙類消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(D) CPI(C) (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) for December 2006 compared with  
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零六年 十二月份指數 Index for Dec 2006	與二零零六年		與二零零五年	
				十一月比較 Compared with Nov 2006 (%)	十二月比較 Compared with Dec 2005 (%)	十一月比較 Compared with Nov 2006 (%)	十二月比較 Compared with Dec 2005 (%)
電力、燃氣及水	ELECTRICITY, GAS AND WATER	2.45	100.6	- 0.1	- 2.2		
31. 電力	Electricity	1.46	102.8	---	+ 2.4		
32. 煤氣	Towngas	0.62	94.2	- 0.4	- 13.5		
33. 石油氣及其他燃料	Liquefied petroleum gas and other fuel	0.10	110.8	+ 0.0 *	+ 1.3		
34. 水費及排污費	Water and sewage charges	0.27	100.0	---	---		
煙酒	ALCOHOLIC DRINKS AND TOBACCO	0.42	97.3	+ 0.4	- 3.0		
35. 中國酒	Chinese wines	0.01	99.1	+ 1.1	- 2.4		
36. 洋酒	Foreign-style wines	0.11	104.1	+ 1.0	+ 1.1		
37. 啤酒	Beer	0.08	95.9	+ 0.2	- 3.3		
38. 香煙	Cigarettes	0.22	94.2	+ 0.2	- 5.1		
衣履	CLOTHING AND FOOTWEAR	4.67	109.8	- 5.8	+ 6.7		
39. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.89	108.6	- 7.1	+ 3.4		
40. 男裝內衣	Men's underclothing	0.02	103.9	- 2.7	+ 1.3		
41. 女裝外衣	Women's outerclothing	2.06	115.4	- 7.0	+ 12.1		
42. 女裝內衣	Women's underclothing	0.14	96.2	- 3.1	+ 0.4		
43. 童裝外衣	Children's outerclothing	0.33	109.7	- 2.6	+ 13.2		
44. 童裝內衣	Children's underclothing	0.04	100.5	- 7.0	- 2.8		
45. 嬰兒衣物	Infants' clothing	0.07	112.7	- 2.5	+ 9.2		
46. 其他衣物	Clothing, others	0.16	104.7	- 3.0	+ 1.0		
47. 衣料及縫工	Clothing materials and tailoring charges	0.03	101.8	+ 0.2	+ 0.6		
48. 男裝鞋	Men's footwear	0.22	95.4	- 5.1	- 3.6		
49. 女裝鞋	Women's footwear	0.61	105.6	- 3.8	- 0.6		
50. 童裝及嬰兒鞋	Children's and infants' footwear	0.10	97.3	+ 0.1	- 2.9		
耐用物品	DURABLE GOODS	6.99	92.4	- 0.2	- 4.5		
51. 家具	Furniture	0.35	101.6	+ 0.8	- 0.0 *		
52. 家庭電器及氣體用具	Home appliances, electric and gas	0.98	97.2	- 0.7	- 1.5		
53. 影音器材	Video and sound equipment	2.05	91.5	+ 0.3	- 5.6		
54. 電腦及通訊設備	Computers and telecommunications equipment	1.64	77.5	- 0.8	- 14.2		
55. 餐具及廚房用具	Tableware and kitchen utensils	0.09	104.3	- 1.0	+ 0.4		
56. 鐘錶、照相機及光學用品	Watches, clocks, cameras and optical goods	0.99	98.2	+ 0.2	+ 1.3		
57. 旅行及體育用品	Travel and sports goods	0.67	104.5	- 0.4	+ 3.1		
58. 其他耐用物品	Durable goods, others	0.22	107.1	+ 0.1	+ 0.4		

表 3(丁) 二零零六年十二月份丙類消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)  
與上月及上年同月的比較 (續)

Table 3(D) CPI(C) (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) for December 2006 compared with  
preceding month and same month in preceding year (Cont'd)

商品/服務 類別及組別	Section and group of commodity/service	權數 Weight (%)	二零零六年 十二月份指數 Index for Dec 2006	與二零零六年		與二零零五年	
				十一月比較 Compared with Nov 2006 (%)	十二月比較 Compared with Dec 2005 (%)	十一月比較 Compared with Nov 2006 (%)	十二月比較 Compared with Dec 2005 (%)
雜項物品	MISCELLANEOUS GOODS	4.91	103.3	-	0.0 *	+	3.3
59. 藥物	Proprietary medicines and supplies	0.62	101.7	+	1.0	+	1.0
60. 報紙	Newspapers	0.28	92.7		---	+	2.1
61. 書籍及期刊	Books and periodicals	0.35	99.7	-	0.5	-	0.9
62. 文具	Stationery	0.15	99.6	-	0.6	-	1.2
63. 檯布、窗簾、床單、被褥等	Soft furnishings	0.22	96.5	-	0.7	-	2.6
64. 化妝品及個人護理用品	Cosmetics and personal care products	1.40	101.9	-	0.2	+	4.8
65. 家居清潔用具及用品	Household cleansing tools and supplies	0.14	98.0	+	0.1	-	1.9
66. 首飾	Jewellery	0.44	128.3	+	0.3	+	14.7
67. 玩具及嗜好用品	Toys and hobbies	0.63	99.8	-	0.4	+	0.7
68. 購買教科書	Purchases of textbooks	0.34	108.2		---	+	5.1
69. 其他家庭用品	Household goods, others	0.34	102.4	+	0.3	+	1.9
交通	TRANSPORT	10.35	100.4	+	0.3	-	0.3
70. 購買及維修車輛	Purchases of and repairs to motor vehicles	0.85	93.5	-	2.3	-	5.0
71. 汽油	Motor fuel	1.32	104.4		---	+	1.6
72. 汽車牌照、保險、學車、 泊車及隧道收費	Motor licences, insurance, instructor's fees, parking fees and tunnel tolls	2.88	100.0	-	0.1	-	0.1
73. 巴士車費	Bus fares	0.99	100.2		---	-	0.9
74. 電車車費	Tram fares	0.01	100.0		---		---
75. 公共小型巴士車費	Public light bus fares	0.36	101.0	+	0.2	+	0.8
76. 的士車費	Taxi fares	0.86	100.2		---		---
77. 地下鐵路及鐵路車費	MTR and railway fares	0.98	101.7		---	+	0.2
78. 渡海小輪船費	Ferry fares	0.07	102.7		---	+	2.4
79. 其他本地交通工具費用	Local transport, others	0.33	103.4		---	+	2.6
80. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport fares	1.70	100.1	+	2.8	-	1.0
雜項服務	MISCELLANEOUS SERVICES	20.14	104.2	+	1.1	+	2.1
81. 學費	School fees	5.22	103.8	+	0.0 *	+	2.2
82. 其他教育費用	Other educational charges	0.11	103.0		---	+	1.5
教育服務(即第81至第82組)	Educational services (i.e. groups 81 - 82)	5.33	103.7	+	0.0 *	+	2.2
83. 醫療服務	Medical services	2.90	101.5	+	0.0 *	+	0.9
84. 電影娛樂	Cinema entertainment	0.16	108.6	+	2.7	-	1.9
85. 旅遊	Package tours	2.58	113.6	+	8.4	+	6.0
86. 宴會開支	Expenses on parties	0.44	108.3	+	0.4	+	3.8
87. 其他娛樂及假期開支	Other entertainment and holiday expenses	0.52	104.7	+	1.0	+	5.9
88. 家庭服務	Household services	4.14	104.8	-	0.0 *	+	2.0
89. 理髮	Hair-dressing	0.43	99.7		---	+	0.1
90. 美容及健身服務	Beauty treatment and fitness services	0.77	98.9	-	0.8	-	1.3
91. 私人及家庭用品修理	Repairs to personal and household goods	0.11	99.8		---	+	0.2
92. 專業服務、會費 及其他服務	Professional services, subscriptions and other services	0.41	101.7	+	0.0 *	+	1.4
93. 電話及其他通訊服務	Telephone and other communications services	2.27	98.6	-	0.1	-	0.3
94. 攝影及沖晒服務	Photographic and photo-printing services	0.08	104.4		---	+	2.8

表 4(甲) 經季節性調整的消費物價指數 (二零零四年十月至二零零五年九月= 100)

Table 4(A) Seasonally adjusted CPIs (Oct. 2004 – Sep. 2005 = 100)

年/月 Year/ month	總指數 All-item indices				食品指數 Food indices			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
	<u>2003</u>							
12月 Dec	99.4	99.1	99.4	99.7	97.6	97.2	97.6	98.4
<u>2004</u>								
1月 Jan	99.5	99.3	99.6	99.9	98.1	97.6	98.2	98.7
2月 Feb	99.5	99.3	99.4	99.8	98.2	97.9	98.1	98.9
3月 Mar	99.2	99.0	99.2	99.6	98.3	98.0	98.3	98.9
4月 Apr	99.5	99.2	99.5	99.8	98.5	98.3	98.5	99.1
5月 May	99.4	99.3	99.4	99.4	98.5	98.2	98.4	99.2
6月 Jun	99.3	99.2	99.3	99.5	98.5	98.1	98.4	99.2
7月 Jul	99.2	99.1	99.2	99.2	98.6	98.3	98.5	99.1
8月 Aug	99.1	99.1	99.1	99.0	98.5	98.3	98.5	99.0
9月 Sep	99.2	99.2	99.2	99.3	98.8	98.6	98.8	99.3
10月 Oct	99.6	99.6	99.6	99.7	99.1	98.9	99.0	99.5
11月 Nov	99.6	99.7	99.6	99.7	99.3	99.2	99.2	99.5
12月 Dec	99.7	99.7	99.7	99.8	99.3	99.2	99.3	99.7
<u>2005</u>								
1月 Jan	99.7	99.7	99.7	99.6	99.3	99.3	99.3	99.5
2月 Feb	99.8	99.9	99.9	99.7	100.3	100.4	100.3	100.4
3月 Mar	99.9	100.0	99.9	99.8	100.3	100.4	100.2	100.3
4月 Apr	100.0	100.0	100.0	99.9	100.1	100.1	100.1	100.2
5月 May	100.1	100.1	100.1	100.0	100.3	100.4	100.3	100.1
6月 Jun	100.3	100.3	100.3	100.3	100.6	100.7	100.5	100.3
7月 Jul	100.3	100.3	100.3	100.4	100.5	100.6	100.5	100.1
8月 Aug	100.3	100.2	100.3	100.4	100.3	100.4	100.5	100.1
9月 Sep	100.7	100.5	100.7	100.8	100.5	100.4	100.6	100.3
10月 Oct	100.9	100.8	100.9	101.0	100.6	100.8	100.7	100.2
11月 Nov	100.9	100.8	100.9	100.9	100.6	100.7	100.7	100.3
12月 Dec	101.1	101.0	101.1	101.1	100.9	101.0	100.9	100.5
<u>2006</u>								
1月 Jan	101.3	101.1	101.4	101.3	101.0	101.1	101.1	100.7
2月 Feb	101.3	101.2	101.3	101.4	101.0	101.1	101.0	100.8
3月 Mar	101.6	101.4	101.7	101.7	101.0	101.1	101.1	100.7
4月 Apr	101.8	101.6	101.9	101.9	101.4	101.7	101.5	100.8
5月 May	102.2	101.9	102.2	102.4	102.0	102.0	101.9	102.0
6月 Jun	102.4	102.2	102.5	102.7	102.6	102.7	102.4	102.7
7月 Jul	102.6	102.3	102.7	102.9	102.6	102.6	102.4	102.8
8月 Aug	102.8	102.5	102.9	102.9	102.7	102.9	102.6	102.4
9月 Sep	102.8	102.4	102.9	103.1	102.2	102.1	102.3	102.2
10月 Oct	102.9	102.5	103.1	103.2	102.7	102.8	102.6	102.6
11月 Nov	103.1	102.6	103.2	103.5	102.8	102.9	102.7	102.8
12月 Dec	103.4	103.0	103.5	103.7	103.4	103.6	103.2	103.4

註釋：(1) 經季節性調整的指數自首度發表後三年內可予修訂。

Notes: The seasonally adjusted indices are subject to revision up to 3 years after original publication.

(2) 二零零四年十月起的經季節性調整的消費物價指數是根據二零零四至零五年住戶開支統計調查所得的開支權數編製。較早的指數則是根據舊的開支權數而經過按比例換算與新基期的指數拼接。

The seasonally adjusted CPIs from October 2004 onwards are compiled based on expenditure weights obtained from the 2004/05 Household Expenditure Survey. The seasonally adjusted CPIs for earlier periods are compiled based on old weights and have been re-scaled to the new base period for linking with the new index series.



表 4(乙) 經季節性調整的消費物價指數的按月變動率

Table 4(B) Month-to-month rates of change in the seasonally adjusted CPIs

(%)

年/月 Year/ month	總指數 All-item indices				食品指數 Food indices			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
	<u>2003</u>							
12月 Dec	+0.2	+0.3	+0.2	+0.1	+0.2	+0.2	+0.2	+0.1
<u>2004</u>								
1月 Jan	+0.2	+0.2	+0.2	+0.2	+0.5	+0.5	+0.5	+0.2
2月 Feb	-0.1	+0.0*	-0.1	-0.1	+0.1	+0.3	-0.1	+0.3
3月 Mar	-0.3	-0.3	-0.2	-0.2	+0.1	+0.1	+0.2	-0.1
4月 Apr	+0.3	+0.3	+0.3	+0.2	+0.2	+0.3	+0.2	+0.2
5月 May	-0.1	+0.1	-0.1	-0.4	-0.0*	-0.1	-0.1	+0.1
6月 Jun	-0.1	-0.1	-0.1	+0.0*	-0.0*	-0.1	-0.0*	+0.0*
7月 Jul	-0.1	-0.0*	-0.1	-0.2	+0.1	+0.2	+0.1	-0.1
8月 Aug	-0.1	-0.0*	-0.0*	-0.2	-0.0*	-0.1	-0.0*	-0.1
9月 Sep	+0.1	+0.1	+0.1	+0.3	+0.3	+0.4	+0.3	+0.3
10月 Oct	+0.0*	+0.1	+0.0*	+0.0*	+0.1	+0.1	+0.0*	+0.2
11月 Nov	+0.0*	+0.0*	+0.0*	-0.0*	+0.2	+0.3	+0.2	+0.0*
12月 Dec	+0.1	+0.0*	+0.2	+0.1	+0.1	-0.0*	+0.1	+0.2
<u>2005</u>								
1月 Jan	-0.1	-0.0*	-0.0*	-0.2	+0.0*	+0.1	+0.0*	-0.2
2月 Feb	+0.2	+0.2	+0.2	+0.1	+1.0	+1.1	+1.0	+0.9
3月 Mar	+0.1	+0.1	+0.0*	+0.1	-0.1	+0.0*	-0.1	-0.1
4月 Apr	+0.1	+0.0*	+0.1	+0.2	-0.2	-0.3	-0.1	-0.1
5月 May	+0.1	+0.1	+0.1	+0.1	+0.2	+0.4	+0.2	-0.1
6月 Jun	+0.2	+0.2	+0.2	+0.2	+0.2	+0.3	+0.2	+0.2
7月 Jul	+0.0*	-0.0*	+0.0*	+0.2	-0.1	-0.1	-0.0*	-0.2
8月 Aug	-0.0*	-0.1	-0.0*	-0.0*	-0.1	-0.2	-0.0*	-0.0*
9月 Sep	+0.4	+0.3	+0.4	+0.4	+0.1	+0.0*	+0.2	+0.2
10月 Oct	+0.2	+0.3	+0.2	+0.2	+0.2	+0.4	+0.1	-0.0*
11月 Nov	-0.0*	-0.1	+0.0*	-0.1	-0.0*	-0.1	-0.0*	+0.0*
12月 Dec	+0.2	+0.2	+0.2	+0.2	+0.3	+0.3	+0.2	+0.2
<u>2006</u>								
1月 Jan	+0.2	+0.1	+0.2	+0.2	+0.2	+0.2	+0.1	+0.2
2月 Feb	+0.0*	+0.1	-0.0*	+0.1	-0.0*	-0.0*	-0.0*	+0.1
3月 Mar	+0.3	+0.2	+0.3	+0.3	+0.0*	-0.0*	+0.0*	-0.0*
4月 Apr	+0.3	+0.2	+0.3	+0.3	+0.4	+0.5	+0.4	+0.1
5月 May	+0.3	+0.3	+0.3	+0.5	+0.5	+0.4	+0.4	+1.2
6月 Jun	+0.3	+0.3	+0.2	+0.3	+0.6	+0.6	+0.5	+0.7
7月 Jul	+0.2	+0.1	+0.2	+0.2	+0.0*	-0.1	+0.0*	+0.1
8月 Aug	+0.1	+0.2	+0.2	-0.0*	+0.1	+0.2	+0.2	-0.4
9月 Sep	+0.0*	-0.1	+0.0*	+0.2	-0.4	-0.7	-0.3	-0.2
10月 Oct	+0.1	+0.1	+0.2	+0.1	+0.4	+0.6	+0.3	+0.4
11月 Nov	+0.2	+0.1	+0.1	+0.3	+0.2	+0.2	+0.1	+0.2
12月 Dec	+0.3	+0.3	+0.3	+0.2	+0.6	+0.7	+0.5	+0.5

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%

註釋：(1) 經季節性調整的指數自首度發表後三年內可予修訂。

Notes: The seasonally adjusted indices are subject to revision up to 3 years after original publication.

(2) 二零零四年十一月起的按月變動率是根據經季節性調整以二零零四至零五年為基期的消費物價指數計算。在較早的月份，按月變動率是根據舊基期的經季節性調整消費物價指數計算。

From November 2004 onwards, the month-to-month rates of change are derived from the seasonally adjusted 2004/05-based CPIs. For earlier months, the month-to-month rates of change are derived from the seasonally adjusted CPIs with old base period.

表 5 二零零六年十二月份消費物價指數內各商品/服務類別指數在總指數的按年變動率中所佔的比率

Table 5 Contribution of each commodity/service section to the overall year-on-year rates of change in the CPIs for December 2006

類別 Section	在總指數變動率中所佔的比率 (以百分點計) Contribution to the rate of change in the all-item indices (in terms of percentage point)				在總指數變動率中所佔的比率 (以所佔百分率計) Contribution to the rate of change in the all-item indices (in terms of percentage share)			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
	食品 Food	+0.7	+0.8	+0.6	+0.6	+29.5	+42.9	+26.2
外出用膳 Meals bought away from home	+0.3	+0.2	+0.2	+0.4	+10.9	+10.5	+9.2	+13.4
食品(不包括外出用膳) Food, excluding meals bought away from home	+0.4	+0.6	+0.4	+0.2	+18.6	+32.4	+17.0	+8.8
住屋 Housing	+1.4	+1.2	+1.5	+1.6	+61.8	+62.1	+64.5	+58.6
電力、燃氣及水 Electricity, gas and water	-0.1	-0.2	-0.1	-0.1	-4.7	-8.3	-4.6	-2.0
煙酒 Alcoholic drinks and tobacco	-0.0*	-0.1	-0.0*	-0.0*	-1.6	-3.1	-1.4	-0.5
衣履 Clothing and footwear	+0.3	+0.2	+0.3	+0.3	+11.0	+9.1	+11.5	+12.0
耐用物品 Durable goods	-0.3	-0.3	-0.4	-0.3	-13.8	-13.1	-16.5	-11.2
雜項物品 Miscellaneous goods	+0.1	+0.1	+0.1	+0.2	+6.2	+6.8	+5.9	+6.1
交通 Transport	-0.0*	-0.0*	-0.0*	-0.0*	-0.8	-0.7	-0.6	-1.3
雜項服務 Miscellaneous services	+0.3	+0.1	+0.3	+0.4	+12.4	+4.4	+14.9	+16.0
總指數 All items	+2.3	+1.9	+2.3	+2.7	100.0	100.0	100.0	100.0

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%

表 6 二零零六年十二月份消費物價指數內各商品/服務類別指數在總指數的按月變動率中所佔的比率

Table 6 Contribution of each commodity/service section to the overall month-to-month rates of change in the CPIs for December 2006

類別 Section	在總指數變動率中所佔的比率 (以百分點計) Contribution to the rate of change in the all-item indices (in terms of percentage point)				在總指數變動率中所佔的比率 (以所佔百分率計) Contribution to the rate of change in the all-item indices (in terms of percentage share)			
	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)	綜合消費 物價指數 Composite CPI	甲類消費 物價指數 CPI(A)	乙類消費 物價指數 CPI(B)	丙類消費 物價指數 CPI(C)
	食品 Food	+0.2	+0.2	+0.1	+0.1	+62.6	+78.8	+47.6
外出用膳 Meals bought away from home	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+9.8	+5.2	+6.4	+27.5
食品(不包括外出用膳) Food, excluding meals bought away from home	+0.1	+0.2	+0.1	+0.1	+52.8	+73.5	+41.2	+38.5
住屋 Housing	+0.2	+0.1	+0.2	+0.1	+58.7	+44.6	+66.8	+70.2
電力、燃氣及水 Electricity, gas and water	-0.0*	-0.0*	-0.0*	-0.0*	-1.4	-1.6	-1.2	-1.3
煙酒 Alcoholic drinks and tobacco	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+0.7	+0.8	+0.6	+1.0
衣履 Clothing and footwear	-0.2	-0.1	-0.2	-0.3	-65.0	-32.1	-50.5	-168.7
耐用物品 Durable goods	-0.0*	-0.0*	-0.0*	-0.0*	-3.5	-1.4	-4.6	-5.5
雜項物品 Miscellaneous goods	-0.0*	-0.0*	-0.0*	-0.0*	-1.2	-0.6	-1.9	-0.3
交通 Transport	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+0.0*	+7.7	+4.3	+8.1	+14.3
雜項服務 Miscellaneous services	+0.1	+0.0*	+0.1	+0.2	+41.2	+7.5	+35.0	+124.4
總指數 All items	+0.3	+0.3	+0.3	+0.2	100.0	100.0	100.0	100.0

\* 少於 0.05%  
Less than 0.05%

表 7(甲) 佔二零零六年十二月份綜合消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別

Table 7(A) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the Composite CPI for December 2006

商品 / 服務組別	Group of commodity / service	權數 Weight	二零零六年 十二月份指數與 二零零六年 十一月比較	在綜合消費物 價指數變動率 中所佔的比率 (以百分率計)
			Index for Dec 2006 compared with that for Nov 2006	Contribution (in terms of % share) to rate of change in Composite CPI
		(%)	(%)	(%)
1. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.42	+ 0.6	+ 58.8
2. 旅遊	Package tours	1.65	+ 7.0	+ 44.4
3. 淡水魚	Fresh-water fish	0.44	+ 18.1	+ 29.1
4. 家禽	Poultry	0.43	+ 7.8	+ 13.1
5. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport fares	1.25	+ 2.3	+ 10.1
6. 外出用膳	Meals bought away from home	16.86	+ 0.2	+ 9.8
7. 鹹水魚	Salt-water fish	0.74	+ 2.8	+ 7.4
8. 女裝鞋	Women's footwear	0.50	- 4.1	- 7.6
9. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.80	- 4.5	- 14.4
10. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.59	- 5.0	- 34.5

表 7(乙) 佔二零零六年十二月份甲類消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別

Table 7(B) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(A) for December 2006

商品 / 服務組別	Group of commodity / service	權數 Weight	二零零六年 十二月份指數與 二零零六年 十一月比較	在甲類消費物 價指數變動率 中所佔的比率 (以百分率計)
			Index for Dec 2006 compared with that for Nov 2006	Contribution (in terms of % share) to rate of change in CPI(A)
		(%)	(%)	(%)
1. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	28.25	+ 0.5	+ 44.6
2. 淡水魚	Fresh-water fish	0.74	+ 18.1	+ 43.3
3. 家禽	Poultry	0.63	+ 8.1	+ 17.8
4. 旅遊	Package tours	0.61	+ 5.8	+ 12.2
5. 鹹水魚	Salt-water fish	1.07	+ 2.7	+ 9.3
6. 新鮮蔬菜	Fresh vegetables	1.53	+ 1.4	+ 6.8
7. 醫療服務	Medical services	1.84	- 0.9	- 5.4
8. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.53	- 3.3	- 6.1
9. 鮮果	Fresh fruit	1.02	- 2.3	- 8.8
10. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.08	- 4.0	- 16.6

表 7(丙) 估二零零六年十二月份乙類消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別

Table 7(C) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(B) for December 2006

商品 / 服務組別	Group of commodity / service	權數 Weight	二零零六年 十二月份指數與 二零零六年 十一月比較	在乙類消費物 價指數變動率 中所佔的比率 (以百分率計)
			Index for Dec 2006 compared with that for Nov 2006	Contribution (in terms of % share) to rate of change in CPI(B)
		(%)	(%)	(%)
1. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	25.14	+ 0.8	+ 66.8
2. 旅遊	Package tours	1.84	+ 6.0	+ 39.1
3. 淡水魚	Fresh-water fish	0.36	+ 18.1	+ 21.5
4. 家禽	Poultry	0.40	+ 7.8	+ 11.1
5. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport fares	1.22	+ 2.4	+ 9.5
6. 外出用膳	Meals bought away from home	17.65	+ 0.1	+ 6.4
7. 醫療服務	Medical services	2.92	- 0.7	- 6.4
8. 女裝鞋	Women's footwear	0.57	- 4.4	- 8.1
9. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.96	- 3.2	- 10.9
10. 女裝外衣	Women's outerclothing	1.70	- 3.8	- 24.6

表 7(丁) 估二零零六年十二月份丙類消費物價指數整體按月變動率中最大比率的商品/服務組別

Table 7(D) Commodity/service groups with the largest contributions to the overall month-to-month rate of change in the CPI(C) for December 2006

商品 / 服務組別	Group of commodity / service	權數 Weight	二零零六年 十二月份指數與 二零零六年 十一月比較	在丙類消費物 價指數變動率 中所佔的比率 (以百分率計)
			Index for Dec 2006 compared with that for Nov 2006	Contribution (in terms of % share) to rate of change in CPI(C)
		(%)	(%)	(%)
1. 旅遊	Package tours	2.58	+ 8.4	+ 122.3
2. 租金(連差餉及地租)	Rent, including rates and government rent	26.11	+ 0.5	+ 70.2
3. 外出用膳	Meals bought away from home	13.74	+ 0.4	+ 27.6
4. 進出香港交通費用	Inbound and outbound transport fares	1.70	+ 2.8	+ 25.0
5. 淡水魚	Fresh-water fish	0.18	+ 18.3	+ 18.1
6. 家禽	Poultry	0.22	+ 6.6	+ 8.6
7. 購買及維修車輛	Purchases of and repairs to motor vehicles	0.85	- 2.3	- 9.9
8. 女裝鞋	Women's footwear	0.61	- 3.8	- 13.8
9. 男裝外衣	Men's outerclothing	0.89	- 7.1	- 39.6
10. 女裝外衣	Women's outerclothing	2.06	- 7.0	- 96.1

表 8 選定食品的平均零售價格及價格範圍

Table 8 Average prices and price ranges of selected food items

港元/公斤  
HK\$/kg

項目	Item	二零零六年十二月 December 2006		二零零六年十一月 November 2006		二零零五年十二月 December 2005	
		平均價格 Average price	價格範圍 Price range	平均價格 Average price	價格範圍 Price range	平均價格 Average price	價格範圍 Price range
<u>米</u>	<u>Rice</u>						
絲苗	Long grain	7.08	6.20 - 7.60	7.16	6.40 - 7.80	6.63	5.40 - 7.70
油粘	Short grain	6.89	5.90 - 7.80	6.91	5.70 - 8.20	6.83	5.60 - 9.90
<u>新鮮豬肉</u>	<u>Pork</u>						
上肉	Best cut	34.65	26.50 - 46.30	34.40	26.50 - 46.30	33.24	26.50 - 46.30
豬扒	Pork chop	40.56	28.10 - 49.60	40.39	28.10 - 49.60	39.05	28.10 - 49.60
<u>新鮮牛肉</u>	<u>Beef</u>						
上等牛肉	Best quality	59.10	39.70 - 76.10	59.01	39.70 - 72.80	58.05	39.70 - 72.80
牛腩	Belly flesh	45.35	36.40 - 59.50	45.07	36.40 - 59.50	44.13	33.10 - 52.90
<u>家禽</u>	<u>Poultry</u>						
上等活雞	Live chicken - top grade	51.64	39.70 - 69.40	46.56	33.10 - 62.80	41.54	29.80 - 66.10
上等米鴨	Duck - top grade	21.48	14.70 - 26.50	23.26	14.70 - 29.80	24.12	14.70 - 33.10
<u>鹹水魚</u>	<u>Salt-water fish</u>						
紅衫魚	Golden thread	41.58	19.80 - 79.40	39.37	19.80 - 79.40	40.26	23.10 - 79.40
鮫魚	Mackerel	45.27	26.50 - 79.40	43.32	19.80 - 105.80	47.87	19.80 - 79.40
石斑	Garoupa	71.30	42.30 - 105.80	71.96	42.30 - 105.80	71.68	42.30 - 105.80
<u>淡水魚</u>	<u>Fresh-water fish</u>						
鯪魚	Grass carp	32.69	18.20 - 46.30	27.66	16.50 - 34.70	28.42	18.20 - 39.70
大魚	Big head	26.95	18.20 - 39.70	24.80	16.50 - 34.70	25.51	16.50 - 34.70
<u>新鮮蔬菜</u>	<u>Fresh vegetables</u>						
白菜	Cabbage, white	10.47	5.80 - 19.80	10.09	2.50 - 19.80	9.82	3.30 - 19.80
菜心	Cabbage, flowering	12.52	6.60 - 19.80	12.07	4.10 - 23.10	12.50	5.00 - 23.10
蕃茄	Tomato	8.56	5.80 - 13.20	8.71	5.80 - 13.20	8.30	5.80 - 13.20
生菜	Lettuce	10.83	4.10 - 16.50	10.81	4.10 - 16.50	10.25	4.10 - 16.50
節瓜	Hairy gourd	9.39	5.00 - 13.20	8.22	5.00 - 10.70	9.77	6.60 - 13.20
<u>鮮果(每個)</u>	<u>Fresh fruit (\$ each)</u>						
蘋果	Apple	2.58	1.25 - 4.00	2.85	1.67 - 5.00	2.31	1.67 - 4.00
橙	Orange	3.12	1.11 - 7.00	3.29	1.11 - 6.67	2.84	1.00 - 6.00
<u>雞蛋(每隻)</u>	<u>Hen eggs (\$ each)</u>	0.94	0.46 - 1.62	0.89	0.47 - 1.49	0.83	0.43 - 1.41
<u>沙糖</u>	<u>Sugar</u>	11.40	5.79 - 17.86	11.25	5.79 - 17.42	10.03	5.51 - 14.55

圖 1 消費物價總指數 (二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)  
 Chart 1 Consumer Price Indices at all-item level (Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100)

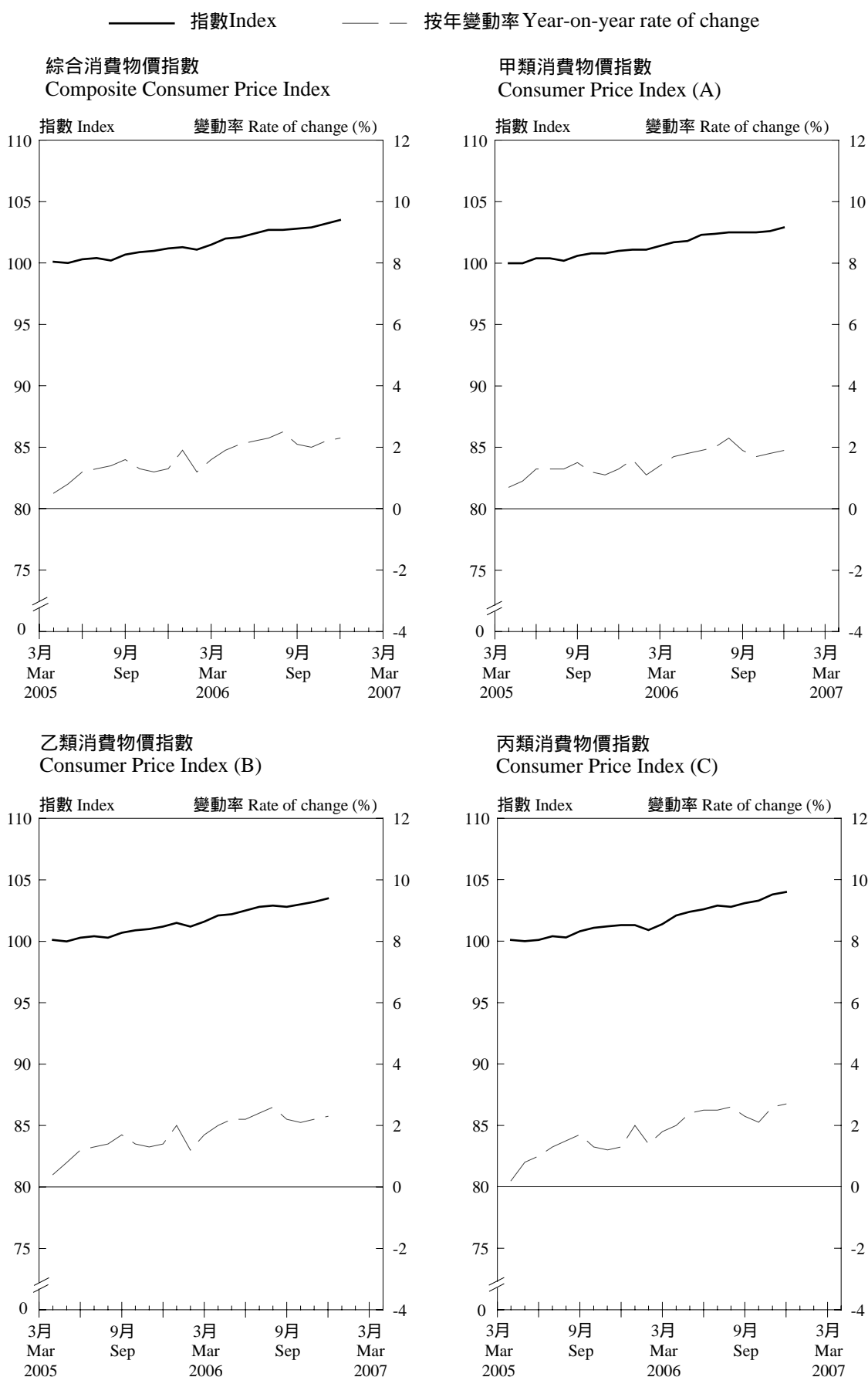


圖2 消費物價指數的商品/服務類別指數  
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level  
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100)

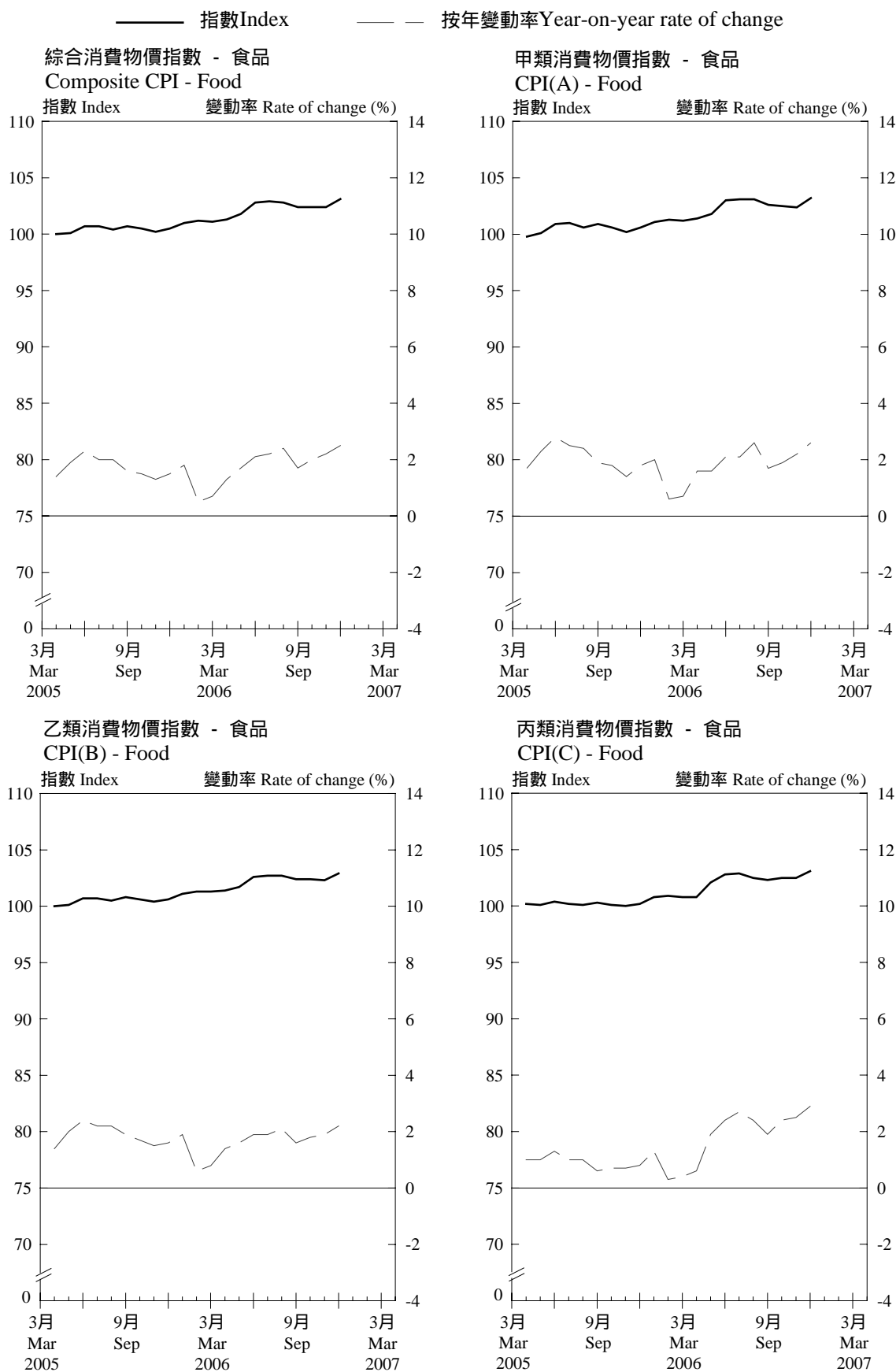




圖 2 消費物價指數的商品/服務類別指數  
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100) (續)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level  
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) (Cont'd)

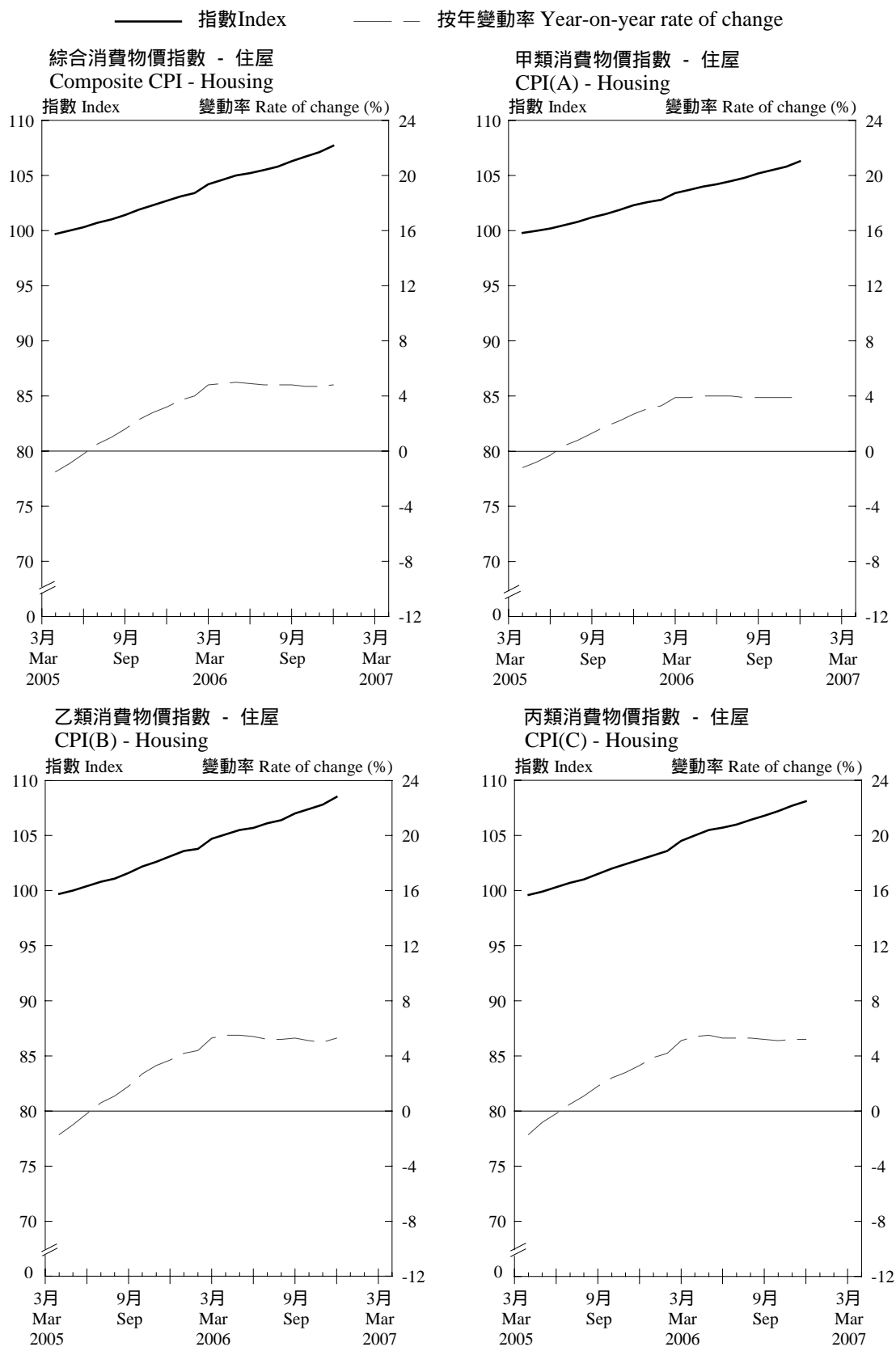


圖2 消費物價指數的商品/服務類別指數  
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100) (續)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level  
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) (Cont'd)

—— 指數 Index      - - - 按年變動率 Year-on-year rate of change

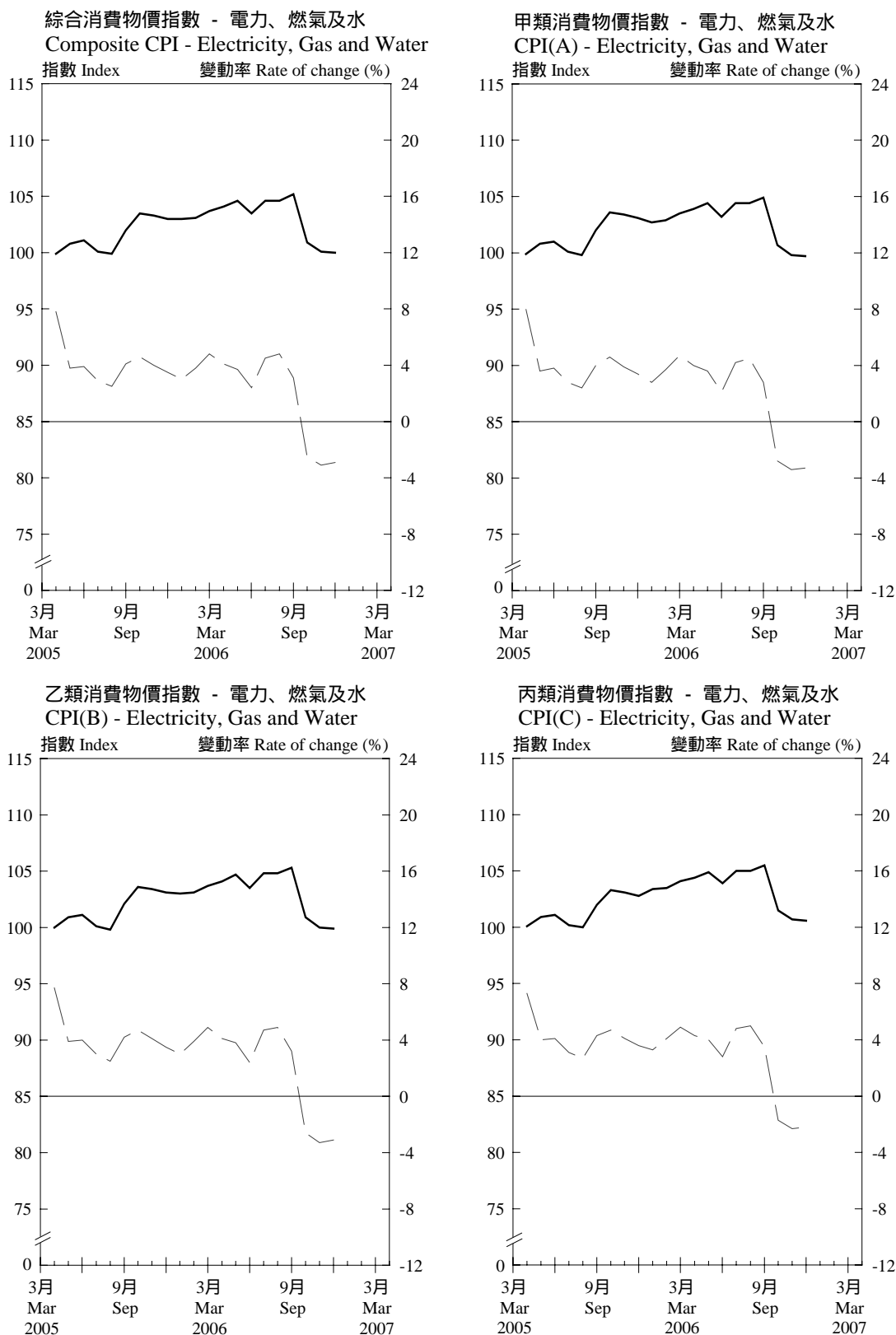


圖 2 消費物價指數的商品/服務類別指數  
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100) (續)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level  
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) (Cont'd)

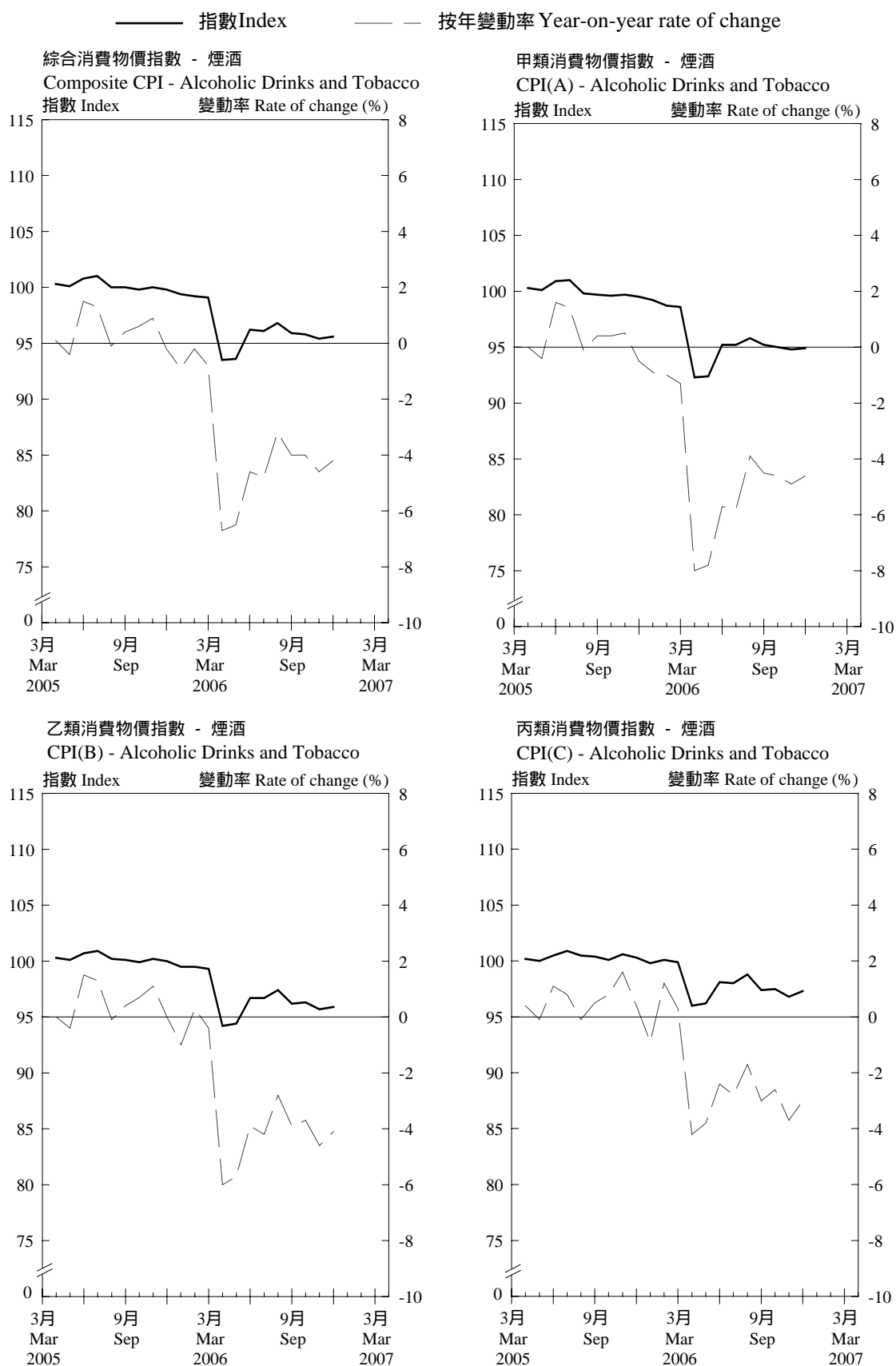
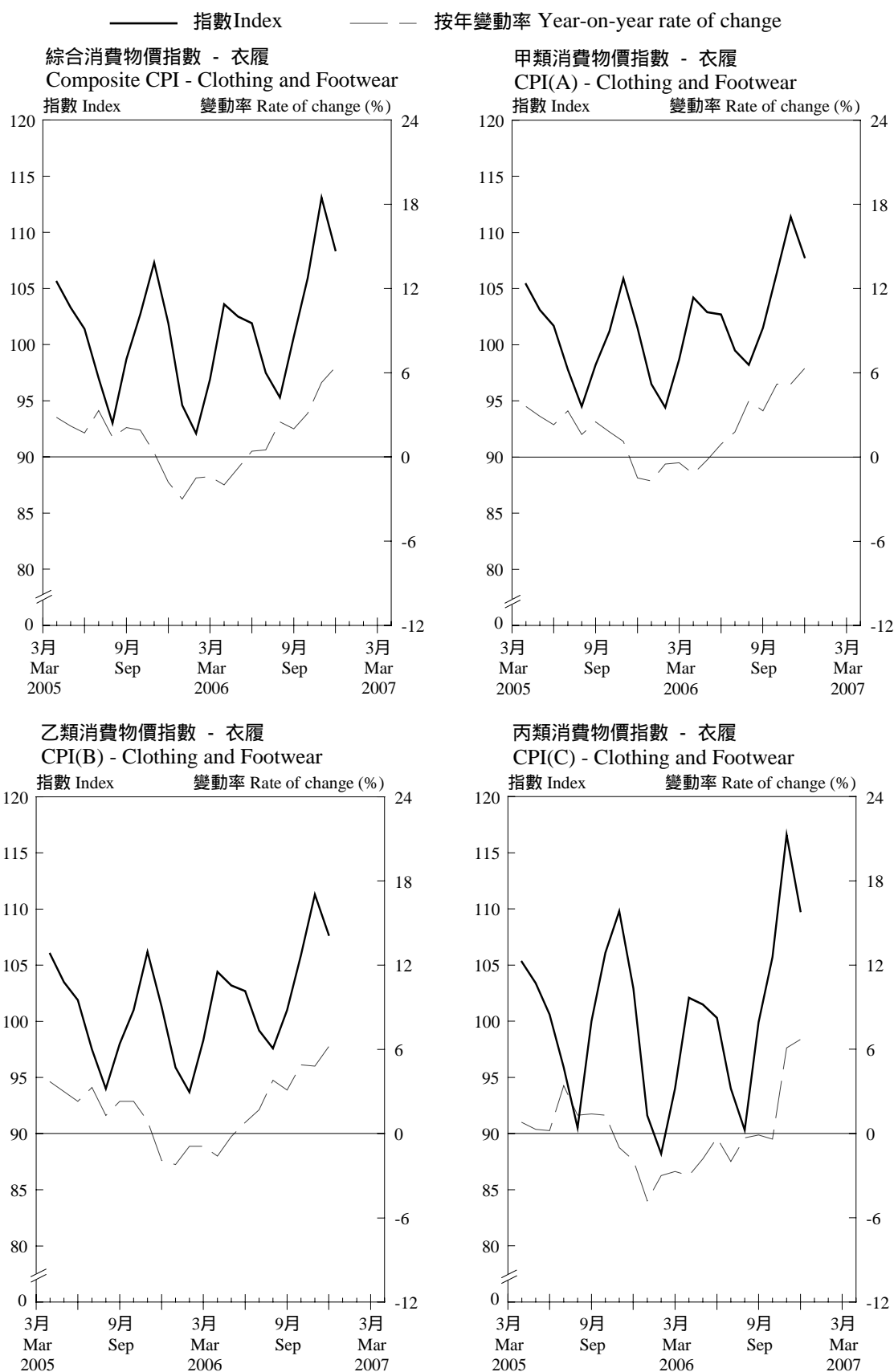


圖 2 消費物價指數的商品/服務類別指數  
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100) (續)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level  
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) (Cont'd)



註釋：「衣履」類別的價格波動較大，主要是受到季節性因素影響。

Note: "Clothing and footwear" section exhibited sharp price movements mainly due to seasonal factors.

圖 2 消費物價指數的商品/服務類別指數  
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100) (續)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level  
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) (Cont'd)

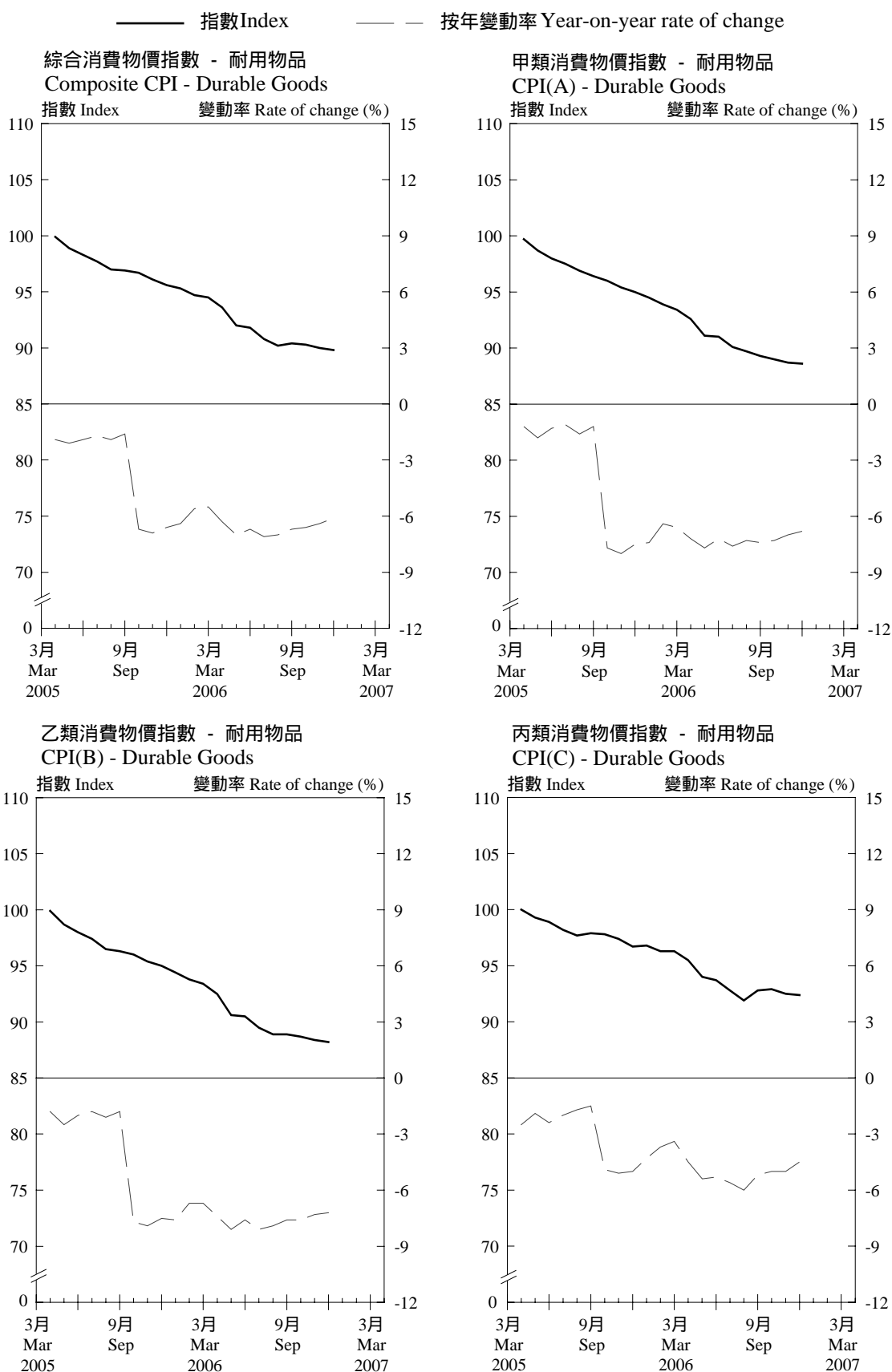


圖2 消費物價指數的商品/服務類別指數  
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100) (續)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level  
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) (Cont'd)

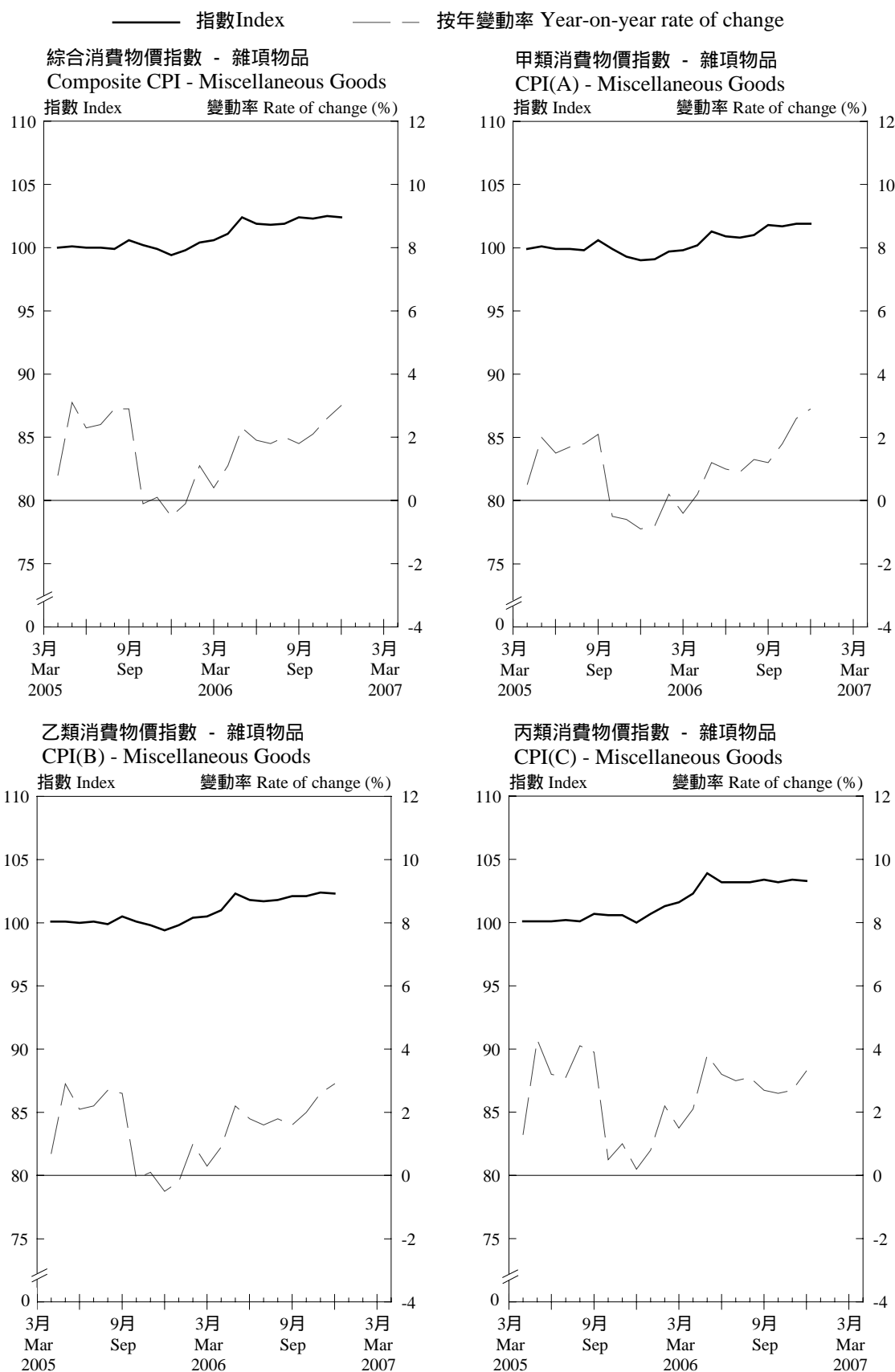


圖2 消費物價指數的商品/服務類別指數  
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100) (續)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level  
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) (Cont'd)

—— 指數 Index      - - - 按年變動率 Year-on-year rate of change

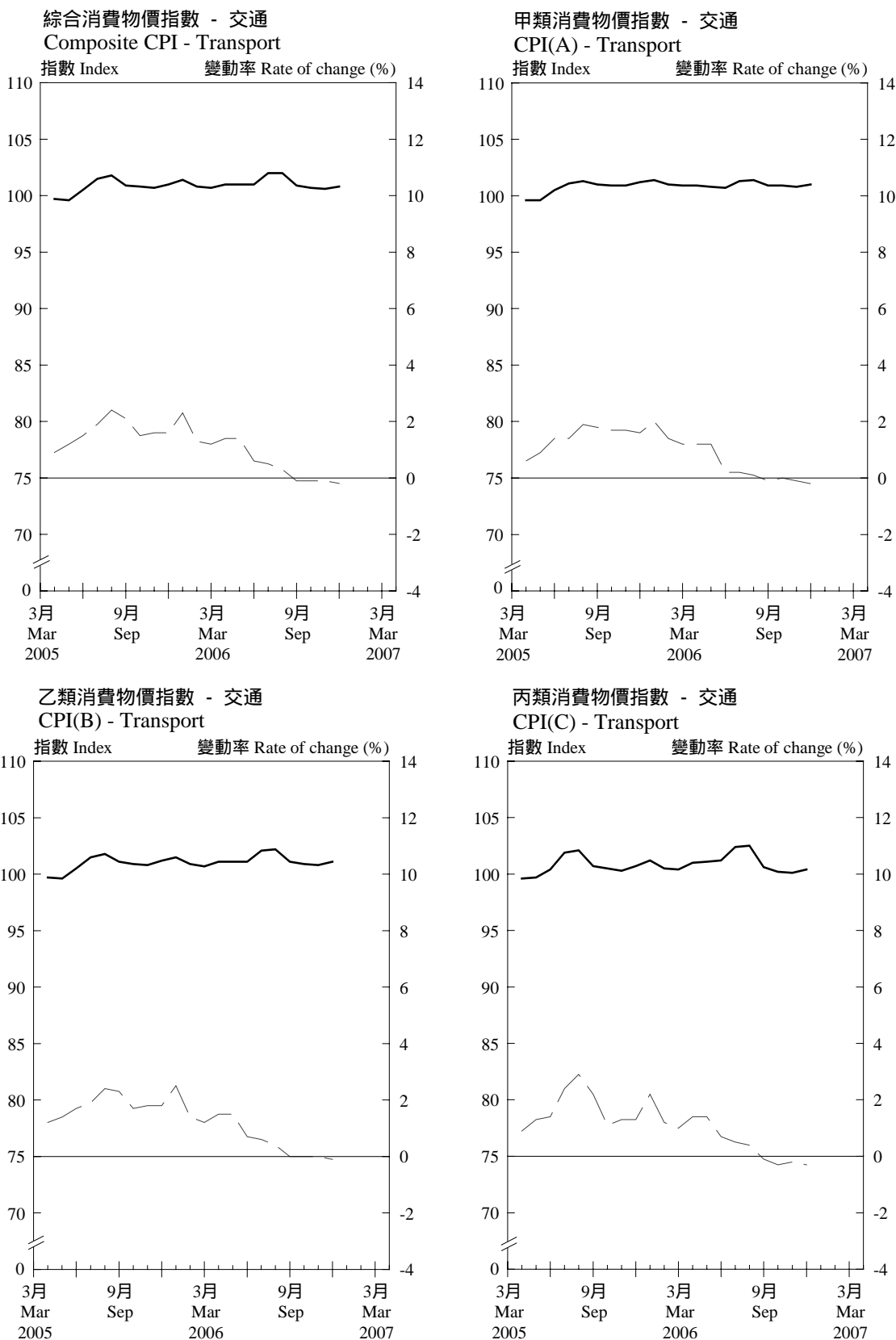
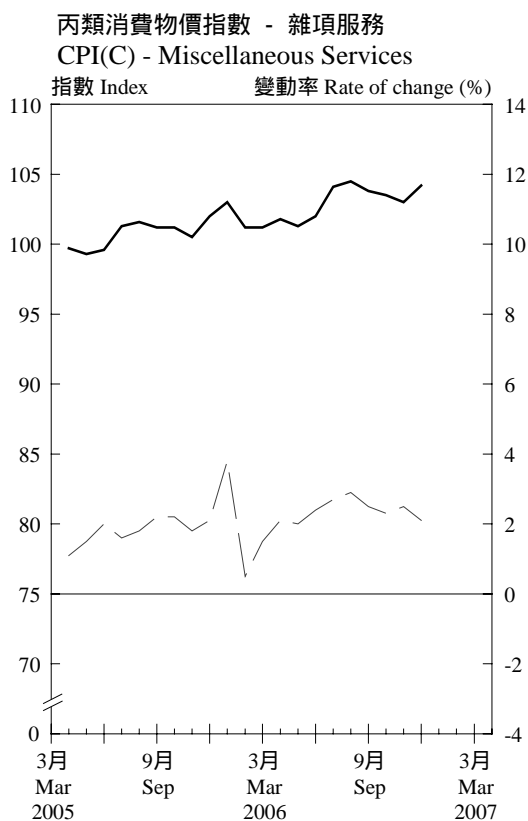
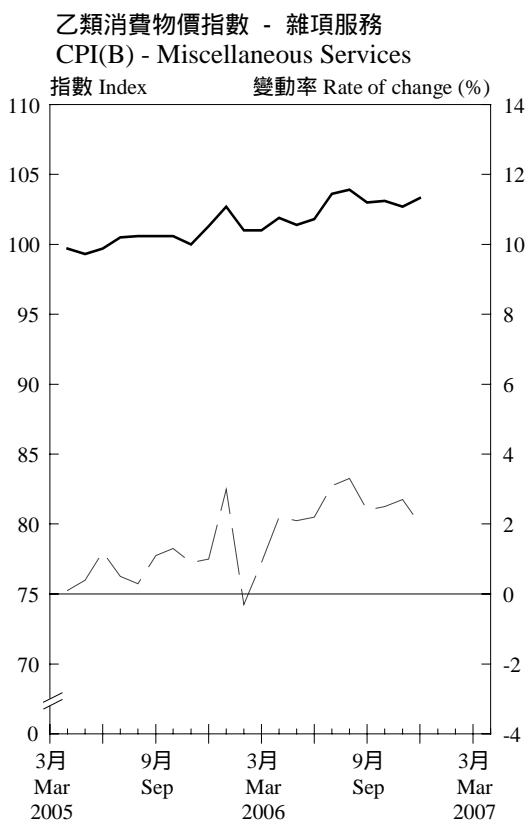
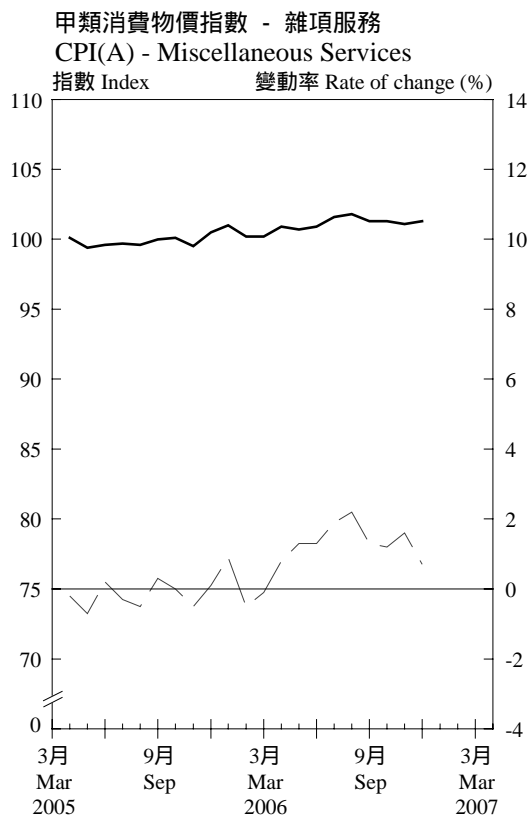
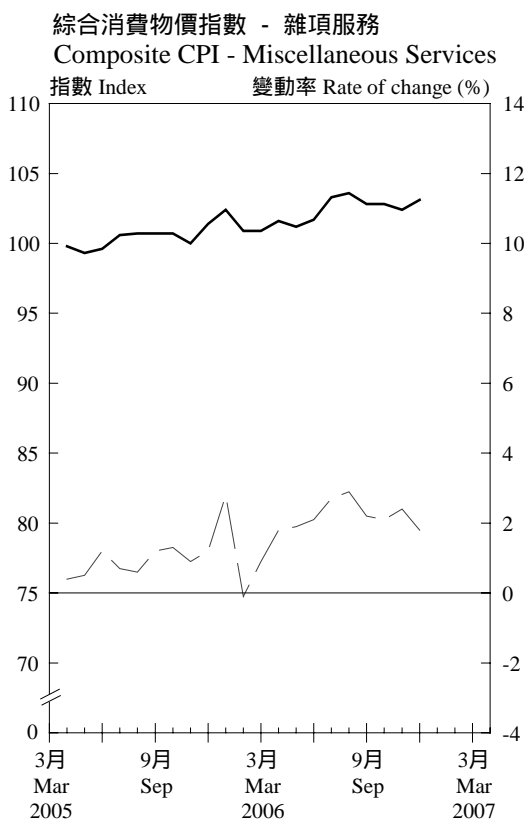


圖 2 消費物價指數的商品/服務類別指數  
(二零零四年十月至二零零五年九月 = 100) (續)

Chart 2 Consumer Price Indices at commodity/service section level  
(Oct. 2004 - Sep. 2005 = 100) (Cont'd)

—— 指數 Index      - - - 按年變動率 Year-on-year rate of change





附錄

**Appendices**

綜合消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列  
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)  
Time series of the Composite CPI at commodity/service section level  
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100)

年 / 月	總指數	食品			住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Year/ month	All items	Food	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
			Meals away from home	Food, excluding meals away from home								
權數 Weight	100.00	26.67	(16.39)	(10.28)	29.91	2.98	0.94	4.13	6.24	5.70	9.01	14.42
2003	92.4	95.4	96.7	93.1	85.7	93.1	106.0	91.6	80.4	106.0	99.6	95.0
2004	92.0	96.4	96.9	95.4	81.3	103.8	106.0	97.5	78.6	109.7	100.0	94.7
2005	93.0	98.1	97.8	98.5	81.3	108.1	106.3	99.4	77.0	112.3	101.5	95.7
2006	95.4	99.7	99.3	100.5	84.8	110.6	102.1	100.9	75.6	123.1	102.4	97.4
<u>2004</u>												
12月 Dec	92.2	96.6	97.1	95.8	80.4	106.5	106.1	101.9	77.9	111.2	100.4	95.8
<u>2005</u>												
1月 Jan	91.9	96.9	97.2	96.4	80.3	106.9	106.3	96.5	77.6	110.8	100.0	94.9
2月 Feb	92.4	98.6	97.9	99.7	80.3	106.1	106.1	93.0	77.1	110.7	100.4	96.8
3月 Mar	92.5	98.2	97.5	99.2	80.3	105.8	106.1	98.3	77.3	112.2	100.6	95.4
4月 Apr	92.7	97.5	97.6	97.5	80.5	106.9	106.3	106.3	77.8	111.8	100.7	95.2
5月 May	92.6	97.9	97.7	98.2	80.8	107.9	106.4	103.7	77.4	111.7	100.7	94.5
6月 Jun	92.9	98.5	97.8	99.6	81.0	108.2	107.5	101.5	77.4	111.3	101.5	94.9
7月 Jul	93.1	98.4	97.7	99.6	81.3	107.1	107.4	96.9	77.1	111.6	102.7	96.2
8月 Aug	92.9	98.2	97.9	98.8	81.5	106.8	105.9	92.5	76.7	112.0	103.0	96.4
9月 Sep	93.3	98.5	98.0	99.2	81.9	109.3	106.3	97.3	76.8	113.1	102.3	96.0
10月 Oct	93.6	98.2	98.0	98.5	82.2	111.0	105.9	100.9	76.6	113.8	102.0	96.0
11月 Nov	93.6	97.9	98.1	97.6	82.5	110.8	105.8	105.2	76.3	113.2	101.9	95.5
12月 Dec	93.9	98.1	98.2	98.1	82.9	110.5	106.1	100.2	76.1	115.8	102.3	97.0
<u>2006</u>												
1月 Jan	94.3	98.9	98.5	99.7	83.2	110.3	105.9	94.1	76.3	117.1	102.8	98.0
2月 Feb	93.9	98.9	98.6	99.5	83.4	110.5	105.0	91.9	75.8	118.5	102.1	95.9
3月 Mar	94.2	98.8	98.5	99.2	83.8	111.3	105.0	97.1	76.1	118.7	101.9	95.4
4月 Apr	94.9	98.9	98.8	99.0	84.1	111.6	98.5	104.6	76.0	121.0	102.3	96.6
5月 May	95.3	99.4	99.1	99.7	84.4	112.3	98.6	103.2	75.6	127.2	102.3	95.8
6月 Jun	95.5	100.5	99.5	102.2	84.5	110.9	101.5	102.5	75.5	124.0	102.3	96.3
7月 Jul	95.8	100.6	99.6	102.1	84.8	112.3	101.2	98.2	75.4	124.6	103.4	98.3
8月 Aug	95.9	100.3	99.5	101.7	85.1	112.3	102.1	95.5	75.3	125.4	103.6	98.7
9月 Sep	95.9	99.9	99.6	100.4	85.5	112.9	101.9	99.8	75.3	125.3	102.2	98.3
10月 Oct	95.9	100.0	99.8	100.5	85.8	108.1	101.8	104.9	75.5	123.5	101.9	98.2
11月 Nov	96.3	99.9	99.8	100.1	86.1	107.1	101.6	111.2	75.5	125.8	101.8	98.0
12月 Dec	96.6	100.6	100.0	101.6	86.5	107.0	101.6	107.3	75.3	126.0	102.1	98.9

甲類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列  
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)  
Time series of the CPI(A) at commodity/service section level  
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100)

年 / 月	總指數	食品	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Year/ month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
權 數 Weight	100.00	31.88	(17.94)	(13.94)	29.13	3.99	1.50	3.36	4.96	5.25	8.23	11.70
2003	92.7	94.9	96.4	93.0	87.1	91.2	106.3	93.0	80.9	105.9	99.1	93.4
2004	92.6	96.2	96.9	95.4	83.5	103.3	106.3	98.0	79.6	108.0	98.9	92.8
2005	93.7	98.3	98.0	98.8	83.5	107.6	106.6	100.5	78.3	109.5	100.2	93.1
2006	95.8	100.2	99.3	101.4	86.5	109.8	101.9	102.6	76.8	115.4	100.8	94.8
<u>2004</u>												
12月 Dec	92.9	96.5	97.1	95.7	82.7	106.1	106.3	103.0	79.1	108.8	99.4	93.6
<u>2005</u>												
1月 Jan	92.7	96.8	97.1	96.4	82.7	106.3	106.5	98.4	78.6	108.6	99.0	92.9
2月 Feb	93.4	98.8	97.9	99.8	82.7	105.6	106.4	95.4	78.2	108.6	99.4	94.6
3月 Mar	93.4	98.4	97.6	99.5	82.7	105.2	106.4	99.6	78.7	109.6	99.3	93.3
4月 Apr	93.4	97.5	97.6	97.4	82.9	106.3	106.6	106.6	79.1	109.3	99.3	92.9
5月 May	93.4	98.0	97.7	98.3	83.1	107.3	106.6	103.8	78.6	109.3	99.2	91.8
6月 Jun	93.8	98.8	98.0	100.0	83.3	107.6	107.9	102.4	78.7	109.0	100.2	92.1
7月 Jul	93.9	98.9	98.0	100.0	83.5	106.6	107.7	98.3	78.4	109.2	101.2	93.1
8月 Aug	93.7	98.5	98.2	99.0	83.7	106.3	106.1	94.8	77.9	109.3	101.5	93.2
9月 Sep	94.1	98.8	98.3	99.5	84.0	108.7	106.5	98.2	78.1	110.3	100.7	93.3
10月 Oct	94.2	98.5	98.3	98.8	84.3	110.5	106.1	101.3	77.9	110.3	100.5	93.3
11月 Nov	94.2	98.1	98.4	97.8	84.6	110.3	106.0	105.6	77.5	109.4	100.6	92.9
12月 Dec	94.5	98.4	98.4	98.5	84.9	110.0	106.3	101.3	77.3	110.7	101.0	94.3
<u>2006</u>												
1月 Jan	94.9	99.3	98.6	100.2	85.2	109.6	106.1	96.3	77.5	111.4	101.4	95.5
2月 Feb	94.6	99.4	98.8	100.0	85.3	109.8	105.1	94.4	76.9	112.4	100.7	93.5
3月 Mar	94.8	99.1	98.8	99.6	85.6	110.6	105.1	99.1	77.3	112.5	100.5	93.0
4月 Apr	95.3	99.4	99.0	99.9	85.9	110.9	98.1	105.3	77.2	113.9	100.6	94.2
5月 May	95.4	99.6	99.0	100.4	86.1	111.6	98.3	104.0	76.7	117.7	100.4	93.3
6月 Jun	95.9	101.1	99.3	103.4	86.3	110.1	101.3	103.7	76.7	115.9	100.4	93.6
7月 Jul	96.2	101.1	99.4	103.4	86.5	111.4	101.1	100.3	76.6	116.2	101.5	95.2
8月 Aug	96.3	101.1	99.5	103.1	86.8	111.4	101.9	98.6	76.4	116.6	101.7	95.7
9月 Sep	96.2	100.5	99.7	101.5	87.1	112.1	101.8	101.4	76.4	117.2	100.6	95.7
10月 Oct	96.3	100.4	99.7	101.4	87.4	107.4	101.6	106.7	76.8	116.2	100.5	95.7
11月 Nov	96.5	100.2	99.7	100.9	87.7	106.4	101.4	112.2	76.9	117.5	100.4	95.5
12月 Dec	96.8	101.1	99.9	102.7	88.0	106.3	101.4	109.1	76.7	117.7	100.8	96.2

乙類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列  
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)  
Time series of the CPI(B) at commodity/service section level  
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100)

年 / 月	總指數	食品	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Year/ month	All items	Food	Meals away from home	Food, excluding meals away from home	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
權數 Weight	100.00	25.94	(17.20)	(8.74)	29.68	2.81	0.86	4.47	6.93	5.58	9.05	14.68
2003	92.1	95.1	95.8	93.6	85.6	93.7	106.1	92.9	79.5	105.4	99.6	95.2
2004	91.7	96.1	96.3	95.8	80.8	103.8	106.1	98.7	77.7	108.9	100.2	95.1
2005	92.7	98.0	97.4	99.1	80.9	108.2	106.4	101.3	76.0	111.2	101.9	96.1
2006	95.1	99.7	98.8	101.5	84.7	110.7	102.0	103.6	74.4	121.1	102.8	97.6
<u>2004</u>												
12月 Dec	92.0	96.4	96.5	96.1	79.9	106.6	106.2	104.1	77.0	110.3	100.7	96.2
<u>2005</u>												
1月 Jan	91.6	96.7	96.5	96.9	79.8	107.1	106.3	99.1	76.6	109.9	100.3	95.3
2月 Feb	92.2	98.4	97.5	100.1	79.8	106.2	106.1	95.9	76.1	109.7	100.7	97.3
3月 Mar	92.2	97.9	97.0	99.7	79.8	105.8	106.2	100.8	76.5	111.1	100.8	95.8
4月 Apr	92.4	97.3	97.0	98.0	80.0	107.0	106.4	108.0	76.9	110.8	101.0	95.4
5月 May	92.3	97.7	97.2	98.7	80.2	108.1	106.4	105.2	76.3	110.6	101.0	94.8
6月 Jun	92.6	98.3	97.4	100.2	80.5	108.3	107.6	103.5	76.4	110.3	101.8	95.3
7月 Jul	92.8	98.3	97.5	100.1	80.8	107.2	107.4	98.8	76.1	110.6	102.9	96.5
8月 Aug	92.7	98.2	97.6	99.3	81.1	106.9	105.9	94.9	75.7	110.9	103.4	96.7
9月 Sep	93.1	98.5	97.8	99.8	81.5	109.5	106.3	98.6	75.8	111.9	102.8	96.3
10月 Oct	93.3	98.2	97.8	99.1	81.9	111.2	105.9	101.8	75.5	112.6	102.5	96.3
11月 Nov	93.4	98.0	97.9	98.3	82.2	111.0	105.8	106.8	75.2	112.0	102.3	96.0
12月 Dec	93.7	98.2	97.9	98.8	82.6	110.6	106.2	102.3	74.9	114.4	102.7	97.3
<u>2006</u>												
1月 Jan	94.1	98.9	98.1	100.5	83.0	110.5	105.9	97.1	75.2	115.5	103.1	98.4
2月 Feb	93.7	99.0	98.3	100.4	83.2	110.6	105.0	95.2	74.7	116.9	102.5	96.2
3月 Mar	94.0	98.8	98.2	100.1	83.6	111.4	105.0	100.0	74.9	117.1	102.2	95.8
4月 Apr	94.7	99.1	98.4	100.3	83.9	111.8	98.4	107.0	74.9	119.3	102.7	97.0
5月 May	95.0	99.3	98.4	100.9	84.2	112.4	98.5	105.7	74.4	125.0	102.8	96.0
6月 Jun	95.2	100.3	98.8	103.3	84.4	111.1	101.4	105.0	74.3	122.0	102.9	96.5
7月 Jul	95.6	100.3	98.9	103.2	84.7	112.5	101.2	101.6	74.2	122.5	103.9	98.5
8月 Aug	95.6	100.3	99.0	102.9	85.0	112.5	102.0	99.5	74.0	123.3	104.0	98.8
9月 Sep	95.6	100.0	99.2	101.5	85.4	113.2	101.9	102.5	74.1	123.1	102.7	98.3
10月 Oct	95.7	100.0	99.2	101.6	85.7	108.1	101.7	107.4	74.3	121.4	102.4	98.3
11月 Nov	96.1	99.9	99.2	101.1	86.1	107.1	101.6	112.8	74.2	123.7	102.2	98.0
12月 Dec	96.4	100.5	99.4	102.7	86.6	106.9	101.5	109.6	74.1	123.8	102.6	98.8

丙類消費物價指數中各商品/服務類別指數的時間數列  
(一九九九年十月至二零零零年九月 = 100)  
Time series of the CPI(C) at commodity/service section level  
(Oct. 1999 - Sep. 2000 = 100)

年 / 月	總指數	食品			住屋	電力、 燃氣及水	煙酒	衣履	耐用 物品	雜項 物品	交通	雜項 服務
Year/ month	All items	Food	外出 用膳	食品(不包括 外出用膳)	Housing	Electricity, gas and water	Alcoholic drinks and tobacco	Clothing and footwear	Dur- able goods	Misc. goods	Trans- port	Misc. serv- ices
			Meals away from home	Food, excluding meals away from home								
權 數 Weight	100.00	21.38	(13.28)	(8.10)	31.22	2.02	0.39	4.55	6.73	6.43	9.94	17.34
2003	92.3	96.7	99.2	92.5	84.4	96.3	104.7	88.2	81.2	106.8	100.2	96.0
2004	91.5	97.0	98.4	94.8	79.3	104.6	104.7	95.0	79.0	112.6	100.8	95.7
2005	92.4	97.9	98.3	97.2	79.3	109.2	105.1	95.3	77.4	116.5	102.4	97.4
2006	95.2	99.0	100.3	97.0	82.9	112.1	102.8	95.1	76.3	133.0	103.3	99.3
<u>2004</u>												
12月 Dec	91.8	97.3	98.4	95.5	78.4	107.2	104.8	97.5	78.2	114.6	101.0	97.0
<u>2005</u>												
1月 Jan	91.2	97.4	98.5	95.6	78.2	108.1	105.1	90.7	77.9	114.1	100.7	95.9
2月 Feb	91.6	98.8	98.7	98.9	78.3	107.3	104.7	86.3	77.4	114.0	101.1	97.7
3月 Mar	91.8	98.3	98.5	97.9	78.4	107.0	104.9	93.4	77.4	116.0	101.4	96.7
4月 Apr	92.3	97.9	98.7	96.7	78.6	108.0	105.0	103.5	78.0	115.6	101.6	96.7
5月 May	92.2	98.0	98.6	97.0	78.8	109.0	105.1	101.2	77.9	115.3	101.6	96.2
6月 Jun	92.3	98.2	98.3	98.1	79.1	109.2	105.9	97.7	77.7	114.9	102.5	96.6
7月 Jul	92.5	97.9	97.9	97.8	79.3	108.2	105.8	92.7	77.5	115.3	104.0	98.3
8月 Aug	92.4	97.8	97.9	97.6	79.5	107.9	104.7	86.8	77.1	116.1	104.1	98.8
9月 Sep	92.8	97.8	98.0	97.6	79.9	110.3	105.1	94.3	77.3	117.2	103.1	97.9
10月 Oct	93.1	97.5	97.9	96.8	80.3	111.9	104.8	99.1	77.2	118.9	102.8	97.7
11月 Nov	93.2	97.5	98.2	96.3	80.6	111.6	104.7	102.4	76.9	118.5	102.7	97.1
12月 Dec	93.5	97.5	98.3	96.1	80.9	111.3	105.1	96.0	76.6	122.6	103.1	98.7
<u>2006</u>												
1月 Jan	93.8	98.4	99.1	97.3	81.2	111.9	104.7	87.7	76.8	124.6	103.6	99.5
2月 Feb	93.4	98.2	98.8	97.1	81.6	112.0	104.4	84.5	76.5	126.4	102.9	97.5
3月 Mar	93.6	98.0	98.7	96.8	81.9	112.7	104.5	90.8	76.7	126.5	102.8	96.9
4月 Apr	94.6	97.6	99.0	95.4	82.2	113.0	100.5	100.2	76.8	130.1	103.3	98.0
5月 May	95.4	99.2	100.8	96.5	82.5	113.6	100.6	98.8	76.3	139.0	103.3	97.5
6月 Jun	95.4	100.0	101.2	98.1	82.7	112.5	102.6	97.6	76.3	134.3	103.4	98.2
7月 Jul	95.8	100.0	101.3	97.9	82.9	113.7	102.2	91.3	76.2	135.4	104.6	100.7
8月 Aug	95.7	99.1	100.4	96.9	83.2	113.7	103.0	86.6	76.2	136.7	104.8	101.1
9月 Sep	95.7	98.8	100.4	96.2	83.6	114.3	102.7	94.4	76.1	136.0	102.9	100.5
10月 Oct	95.8	99.5	100.9	97.1	83.8	109.7	102.8	99.4	76.1	133.3	102.5	100.2
11月 Nov	96.5	99.5	101.0	96.9	84.3	108.8	102.8	107.9	76.1	136.6	102.4	99.9
12月 Dec	96.7	100.1	101.5	97.7	84.6	108.7	102.6	102.3	76.0	136.9	102.7	101.1

## 不同基期的消費物價指數數列的拼接方法簡介

### A note on the method to link the CPI series with different base periods

消費物價指數的基期已重訂為二零零四年十月至二零零五年九月。以二零零四至零五年為基期的新數列在這期間的平均指數設為一百，不可直接與以一九九九至二零零零年為基期的指數數列比較。

舉例來說，二零零二年十二月份（以一九九九至二零零零年為基期）及二零零六年四月份（以二零零四至零五年為基期）的綜合消費物價指數，不能直接比較。為了作出比較，採用轉換因子，將以一九九九至二零零零年為基期的指數，按比例換算至以二零零四至零五年為基期的指數。該轉換因子根據在一段重疊期間內，兩個指數數列各自的平均數值而得出。

在二零零四年十月至二零零五年九月的重疊期間，以一九九九至二零零零年為基期的綜合消費物價指數的平均數值為92.5，而以二零零四至零五年為基期的指數則為100，即是說以二零零四至零五年為基期的綜合消費物價指數的100點，應相等於以一九九九至二零零零年為基期的92.5點。

上述例子中，以一九九九至二零零零年為基期的二零零二年十二月份的綜合消費物價指數為93.8，可用以下算式按比例換算至以二零零四至零五年為基期的指數： $93.8 \div 92.5 \times 100 = 101.4$ 。這數值可與二零零六年四月份的綜合消費物價指數（以二零零四至零五年為基期）作比較，因為這兩個指數現在有共同的基期。

The Consumer Price Index (CPI) has been rebased to the period October 2004 to September 2005. The average indices of the new 2004/05-based series during this period have been set to 100. The new series cannot be directly compared with the 1999/2000-based series.

For example, the Composite CPI for December 2002 (1999/2000-based) cannot be directly compared with that for April 2006 (2004/05-based). To enable comparison to be made, it is necessary to *re-scale* the 1999/2000-based index to a 2004/05-based index using a conversion factor derived from the average values of the two index series in an overlapping period.

The 1999/2000-based and 2004/05-based series of the Composite CPI have an average value of 92.5 and 100 respectively for the overlapping period October 2004 to September 2005. Thus, 100 points in the 2004/05-based Composite CPI is equivalent to 92.5 points in the 1999/2000-based Composite CPI.

In the above example, the 1999/2000-based Composite CPI for December 2002, which is 93.8, can be *re-scaled* to a 2004/05-based index by applying the following formula :  $93.8 \div 92.5 \times 100 = 101.4$ . This figure can be compared to the Composite CPI for April 2006 (2004/05-based) since both indices now have a common base period.

# 郵購表格 (只適用於印刷版)

致：香港花園道 美利大廈4樓 政府新聞處 刊物銷售小組 電話：(852) 2842 8844 或 (852) 2842 8845 圖文傳真：(852) 2598 7482	售價			請註明 刊期(月份/季/ 期號及年份)		合計 所需的 期數 (b)	總計 (港元) (a) x (b)
	每本 (港元) (1)	本地 郵費 (2)及(3) (港元)	合計 (港元) (a)	由	至		
1. 消費物價指數月報(二零零六年期刊) (J430006 B0)	41.0	4.5	45.5	/2006	12/2006		
2. 二零零五年消費物價指數年報 (J43010500B0)	53.0	8.2	61.2	-	-		
3. 二零零四至零五年住戶開支統計 調查及重訂消費物價指數基期 (J33710500B0)	47.0	8.2	55.2	-	-		
4. 香港統計月刊(二零零六年期刊) (J470006 B0)	80.0	16.5	96.5	/2006	12/2006		
5. 香港經濟趨勢(二零零七年期刊) (半月刊)(J410007 B0)	18.0	3.0	21.0	/2007	24/2007		
6. 香港統計年刊(二零零六年版) (J47010600B0)	122.0	28.0	150.0	-	-		
7. 香港社會及經濟趨勢(二零零五年版) (雙年刊)(J57290500B0)	110.0	16.4	126.4	-	-		
8.							
9.							
10.							

本人現付上支票(編號：\_\_\_\_\_ ) 港幣 \_\_\_\_\_ 元，購買上述刊物。

(註：支票應予劃線，並註明支付「香港特別行政區政府」。)

姓名：\_\_\_\_\_ 職銜：\_\_\_\_\_

機構名稱：\_\_\_\_\_ 地址：\_\_\_\_\_

電話：\_\_\_\_\_ 圖文傳真：\_\_\_\_\_

日期：\_\_\_\_\_

註：(1) 此為印刷版的售價。在政府統計處的香港統計數據書店網站 ([www.statisticalbookstore.gov.hk](http://www.statisticalbookstore.gov.hk)) 或政府新聞處的政府書店網站 ([www.isd.gov.hk/chi/bookorder.htm](http://www.isd.gov.hk/chi/bookorder.htm)) 購買印刷版，可享有原價八五折優惠。

(2) 外地的訂戶暫時無須付上支票，所需郵費將於收到訂購表格後另行通知。

(3) 訂購超過一本相同名稱的年刊或特刊，請向政府新聞處查詢所需的本地郵費 (電話：(852) 2842 8844或(852) 2842 8845，圖文傳真：(852) 2598 7482)。

你在表格上提供的資料，只會用作辦理書刊訂購事宜，不會向任何和訂購無關的人士透露。如欲查看或更改所填報的資料，請與政府新聞處刊物銷售小組聯絡。地址：香港花園道美利大廈4樓。



# Mail Order Form (Applicable to print versions only)

To : Publications Sales Unit Information Services Department 4/F, Murray Building Garden Road Hong Kong Tel. : (852) 2842 8844 or (852) 2842 8845 Fax. : (852) 2598 7482	Price			Please indicate Month/Quarter/ Issue no. and Year		Total no. of issue(s) required (b)	Total amount (HK\$) (a) x (b)
	Per copy (HK\$) (1)	Local postage (2) & (3) (HK\$)	Total (HK\$) (a)	From	To		
1. Monthly Report on the Consumer Price Index 2006 issues (J430006 B0)	41.0	4.5	45.5	/2006	12/2006		
2. Annual Report on the Consumer Price Index 2005 (J43010500B0)	53.0	8.2	61.2	-	-		
3. 2004/05 Household Expenditure Survey and the Rebasng of the Consumer Price Indices (J33710500B0)	47.0	8.2	55.2	-	-		
4. Hong Kong Monthly Digest of Statistics 2006 issues (J470006 B0)	80.0	16.5	96.5	/2006	12/2006		
5. Hong Kong Economic Trends 2007 issues (half-monthly) (J410007 B0)	18.0	3.0	21.0	/2007	24/2007		
6. Hong Kong Annual Digest of Statistics 2006 edition (J47010600B0)	122.0	28.0	150.0	-	-		
7. Hong Kong Social and Economic Trends 2005 edition (biennial) (J57290500B0)	110.0	16.4	126.4	-	-		
8.							
9.							
10.							

I enclose a cheque (No. \_\_\_\_\_) of HK\$ \_\_\_\_\_ for the payment of the above order. (Note : The cheque should be crossed and made payable to "The Government of the Hong Kong Special Administrative Region" or "The Government of the HKSAR".)

Name : \_\_\_\_\_ Title of post : \_\_\_\_\_

Name of organisation : \_\_\_\_\_ Address : \_\_\_\_\_

Tel. : \_\_\_\_\_ Fax : \_\_\_\_\_

Date : \_\_\_\_\_

- Notes:
- (1) These refer to the price of the print version of publications. Print versions if purchased online at the Statistical Bookstore of the Census and Statistics Department ([www.statisticalbookstore.gov.hk](http://www.statisticalbookstore.gov.hk)) or the Government Bookstore of the Information Services Department ([www.isd.gov.hk/eng/bookorder.htm](http://www.isd.gov.hk/eng/bookorder.htm)) are offered a discount, at 85% of their original prices.
  - (2) For mailings to addresses outside Hong Kong, please do not send in a cheque now. The required postage will be advised upon receipt of order.
  - (3) For an order of multiple copies of an annual or ad hoc publication with the same title, please consult the Information Services Department about the required local postage. (Tel. : (852) 2842 8844 or (852) 2842 8845, Fax : (852) 2598 7482).

The information provided herein will only be used for processing your order of publications and will not be disclosed to parties which are not involved in the processing. You may seek access to or correction of the information by addressing your request to the Publications Sales Unit, *Information Services Department, 4/F, Murray Building, Garden Road, Hong Kong.*





## 獲取政府統計處刊物及其他統計產品的方法 Means of Obtaining Publications and Other Statistical Products of the Census and Statistics Department

### 網站

用戶可以在「香港統計數據書店」網站 ([www.statisticalbookstore.gov.hk](http://www.statisticalbookstore.gov.hk)) 免費下載政府統計處的刊物和統計表。

政府統計處刊物的印刷版於統計處的香港統計數據書店 ([www.statisticalbookstore.gov.hk](http://www.statisticalbookstore.gov.hk)) 和政府新聞處的政府書店 ([www.isd.gov.hk/chi/bookorder.htm](http://www.isd.gov.hk/chi/bookorder.htm)) 網站有售。在網上購買印刷版的統計刊物，可享有原價八五折優惠。統計處的唯一光碟產品也於香港統計數據書店網站有售。

### 郵購服務

本處大部分的刊物均附有郵購表格，供訂購或按期訂閱刊物的印刷版。請填妥郵購表格，連同所需費用和郵費的支票或匯票寄回辦理。郵購表格亦可在政府統計處網站下載 ([www.censtatd.gov.hk/products\\_and\\_services/other\\_services/provision\\_of\\_stat/mail\\_ordering\\_of\\_publications/index\\_tc.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/products_and_services/other_services/provision_of_stat/mail_ordering_of_publications/index_tc.jsp))。

### 銷售中心

市民可親臨政府統計處刊物出版組購買刊物的印刷版和唯讀光碟產品，並即時提取。刊物出版組的地址是：

香港灣仔港灣道十二號  
灣仔政府大樓十九樓

電話：(852) 2582 3025  
圖文傳真：(852) 2827 1708

該組設有一個閱讀區，讓使用者翻閱架上陳列的各類統計處出版的刊物。閱讀區也備有統計處編製的宣傳/教育單張和小冊子，歡迎索閱。

### Website

Users can download publications and statistical tables of the Census and Statistics Department free of charge at the “Statistical Bookstore, Hong Kong” ([www.statisticalbookstore.gov.hk](http://www.statisticalbookstore.gov.hk)).

Print versions of publications of the Census and Statistics Department are available for sale online at the Statistical Bookstore of the Department ([www.statisticalbookstore.gov.hk](http://www.statisticalbookstore.gov.hk)) and the Government Bookstore of the Information Services Department ([www.isd.gov.hk/eng/bookorder.htm](http://www.isd.gov.hk/eng/bookorder.htm)). Print versions if purchased online are offered a discount, at 85% of their original prices. The Statistical Bookstore also offers for sale CD-ROM products of the Department.

### Mail Order Service

A mail order form for ordering or subscribing to print versions of publications is available in most of the Department's publications. Completed form should be sent back together with a cheque or bank draft covering all necessary cost and postage. The order form is also available for downloading from the website of the Department ([www.censtatd.gov.hk/products\\_and\\_services/other\\_services/provision\\_of\\_stat/mail\\_ordering\\_of\\_publications/index.jsp](http://www.censtatd.gov.hk/products_and_services/other_services/provision_of_stat/mail_ordering_of_publications/index.jsp)).

### Sales Centre

Print versions of publications and CD-ROM products are available for purchase and collection on the spot at the Publications Unit of the Census and Statistics Department at the following address :

19/F Wanchai Tower  
12 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong.

Tel. : (852) 2582 3025  
Fax : (852) 2827 1708

The Unit also provides a reading area where users may browse through various publications of the Department on display. Publicity/educational leaflets and pamphlets of the Department are also available for collection.